

Zustellung durch  
**DIE POST**

Verlag Schweiz AG, Churerstrasse 158, 8808 Pfäffikon SZ, Tel. 058 404 04 44, Fax 058 404 04 45  
www.verlag-schweiz.ch, info@verlag-schweiz.ch, Swissmade Ringier-Print, Adligenswil

2212\_LZZ1001  
VS AMO 08243

**WELLNESS-PRIVATHOTEL**  
Neu ★★★★★  
Die neueste Wellness-Anlage im Ort  
Thermalwasser-Wellnesslandschaft mit Attraktionen im Bad, 7 x Saunen Oase Wintergarten, Ruheräume, Naturfango, Massage Salzschlamm- & Naturmoorpackung, Kosmetik  
Wohlfühlgarantie auf über 740 m<sup>2</sup>  
Größte Hotelwellness-Landschaft im Ort  
"Wellness & Schlemmen"  
Wellness-Privathotel Post an der Therme  
Fam. Christian Baltes - D-79410 Badenweiler  
Sofienstr. 1 - Tel: 0049-7632/8248-0  
Pauschalen im Internet unter:  
[www.privathotel-post.de](http://www.privathotel-post.de)

**CASH-KREDIT**  
Tiefe Zinsen! z.B. CHF 10'000.- ab 149.40 Mt.  
**052 761 27 66**  
✓ keine Bearbeitungsgebühren  
✓ Für CH + C, B, L, G - Bewilligung  
✓ Festangestellte, Temporär & Selbständige  
✓ auch für AHV/IV Rentner ohne EL  
Mit tieferen Zinsen bestehende Kredite ablösen  
[www.cash-kredit.ch](http://www.cash-kredit.ch)

**14 Bowlingbahnen**  
18 internationale & 1 Schweizer  
SWISS BOWLING CHAMPIONSHIP  
Dart und Billard - gut beschützte Pinnace  
+ Billardhalle - 100m² und Bar ab ca.  
22.00 Uhr + Getränke-Bar & Live-Dance  
**THE GRILLHOUSE**  
Menu verfügbar von über 2  
Konferenzen und 1 Billingsraum  
ZA JTH 083077  
Wiesenstrasse 708, 4012 Prättigau  
Reservierung Tel. 043 399 01 33  
[www.bowlingcenter-prattigau.ch](http://www.bowlingcenter-prattigau.ch)

**Neu- und Occasionen-Shop,**  
Schlierbachstrasse 2, 6233 Bönön  
Im ABN Gebäude im Keller (Landi/Pizza Maxx)  
Samstag offen ab 13.00 - 16.00 Uhr  
(auf Anfrage auch andere Termine möglich)  
Zum Zeitpunkt haben wir unter anderem folgende Artikel im Hause und vieles mehr:  
• Garage-Zubehör, Werkzeuge, Schweissanlagen, Notstromgruppen  
• div. Gastro-Geräte  
**Wyca GmbH, Triengen**  
041 933 04 25, [wyca@bluewin.ch](mailto:wyca@bluewin.ch)

## Jodelmusical auf Erfolgsspur

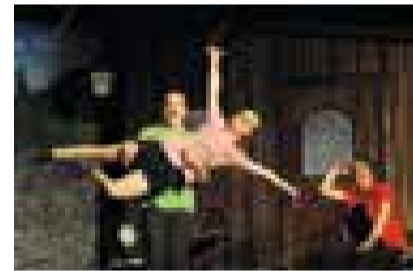
Traditionelle Schweizer Kultur präsentiert sich in neuem Kleid. Die Verbindung Musicalbühne und Jodelgesang hat auf ihrer ersten nationalen Tournee voll eingeschlagen. Ausverkaufte Hallen und eine enorme Nachhaltigkeit seitens des Publikums bewegen die Macher von «Stilli Zärtlichkeit» zur Realisation einer zweiten Staffel.



Im Jodelmusical bittet der Pfarrer um Gnade bezüglich seiner Gedanken.

### Kulturerlebnis

Sowohl das Publikum als auch die gesamte Crew des weltweit ersten Jodelmusicals waren gespannt über das Echo der seit langem ausverkauften Premiere in Wattwil im Oktober 2016. Und es kam ganz gross. Stehende Ovationen und ein rasantes Ansteigen der Ticketverkäufe in anderen Aufführungsdestinationen beglückten Darsteller und Produzenten. «Die Erleichterung war gross und die Motivation für die weiteren Auftritte nachwirkend perfekt», erinnert sich



In «Stilli Zärtlichkeit» fliegt man dem Glück entgegen. Fotograf: Michael Hug

von Berufsmusikanten, welche in ihrem Genre zu den Besten des Landes gehören. Prix Walo-Träger Willi Valotti mit seiner Wyberkapelle, sowie der mit dem absoluten Musikgehör ausgestattete Akkordeonvirtuose Simon Lüthi, bereichern die Musikalität dieses Projekts hervorragend.

### Tickets unter dem Weihnachtsbaum

Von Januar bis Juni 2018 tingelt das Ensemble von «Stilli Zärtlichkeit» durch die Schweiz und das Allgäu. Nebst den Ostschweizer Destinationen Herisau, Uster und Wattwil finden die Aufführungen auch in Tavers, Interlaken, Kägswil, Schwyz, Kirchberg, Schötz sowie Fischen in Deutschland statt.

### Pure Emotionen

Ein tempogeladenes Drehbuch, geschickt gesetzte Zeitverschiebungen und die klar erkennbar professionelle Handschrift von Regie und Choreografie entführen den Zuschauer unwiderstehlich in eine anhaltende Spannung. Hierfür verantwortlich sind zu einem grossen Teil auch die perfekten Stimmen des aus der ganzen Schweiz ausgewählten Ensembles. Unterstützt werden sie dabei



Tickets sichern Sie sich unter [www.jodelmusical.ch](http://www.jodelmusical.ch)

## Seit 1968 auf gutem Weg

Vor fünfzig Jahren machte sich der Wanderreisen-Pionier Werner Imbach selbstständig und gründete zusammen mit seiner Frau Anna die Imbach Reisen AG. Noch heute ist seine Firma ein erfolgreicher Anbieter für Wanderreisen rund um die Welt.

Für Anna und Werner Imbach waren Ferien mehr als nur Sonne und Strand. Sie suchten in Ländern, wo nur Bauern und Hirten zu Fuss unterwegs sind, alte Routen und Pfade, erlebten die Gastfreundschaft der ländlichen Bevölkerung und entwickelten so für ihre Kunden spannende kulturelle Wanderreisen in Italien, Griechenland und Portugal – weit abseits der aufkommenden Touristenströme und etliche Jahre bevor grosse Reiseveranstalter Charterflüge nach Karpathos oder Madeira anboten.



Das Team von Imbach Reisen

Heute arbeiten für die Imbach Reisen AG acht Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unter Leitung von Hans Wiesner. Noch heute wandern Imbach-Gäste auf wenig begangenen Küstenwegen und einsamen Hirtenpfaden durch Wanderregionen, die sich auf eigene Faust nur schwer entdecken lassen – auf Augenhöhe mit der Natur und der einheimischen Bevölkerung und mit dem Ziel einer versteckten Badebucht oder einer typischen Taverne vor Augen. Ganz nach dem Gusto des Firmengründers.

### Fünf Fragen an den heutigen Geschäftsführer Hans Wiesner

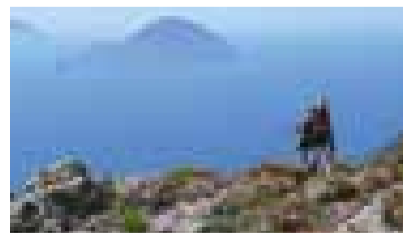
1. Warum wurde Wandern in den letzten Jahren zur Trendsportart?

Zu Fuss sieht, erlebt und spürt man mehr als am Hotel-Pool oder am überfüllten Badestrand.

Wandern lüftet den Kopf und öffnet die Augen für die Natur, bietet die Möglichkeit zu guten Gesprächen, ist gesund und erholsam – keine andere Sportart bietet diese Kombination.

2. Wanderferien werden leider oft mit «Seniorenreisen» gleichgesetzt. Wieso sind Imbach-Reisen auch für jüngere Teilnehmer durchaus spannend?

Je nach Anforderungsprofil und Reise-region variiert der Altersdurchschnitt: Auf einer gemütlichen Reise an die Ostsee haben die Gäste ein höheres Durchschnittsalter als beim anspruchsvollen Bergwandern auf Kreta oder Sardinien. Es zählt weniger das Alter: Man reist in einer Gruppe Gleichgesinnter – vielfach auch Alleinreisende. Es ergeben sich spannende Gespräche und fröhliche Tafelrunden.



Wandern auf den Liparischen Inseln

3. Was hat eine Imbach-Reise mehr zu bieten als wenn ich alleine unterwegs bin?

In Italien und Griechenland gibt es nur wenige markierte Wanderwege. Die schönsten Aussichtspunkte und die typischsten Bergdörfer liegen nicht an der Hauptstrasse. Man verläuft sich nicht in Ginsterbüschen oder wartet vergeblich auf einen Linienbus. Gewandert wird bei



Die Imbach-Gruppe steigt ins Privatschiff

Imbach übrigens nicht in Zweierkolonne. Der Reiseablauf ermöglicht Freiraum für Abkürzungen, Zusatzschlafen oder etwas Wellness im gemütlichen Hotel.

4. Wer leitet Imbach-Reisen?

Unsere Reiseleiter sind Kenner und Fans ihrer Reiseregion. Einige leben seit Jahren dort, andere reisen seit Jahren hin. Sie sprechen die Landessprache, auch wenn dies Griechisch oder Portugiesisch ist. Das öffnet Türen, die sonst verschlossen bleiben und ermöglicht spannende Kontakte zur einheimischen Bevölkerung.

5. Welches sind bei Imbach die gefragtesten Reiseziele?

Im Frühling liegen unsere beliebtesten Reiseziele im Mittelmeerraum: Italien dank seiner einmaligen Mischung aus Natur, Kultur und Gastronomie, die griechischen Inseln dank ihrer Gastfreundschaft und die Atlantik-Inseln, insbesondere Madeira und die Azoren. Im Sommer zieht es Wanderfreunde nach England, Irland oder Skandinavien.



**Imbach Reisen AG**  
Zürichstrasse 5, 6000 Luzern  
Telefon 041 418 00 00  
E-Mail: [info@imbach.ch](mailto:info@imbach.ch)  
[www.imbach.ch](http://www.imbach.ch)

Deutsch-,  
Alphabetisierungs-  
und Integrations-  
kurse  
mit Kinderbetreuung  
**ECAP** EDU.QUA  
ECAP Zentralschweiz - Sprache & Weiterbildung  
Sternmattstrasse 12 b - 6005 Luzern  
Telefon 041-227 50 70 - [www.ecap.ch](http://www.ecap.ch)

**werbedruck.ch**  
shop.werbedruck.ch  
Kirschensteine, Traubenkerne  
Dinkel- und Hirsespreu  
Kissen + lose  
Online oder 056 444 91 08  
[www.kirschensteine.ch](http://www.kirschensteine.ch)

**PRIVATKREDIT**  
Zinsen ab **7.9 %**  
Rufen Sie uns für eine Beratung an:  
**CREDITFINANZ AG**  
Tel. 061 683 80 37 - 091 835 42 02  
[www.creditprivati.ch](http://www.creditprivati.ch)  
Parliamo Italiano - Falamos Português - On parle Français  
Wir sprechen Deutsch  
Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung führt (Art. 3 UWG).  
VS SMA 085792

**PRIVATKREDIT**  
Zinsen ab **7.9 %**  
Rufen Sie uns für eine Beratung an:  
**CREDITFINANZ AG**  
Tel. 061 683 80 37 - 091 835 42 02  
[www.creditprivati.ch](http://www.creditprivati.ch)  
Parliamo Italiano - Falamos Português - On parle Français  
Wir sprechen Deutsch  
Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung führt (Art. 3 UWG).  
VS SMA 085792

**Bossert**  
I. & G. Wermelinger  
**Textilreinigung**  
**EXPRESS**  
& Modeaccessoires  
Eybachstrasse 2 - 6207 Nottwil  
Tel. 041 937 13 55  
Bahnhofplatz 11a - 6210 Sursee  
Tel. 041 921 15 35  
VS THA 085283

**KRÄNZLIN**  
RESTAURANT & PIZZERIA  
Bruchstrasse 68  
6003 Luzern, Schweiz  
Tel. 041 241 04 33  
[info@kraenzlinluzern.ch](mailto:info@kraenzlinluzern.ch)  
[www.kraenzlinluzern.ch](http://www.kraenzlinluzern.ch)  
**HIT DER WOCHE:**  
*Cordon Bleu*

**weg damit**  
Neueröffnung!  
**weg damit - Tattoo-Entfernung**  
Der sicherste und effektivste Weg für die Entfernung von Tattoos, Permanent-Make-up sowie Pigmentflecken ist die Laserbehandlung.  
weg damit bietet:  
- Hochmoderne Lasertechnologie  
- Geschultes Personal  
- Termine auch abends und am Wochenende  
- Kostenloses Beratungsgespräch  
Besuchen Sie unsere Webseite und kommen Sie vorbei. Wir freuen uns!  
Profitieren Sie von **10 % Preisreduktion** auf Behandlungen bis Ende 2017! Einfach das Inserat erwähnen.  
weg damit - Tattoo-Entfernung,  
Untermüli 11, 6300 Zug  
[www.wegdamit.ch](http://www.wegdamit.ch)  
Telefon 079 677 75 11  
VS MRE 086993

# Coiffeur Newstyle Möhlin

## Haare schneiden aus Leidenschaft

Vor 17 Jahren eröffnete Jasmin Hasler-Stockler in Möhlin ihren Coiffeursalon «New Style». Sie und ihre beiden Mitarbeiterinnen erfüllen den Kunden jeden Wunsch was Haare und Make-up angeht.

«Die Kunden sollen sich bei uns wohl und gut aufgehoben fühlen», erklärt Jasmin Hasler-Stockler, Inhaberin und Geschäftsführerin vom Coiffeursalon «New Style» an der Bahnhofstrasse 154 in Möhlin. Weiterbildung ist ihr sowie ihren beiden Mitarbeiterinnen Tanja Mumenthaler und Lisa Bolli sehr wichtig. Laufend besuchen sie Kurse und Seminare über die topaktuellen Trends im Haar- sowie im Make-up-Bereich. Auch was Herren-Stylings anbelangt, sind die Fachfrauen auf dem aktuellsten Stand. Neu bieten Jasmin Hasler-Stockler und ihr Team «Wellness für den Mann» an. Dazu gehört nicht nur ein trendiger Haarschnitt, sondern auch die Rasur und Pflege des Bartes.

Nicht nur Frauen, sondern auch Herren können den Coiffeurbesuch nutzen, um einmal einfach nur die Seele baumeln zu lassen und sich zu entspannen.

### Styling für Fotoshootings

Jasmin Hasler-Stockler verfügt auch über die Ausbildung zur Make-up Artistin. So



Das dynamische Team vom Coiffeursalon «New Style» in Möhlin: Tanja Mumenthaler (von links), Jasmin Hasler-Stockler und Lisa Bolli. Foto: Janine Tschopp

können im Coiffeursalon «New Style» Fotoshootings gebucht werden. Die Kundschaft kann sich professionell frisieren und schminken lassen und ist bereit für ein Fotoshooting oder einen besonderen Anlass wie zum Beispiel eine Hoch-

zeit, ein Gala-Dinner oder ein klassisches Konzert. Im Salon finden immer wieder Events rund um die Schönheit statt, so auch am 19. Januar 2018, um 18.30 Uhr «Make-up und Prosecco» mit Starvisagist Yves Stöckli.

### Spezielle Öffnungszeiten:

Jasmin Hasler-Stockler hat die Öffnungszeiten angepasst und neu bleibt der Salon donnerstagabends bis 20 Uhr und freitagabends bis 20.30 Uhr geöffnet. Sie ist gerne für ihre Kundschaft da. «Es war schon immer mein Traum, Coiffeur zu sein. Es ist meine Leidenschaft. Das Kreative gefällt mir besonders an meinem Beruf», erklärt die Geschäftsinhaberin. Sie freut sich Damen, Herren und Kinder in ihrer Wohlfühloase zu begrüssen und sie mit einem neuen Look glücklich zu machen.

Text geschrieben von (jtz) bei NFZ.

Schwarzkopf  
PROFESSIONAL

Coiffeursalon

**NEW STYLE**

Make-up artist



Coiffeursalon «New Style»  
Bahnhofstrasse 154, 4313 Möhlin  
Tel. 061 851 44 99

E-Mail: [info@newstyle-coiffeur.ch](mailto:info@newstyle-coiffeur.ch)

[www.newstyle-coiffeur.ch](http://www.newstyle-coiffeur.ch)

(Termine können neu auch online gebucht werden)

Facebook: Coiffeur Newstyle Möhlin

VS JTH 087380

10 Fr.-Gutschein. Gültig bis 28. Februar 2018



SCHLOSSBERG  
SWITZERLAND



**FROHE WEIHNACHTEN UND  
EIN GUTES NEUES JAHR**

Wünscht Ihnen das Schlossberg Fabrikladen-Team

**FABRIKLADEN**

SCHLOSSBERG SWITZERLAND | BONJOUR SWITZERLAND

Tösstalstrasse 14 | 8488 Turbenthal

Mo - Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 16 Uhr

## AUF DER SPITZE BALLETT-SHOP ZÜRICH FEIERT SEIN 40-JÄHRIGES BESTEHEN

Text Lilia Hux

Der Ballett-Shop hat sich im eleganten, denkmalgeschützten Wettingergebäude an der kleinen Gasse in der Zürcher Altstadt versteckt. Eine schlichte, schmale Tür führt in den Innenraum, wo scheinbar kein grosser Betrieb herrscht. Doch der erste Eindruck täuscht. Der Laden führt ein aktives Geschäftsleben: er beliefert mit Spitzenschuhen sowohl das Ballett Zürich und andere professionelle Companien in der Deutschschweiz als auch Tanzbegeisterte jeden Alters in allen Kantonen.

Seit rund 40 Jahren geniesst der Ballett-Shop einen hervorragenden Ruf und wird nun von Marcel Schellenbaum, dem Sohn der Gründerin Hildegard Schellenbaum, geführt. Der Laden ist heutzutage auch als Online-shop bekannt und bietet seit 1999 einen Versandhandel über Kataloge an. Dabei pflegt er eine von den Kunden sehr geschätzte Tradition: es werden auf den Titelseiten Portraits von jungen Schweizer Tanzprominenten und im Katalog selber ihre Vitae publiziert. So wurden in den letzten 13 Jahren Plejaden von professionellen, talentierten Schweizer Tanzschaffenden dem breiten Publikum vorgestellt. Die meisten von ihnen sind in den grossen, renommierten Ballett-Companien im Ausland engagiert und beweisen damit, dass der klassische Tanz auch in der Schweiz ein Potential hat, das auf ausländischen Bühnen sehr wohl anerkannt wird.

Das erste Covergirl (2004), die Thalwilerin Sarah-Jane Brodbeck, war Finalistin des Prix de Lausanne 2003, hat ihre Karriere als Solistin bei Heinz Spörl im Ballett Zürich begonnen und ist momentan Mitglied des Schwedischen Königlichen Balletts in Stockholm. Dann folgte in den Ballett-Shop Katalogen eine ganze Reihe von jungen Ballett-Persönlichkeiten: Juliette Brunner (Düsseldorf, Leipzig, Zürich, Den Haag), Nadja Réthey-Prikkel (Budapest, Wien, Salzburg), Katalin Gutsik (Budapest, Stockholm, Prag, Helsinki), Emily Griesbacher

(Graz), Céline Janou Weder (Wien), Michelle Seydoux (Düsseldorf), Ilana Werner (München), Lou Spichtig (Zürich, Queensland), Giorgina Hauser (Lissabon) und andere.

Als letztes Covergirl (2017) präsentierte man die Wollerauerin Laura Fernandez. Die Finalistin des Prix de Lausanne 2016 hat bereits ihre zweite Saison an der Ballett-Companie des Mariinski-Theaters in Sankt. Petersburg begonnen.

Alle diese Tänzerinnen haben sich einmal ihre Spitzenschuhe im Ballett-Shop ausgesucht, allen hat man hier auf eine eigene Art und Weise auf die Spitze geholfen.

Aber auch das Geschäft selber bleibt seit Jahren auf der Spitze, was den Kundenservice, die Qualität und die Auswahl betrifft. Man findet hier englische, französische, russische, amerikanische, australische usw. Spitzenschuhe. Ebenfalls wird eine breite Palette von Bekleidung und Accessoires für Yoga, Jazz, Flamenco, Tango, Salsa, Hip-Hop, Zumba und andere neue und gefragte Tanzbereiche angeboten. Schliesslich will man ja im Trend bleiben. Einmal hat sich eine Kundin im Laden interessiert, ob die Spitzenschuhe aus Beton gemacht werden? Nein, man verwendet einen speziellen Leim. Eine klassische

Tänzerin sollte aber einen starken Charakter «wie aus Beton» besitzen, einen Willen, ein Wollen und nicht zuletzt auch Talent.

Mit einem Jubiläumsgruss für den Ballett-Shop aus Sankt Petersburg, Laura Fernandez:

«Mit etwa 6 Jahren war ich das erste Mal im Ballett-Shop. Für mich erschien es damals wie ein Paradies. Alles, wovon ich je geträumt habe, gab es da: die glitzernden Tutus, Spitzenschuhe und Kleidchen. Ich wollte gleich mal vieles ausprobieren und fühlte mich wie eine kleine Prima ballerina. Heute besuche ich den Zürich Ballett-Shop jedes Mal, wenn ich zu Hause bin. Es freut mich besonders, dass ich im Laden zufällig immer wieder meine alten Kollegen aus der Tanz-Akademie treffe.

Die Atmosphäre im Ballett-Shop ist einzigartig. Ich freue mich auf die kurzen Gespräche mit den Verkäufern, welche ich schon seit Jahren kenne. Mir gefällt dort die schöne Auswahl an Trikots. Vor allem mag ich aber die kleine Bühne mit der grossen Auswahl an Spitzenschuhen rund herum und die nette Bedienung. Man wird verwöhnt wie eine Prinzessin. Ich wünsche dem Ballett-Shop alles Gute zum Jubiläum und hoffe, dass sich hier weiterhin viele neue kleine Ballerinas inspirieren lassen werden.»



VS JTH 087395

## WERBUNG

# Vorsorgegelder renditestark anlegen.

Setzen Sie auf eine Partnerin mit über 30 Jahren Immobilien-Erfahrung!

- Crowdfunding mit Beteiligung von ImmoYou
- Direktanlage gesichert mit Grundbucheintrag
- Kostenoptimiertes Management
- Geldanlage bereits ab Fr. 100'000.-
- Eigenkapitalrenditen von 5% bis 9% p.a.

Bettina C. Stach  
Gründerin und VR-Präsidentin

**immoyou**

Invest in Swiss Real Estate.

[www.immoyou.ch](http://www.immoyou.ch)  
Tel. 044 261 21 21

VS NHA 087402

# Wilde Tiere aus dem kalten Norden im Dählhölzli erleben

Der Tierpark Bern ist einer der Vorzeigetierparks der Schweiz und lebt sein Motto «Mehr Platz für weniger Tiere». Die Tiere streifen in grosszügigen, naturnahen Anlagen umher, entführen die Gäste in ferne Regionen und lassen sie die dortige Wildnis mitten in der Schweiz erleben. Eine Safari durch verschiedene Länder mitten in der Schweiz.

Eine Reise in die Bundeshauptstadt, in das Dählhölzli des Tierparks Bern, dauert nicht lange und doch entführt diese in fernegelegene Länder. Im Herzen des Dählhölzlis sind die Anlagen aus dem hohen Norden mit Tieren wie Eisfüchsen, Seehunden und den in der Schweiz einmaligen Moschusochsen. Moschusochsen haben mit mehr als 50 cm die längsten Haare im Tierreich und mit ihrer dichten Unterwolle trotzen sie den eisigsten Temperaturen der Polarregionen. Besonders fasziniert das Jungtier aus dem Jahr 2017. Das «rasende Fellbündel» springt durch die weitläufige «Nordische Anlage» im Tierpark und blickt zuversichtlich seinem ersten Winter entgegen. Moschusochsen verteidigen sich in erstaunlicher Weise gegen ihre Feinde: Wird eine Herde Moschusochsen angegriffen, bilden sie eine wagenburg-ähnliche Formation, die Erwachsenen trotzen den Angreifern an der Aussen- seite des Kreises, während die Jungtiere im Inneren der Burg in Sicherheit warten.

In der «Papageientaucherhalle» reisen die Gäste weiter nach Island und können die faszinierenden «Pinguine des Nordens» beim Unterwasserflug erleben, wenn sie auf Fischfang gehen.



Papageitaucher können mit einer speziellen Technik bis zu 30 oder mehr Fische gleichzeitig im Schnabel halten! So bringen sie genügend Futter zu ihren Jungen, die in der Nesthöhle im Brutfelsen ungeduldig warten.

Das Berner Wolfsrudel lebt auf einer hügeligen Waldlichtung an einem munteren Bach und hat bereits zum 5. Mal Jungwölfe aufgezogen. Speziell in der kalten Jahreszeit präsentiert sich das Rudel eindrucksvoll und seit Ende November haben sie auch die benachbarte Bärenanlage in Besitz genommen. Denn die uralten Braunbären sind längst in der Winterruhe.

Hat man von den kühlen nördlichen Regionen genug, ist der Abstecher in die Subtropen und Wüsten gerade recht. Neben exotischen Krokodilen, Leguanen, Waranen und Chamäleon bezaubern besonders die Äffchen aus dem Regenwald Süd- und Mittel-

amerikas. Eine mit Wellblechdach und Telefonmasten ausgestattete Lodge mitten im Urwald lässt die Gäste Totenkopffäffchen in der Schweiz genauso erleben, wie die Fernreisenden im tropischen Kolumbien, Brasilien oder Bolivien: Reist man heute dorthin, findet man die Äffchen am ehesten bei den Lodges für die Touristen, wo sie mit den aufgehängten Kleidungsstücken spielen oder die Essensreste aufsammeln.

Besondere Perlen im Tierpark sind die grossen tropischen Wasserlandschaften im totalrenovierten Vivarium: Durch die besondere Bauweise taucht der Besucher in den «Amazonas» mit insgesamt fast 100 000 l ein, zu Piranhas und Süsswasserstachelrochen. Vom Amazonas geht der Tauchgang weiter in ein grosses «Korallenriff», der Wasserwelt aus der Karibik, Australien und den Malediven. Rund 70 Korallenarten, Anemonen und leuchtend-bunten

Fische, wie der Clownfisch und die verschiedenen Doktorfische verleiten zum Verweilen. Und hat man noch genug «Luftreserven», entdeckt man die lustigen, wurmförmigen Röhren-aale, die sich einmal im Leben eine Sandröhre graben, um diese nie mehr zu verlassen. Anschliessend taucht man in den Wäldern der «Mangrove» wieder auf, blickt dem Schlamm-springer tief in die Augen und spuckt mit den Schützenfischen um die Wette.

Für die Weihnachtszeit haben wir spezielle Angebote im Tierpark: Am 23. Dezember verkürzt unsere Märlifrau den Kindern die Wartezeit auf das Christkind. Und am 24. Dezember schenken wir allen unseren Gästen den Eintritt: Weichen Sie dem Weihnachtsrummel aus und geniessen zusammen mit Ihren Lieben oder auch ganz alleine für sich ein paar ruhige, tierisch spannende Stunden. Wir schenken Ihnen unvergessliche Erlebnisse und freuen uns auf Sie.

Weitere Informationen:  
Veranstaltungen Tierpark Bern

**Tierpark Bern**  
Tierparkweg 1  
3005 Bern  
[www.tierpark-bern.ch](http://www.tierpark-bern.ch)  
365 Tage in Jahr offen  
März - Oktober 8.30 – 19.00 Uhr.  
November - Februar 9.00 – 17.00 Uhr.



**TIERPARK BERN**  
Dählhölzli + BärenPark



**DÄHLHÖLZLI – WO TIERE GUT DRAUF SIND.**

[WWW.TIERPARK-BERN.CH](http://WWW.TIERPARK-BERN.CH)

# Eröffnung Hanftheke Rapperswil – Ihr Schweizer Hanf- und CBD-Spezialist

**hanftheke**   
RAPPERSWIL

Am Samstag, 2. Dezember, eröffnete an der Oberen Bahnhofstrasse 52 in Rapperswil-Jona eine neue HANFTHEKE ihre Tore. Die HANFTHEKE ist die erste Schweizer Hanf-Retail-Kette, die sich auf den Rohstoff Cannabis und auf hochwertige Schweizer Hanfprodukte im Lifestyle-, Food und Kosmetikbereich fokussiert. Das Franchise-Konzept der SWISS CANNABIS SA aus Härkingen (SO) zählt bereits über 20 Standorte in der Deutsch- und Westschweiz und spezialisiert sich auf den

Verkauf von hochwertigen Hanf- und CBD-Produkten. Im Zentrum der HANFTHEKEN stehen die Themen Wohlbefinden, Wellness und Lifestyle. Bei uns finden Sie ein grosses Angebot an hochwertigen Schweizer Rohstoffen, CBD-Hanfblüten, CBD-Öltropfen, Extrakten und Hanfsamenöl-Kapseln sowie eine Auswahl an Bio-Lebensmitteln, Lifestyle- und kosmetischen Produkten. Die HANFTHEKE bietet neu auch eine Premium-CBD-Kosmetiklinie, eine eigene UrDinkel-Teigwarenli-

nie sowie Kräutertee mit Hanf aus Schweizer Anbau.

Die Kunden der HANFTHEKE können sich auf kontrollierte Schweizer Cannabis-Rohstoffe und CBD-Produkte in Pharmaqualität verlassen, die grösstenteils in der Schweiz von ihrem Schweizer Partner in Wald-Schönengrund (St. Gallen) hergestellt werden. Geschäftsführer John Haymoz und Filialeiterin Sladana Haymoz freuen sich auf Ihren Besuch in der HANFTHEKE Rapperswil.

**HANFTHEKE Rapperswil**  
Obere Bahnhofstrasse 52  
8640 Rapperswil-Jona  
Telefon 055 211 08 03  
rapperswil@swiss-cannabis.ch

**Kurierdienst\*: Tel. 079 334 03 99**  
\* ab einem Mindesteinkauf von Fr. 50.–  
jeweils von Mo bis Fr von 20 bis 22 Uhr  
oder Sa von 10 bis 17 Uhr

**Öffnungszeiten:**  
Montag 14.00–18.30 Uhr  
Dienstag–Donnerstag 9.00–18.30 Uhr  
Freitag 10.00–20.00 Uhr  
Samstag 10.00–17.00 Uhr

**Weihnachts-Apéro am 23.12.2017**

[www.swiss-cannabis.ch](http://www.swiss-cannabis.ch)



VS NHA 087400

## Ein Zahnarztbesuch im Ausland ist nun nicht mehr nötig!

*Viele Menschen wünschen sich eine sehr gute und preisgünstige Lösung zu den hohen Zahnarztkosten in der Schweiz, die nicht mit einer Reise verbunden ist.*

Dieser Wunsch geht bei der Zahnbox 50 in Aarau in Erfüllung. Dort werden die Behandlungen nach dem neusten Stand der Wissenschaft durchgeführt. Sie bekommen eine sanfte und schonende Behandlung

geschrieben. Zahnbox 50 kann auf über 26 Jahre Erfahrung zurück blicken und das spricht eindeutig für sie.

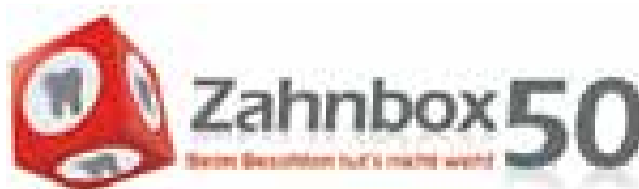
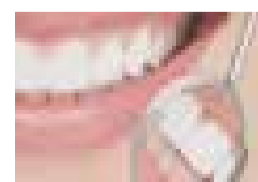
Die Fachgebiete sind ästhetische Zahnmedizin, Implantologie, Knochenaufbau, zahnärztliche Chirurgie, Prothetik, Kieferorthopädie, Parodontologie, CMD uvm. In dieser Praxis stehen Sie als Patient an erster Stelle. Das freundliche und kompetente Team freut sich auf Ihren Besuch und steht Ihnen jeder Zeit mit Rat und Tat zur Verfügung.

**Adresse:**  
**zahnbox50**  
Bahnhofstrasse 94  
CH-5000 Aarau  
Fon +41 62 508 58 21  
Mobil +41 76 650 81 87  
kontakt.aarau@zahnbox50.ch  
[www.zahnbox50.ch](http://www.zahnbox50.ch)

**Öffnungszeiten**  
Montag – Mittwoch – Freitag  
09:00 – 18:00 Uhr



und das zu sensationellen Preisen. Somit können Sie sich die Reisen nach Ungarn, Deutschland oder auch Polen sparen. Die Zahnbox 50 hat sich auch sehr stark auf die Implantologie spezialisiert. Für nur CHF 1500.– bekommen Sie schon ein Implantat / Krone. Für eine Vollkeramikkrone investieren Sie nur CHF 750.–. Inbegriffen sind sogar die Nachsorge und 5 Jahre Garantie und das bei diesem unschlagbaren Preis. Die Qualität ist aber trotz der guten Preise absolut nicht minderwertiger, denn Qualität, Genauigkeit und Kompetenz wird in der Zahnarztpraxis sehr gross



### Preisliste (in schweizer Franken)

anteilig Zahlungen in WIR möglich

Stand 6/2016 I

Taxpunktwerte gibt es bei uns nicht, unsere kostengünstigen Festpreise sind allermeistens erheblich günstiger als jede Taxpunktwerberechnung!

**Implantatberatung: GRATIS!**

#### Jahreskontrolle

Jahreskontrolle, Beratung mit 2D Röntgenbild gross (OPT)	120.–
Jahreskontrolle, Beratung mit 2x Röntgenbild klein (Bissflügel)	100.–
Jahreskontrolle, bei allen Kontrollen entfernen wir den Zahnstein (das ist keine Zahnreinigung)	80.–
Professionelle Zahnreinigung	110.–

#### Implantologie

Grundgebühr für 3D-Planung, 3D-Röntgen, Bohrschablone und sämtliches Material (nur für die beiden ersten Implantate)	500.–
Implantat SGS Dental, Lichtenstein gleichwertig	1000.–
Implantatkrone aus Zirkon (Vollkeramik, Fa. Wieland)	500.–
Einarbeiten eines Locators in eine Prothese	250.–
Sonderpreis zahlloser Kiefer komplett (Prothese mit 4 Implantaten und 4 Kugelankern)	4990.–
Sonderpreis zahlloser Kiefer (Feste Brücke mit 6-10 Implantaten)	9999.–

#### Prothetik

Einzelkrone/Brückenglied Zirkon (Vollkeramik, Fa. Wieland)	750.–
Vollprothese je Kiefer	1500.–
Teilprothese (Modellguss/Valplast) je nach Grösse	750.– bis 1500.–
<b>Preisbeispiel: Eine 3-gliedrige Brücke aus Vollkeramik:</b>	
<b>Endpreis inkl. alles</b>	<b>CHF 2250.–</b>

#### Funktionstherapie / Kiefergelenkerkrankungen / Bisseinstellungen

Vermessung der Kiefergelenkbewegungen und Bisskorrekturen	400.–
Schienthherapie mit einer individuell eingestellten Bissituation	300.–

#### Chirurgie

Zahnextraktion (einwurzelig)	75.–
Zahnextraktion (mehrwurzelig)	100.–
Zahnextraktion (mit Osteotomie)	200.–

#### Konservierende Zahnheilkunde

Kunststofffüllung einflächig	100.–
Kunststofffüllung mehrflächig	150.–
Wurzelbehandlung mit Röntgenbild, pro Kanal	150.–

# Zuhause perfekt trainieren

**HAMMER**  
**STORE**

**PERFEKT! ZU HAUSE TRAINIEREN.**

Nicht allen sagt das Training im Fitnesszentrum zu. Es stellt sich jedoch die Frage: Kann ein Homestudio auch nur ansatzweise mit einem professionellen Studio mithalten?



Der Markt für Fitnessgeräte ist ziemlich unübersichtlich. Neben qualitativ hochstehendem Equipment gibt es auch Geräte, welche den Mindestanforderungen nicht genügen. So sind die meisten Produkte für wenig Geld, welche im TV mit gestylten Fitnesscoachs angeboten werden, meist reine Geldmacherei. Zudem bieten sie ungenügende oder schlechte Trainingsmöglichkeiten oder sind nach kurzer Zeit defekt.

## Individuelle Beratung ist das A und O

Daher ist ein Besuch in einem spezialisierten Geschäft unbedingt zu empfehlen. Hier haben die Berater genügend Erfahrung, um herauszufinden, welches Gerät oder welche Geräte zum Kunden passen. Zusätzlich kann man die Hometrainer direkt vor Ort testen. Denn jeder Kunde hat einen anderen Fitnessstand und andere Bedürfnisse. Alex Gott-

lieb vom Zürcher Hammer Sport Shop meint dazu: «Wichtig ist das Gespräch mit dem Kunden. Hier finden wir heraus, ob jemand eher Kraft- oder Ausdauertraining oder auch beides absolvieren möchte. Dazu kommt der geplante Trainingsumfang.» Ebenso entscheidend sei Budget des Kunden. Einstiegsmodelle seien bedeutend günstiger als professionelle Produktlinien. «Werden die Geräte von mehreren Personen genutzt, empfiehlt es sich eine teure Variante zu kaufen.» Als Fitnessspezialist bietet der Hammer Store in Zürich hierfür eine grosse Auswahl an verschiedenen Trainingsgeräten an, um allen Kundenbedürfnissen gerecht zu werden. So ist es dann durchhaus möglich, «zuhause perfekt zu trainieren».

**HAMMER Store Zürich**  
Hardturmstrasse 135  
8005 Zürich  
[www.hammer-fitness.ch](http://www.hammer-fitness.ch)



\*Der Gutscheincode ist einmalig gültig. Er gilt für alle Produkte. Er ist nicht mit anderen Gutscheinen oder Aktionen kombinierbar und nicht nachträglich von der Rechnung abziehbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Einzulösen in dem HAMMER STORE Zürich vor Ort.

**HAMMER. FITNESSGERÄTE FÜR ZU HAUSE.**

**hammer-fitness.ch**

**HAMMER STORE Zürich** | Hardturmstrasse 135 | 8005 Zürich | Tel. 043 544 21 67 | [zuerich@hammer-fitness.ch](mailto:zuerich@hammer-fitness.ch)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 10:00 - 19:00 Uhr | Sa.: 9:00 - 18:00 Uhr

INTERVIEW

# «Wir verbinden Technik, Kompetenz und Erfahrung»

Für eine sanftere, sicherere und exaktere Behandlung setzen immer mehr Zahnarztpraxen auf Hightech. An welchen Technologien moderne Zahnmediziner kaum noch vorbeikommen, erläutert Dr. Theodor Waldhorn.

*Herr Dr. Waldhorn, steht ein zahnmedizinischer Eingriff an, löst dies bei nicht wenigen Zahnpatienten eher Unbehagen aus. Können Sie diese Menschen angesichts heutiger neuester Zahntechnologien beruhigen?*

Ja, da haben wir viele Trümpfe in der Hand. Wir versuchen alles, um die Behandlung so angenehm wie möglich zu gestalten. Ein schönes Kompliment ist, wenn der Patient während der Behandlung einschläft und ein Nickerchen macht. Wer möchte, kann bei uns aber auch über einen grossen Flachbildschirm an der Decke einen Film anschauen. Wir gehen mit den Patienten so behutsam wie möglich um. Falls eine Spritze nötig ist, können wir diese ganz fein computerunterstützt setzen. Schon oft haben mich Patienten gefragt, wann die Spritze komme, dabei war diese schon längst injiziert. Dennoch muss man realistisch bleiben. Eine Stunde Zahnbehandlung ist keine Stunde Wellness.

*Kommen bei Ihnen auch Narkosen zum Einsatz?*

Bei starken Angstpatienten gibt es die Möglichkeit, die Behandlung mit Lachgas oder in Narkose durchzuführen. Es gibt auch andere Methoden, mit denen wir Angstpatienten behandeln. Eine Narkose wenden wir nur selten an, wenn alles andere nicht funktioniert. Schon oft sind Patienten von weit her zu uns angereist, weil sie Angst vor dem Zahnarzt hatten.

*Was macht eine hochmoderne Zahnarztpraxis aus?*

Für viele Leute ist eine schöne, neu gestaltete Praxis gleichbedeutend mit hochmodern. Letztlich kommt es jedoch auf die Geräte an, die zeigen, wie modern eine Praxis in Wirklichkeit ist. Die Zahnmedizin hat in den letzten Jahren diesbezüglich riesige Fortschritte gemacht, um die Untersuchungen zu verbessern. Die Behandlungen sind genauer, angenehmer und feiner.

*Was ja auch auf die technologisch hochpräzisen bildgebenden Verfahren zurückzuführen ist, die sich immens weiterentwickelt haben ...*

Absolut. Um zu sehen, was im Inneren vor sich geht, brauchen wir die Röntgentechnik. Gerade mit dem dreidimensionalen Röntgen eröffnet diagnostisch sich eine ganz neue Welt. Denn damit sieht man viel mehr als auf zweidimensionalen Bildern. Ohne die Information der dritten Dimension besteht in manchen Situationen ein gewisses Risiko, auf die falsche Fährte geführt zu werden oder wichtige Details zu übersehen. Das Gute dabei ist, dass insbesondere bei den neuen modernen Geräten die Strahlenbelastung derart gesunken ist, dass man teilweise mit gewissen 3D-Bildern kaum mehr Strahlung verursacht als mit 2D-Bildern.

*Was lässt sich mit der heutigen digitalen Röntgentechnik abbilden?*

Da gibt es viele Beispiele von Auffälligkeiten, die man ohne 3D-Technik übersehen könnte. Hierzu zählen zum Beispiel Granulome, das sind Eitertaschen, Zysten oder Risse in den Zähnen oder im Knochen. Bleiben Entzündungsherde unerkannt, können die Bakterien im Laufe der Zeit in den Blutkreislauf gelangen und gesundheitliche Gefahren mit sich bringen. Es gibt Studien, die einen Zusammenhang von Zahnerkrankungen mit Allgemeinerkrankungen zeigen.

*Auch in der Mikroskopie gibt es grosse Fortschritte.*

Ja, richtig. Das Mikroskop ist ein wichtiges Puzzleteil, um eine bestmögliche Behandlung zu erreichen. Das Problem der herkömmlichen Mikroskope liegt in ihrer Starrheit, sodass die Handlungsspielräume eingeschränkt sind. Doch das hat sich nun geändert: Eine Weiterentwicklung ist das «Free Vision», das eine genauso gewaltige Vergrößerung wie herkömmliche Mikroskope erzeugt. Allerdings ist man damit in der Arbeitsweise viel freier als mit dem Mikroskop. Man schaut nicht mehr direkt in den Mund, sondern auf den Monitor, über den sämtliche Bilder dreidimensional dargestellt sind.

*Wofür eignen sich diese innovativen Mikroskope insbesondere?*

Für eine Vielzahl der Behandlungen. Es kommt auf die bestmögliche Sicht an – egal, ob an Zähnen oder bei der Suche kleiner Wurzelkanäle. Je mehr wir sehen, desto genauer können wir arbeiten und desto grösser ist die Erfolgsquote.

*Neben Mikroskopen gewinnt in der Zahnbehandlung zudem die Lasertechnologie an Bedeutung. Inwieweit?*

Lasers sind aus meinem Arbeitsalltag kaum noch wegzudenken. Man kann viele Behandlungen sehr fein, schmerzarm und innerhalb kürzerer Zeit durchführen. Und nicht nur das: Oft kann man dank der Lasertechnologie auf eine betäubende Spritze verzichten.

*Bei welchen Indikationen kann der Laser zum Einsatz kommen?*

Für die Bearbeitung von Weich- und Hartgewebe kann der Laser eingesetzt werden, genauer gesagt für Zähne bohren und anrauen, Knochen abtragen und Zahnfleisch schneiden. Dennoch brauche ich natürlich auch Ultraschallgeräte und Bohrer, um Hartsubstanz abzutragen. Denn der Laser hat nicht bei allen Behandlungen Vorteile gegenüber den konventionellen Geräten und Methoden. Zum Beispiel sollte man den Laser nicht verwenden, um alte Amalgamfüllungen zu entfernen. Zahnfleisch kann man mithilfe des Lasers jedoch oft ohne Spritze schneiden, etwa für eine Freilegung von Implantaten oder wenn die Kariesläsion tief unter das Zahnfleisch geht. Die Theorie vereinfacht erklärt, weshalb der Laser viel schmerzärmer ist: Die Laserimpulsfrequenz ist so schnell, dass die Nervenzellen mit der Schmerzübertragung nicht nachkommen. Auch für eine Blutstillung kann der Laser zum Einsatz kommen.

*Worin liegen die entscheidenden Vorteile gegenüber konventionellen Verfahren?*

Zum einen sprechen Patienten von vermindernten Schmerzen und Schwellungen und zum anderen sehen wir einen günstigeren Heilungsverlauf. Zudem kommt es dank der Laserbehandlung zu einer schnelleren und problemloseren Wundheilung, besseren Erfolgsaussichten und einer geringeren Narbenbildung. Als vorteilhaft erweist sich zudem, dass die Behandlung blutungsarm ist sowie keine Nähte und kein unangenehmes Vibrieren entstehen.

*Das heisst, bei diesen zahlreichen Vorteilen ist die Laserbehandlung besonders für Kinder und Angstpatienten geeignet?*

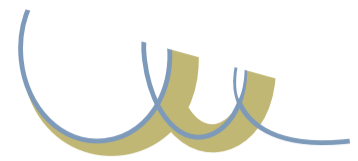
Sie ist grundsätzlich für alle Leute geeignet. Entscheidend ist die Behandlungsart. Auch Erwachsene, die keine Angst vor dem Zahnarzt haben, schätzen eine angenehmere und sanftere Behandlung.

*Selbst beim Einsetzen von Implantaten finden Computer mittlerweile immer häufiger Anwendung. Was sind die Gründe dafür?*

Ein wichtiger Faktor für den langfristigen Behandlungserfolg ist das richtige Positionieren und Setzen des Implantats. Da kann ein kleinstes Abweichen zu einem Misserfolg führen. Die Computerunterstützung in der Implantologie hilft in vielen Situationen, das Implantat möglichst exakt, sicher und schonend zu setzen.

*Was macht die computerunterstützte Technik mittlerweile so unentbehrlich?*

Es ist ein exakteres und voraussagbareres Verfahren, als wenn man «freihand» implantiert. Darüber hinaus verkürzt sich die Operationsdauer erheblich. Je weniger Aufschneiden, desto sanfter ist der Eingriff und desto weniger Beschwerden gibt es im Nachhinein. Manchmal sind nicht mal Fäden nötig. Und hinzu kommt der Sicherheitsaspekt: Wenn man im Unterkiefer in der Seitenzahngegend zu tief bohrt, würde das eine Taubheit der Lippe verursachen. Gewisse computerunterstützte Systeme erlauben keine Bohrung, welche tiefer gehen als geplant.



Zahnärzte Brunaupark



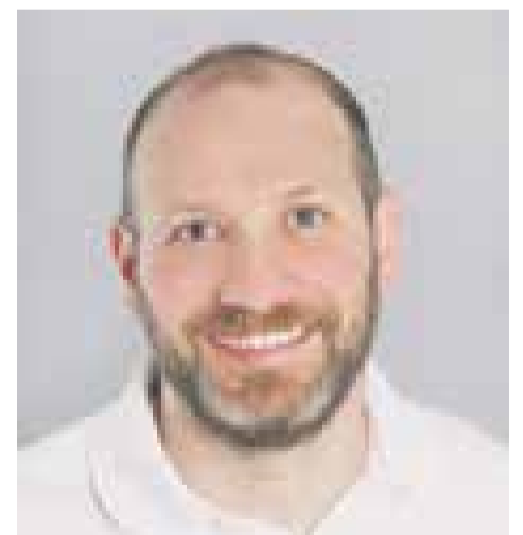
Waterlase iPlus, einer der weltweit führenden Dental-Laser ermöglicht präzises, hocheffizientes Arbeiten und bietet höchsten Komfort für Patient und Zahnarzt.

*Welche Bedeutung hat der technische Fortschritt für Ihren Erfolg?*

Genauso wie der beste Formel-1-Fahrer kein Rennen mit einem technisch rückständigen Rennwagen gewinnen kann, sind wir Zahnärzte auf die Entwicklung verschiedener Technologien angewiesen, um ein bestmögliches Resultat zu erreichen. Oft sieht man Werbung mit «schönen Zähnen». Schöne Zähne zu machen, konnte man schon lange und das sollte auch jeder gute Zahnarzt können. Die ausschlaggebende Frage ist dabei jedoch, wie lange die Zähne schön und gesund bleiben. Damit dies gelingt, sollte man als Zahnarzt auf möglichst alle nötigen Hilfsmittel Zugriff haben.

*Wo sehen Sie die Zahnheilkunde in zehn Jahren? In welchen Bereichen hat sie in Ihren Augen noch Entwicklungspotenzial?*

Wir haben ja schon sehr weit fortgeschrittene Techniken, die in der Lage sind, die Zahnbehandlungen immer sanfter, sicherer und exakter durchzuführen. Das Problem ist jedoch: Die von den hochspezialisierten Firmen hergestellte Zahntechnik ist oft nicht miteinander kombinierbar. Die Herausforderung wird zukünftig darin liegen, den digitalen Fluss miteinander zu verbinden. Hierfür müssen Firmen noch besser miteinander zusammenarbeiten und ihre Produktgeheimnisse hinten anstellen.



IM INTERVIEW

**Dr. med. dent. Theodor Waldhorn**  
Eidg. dipl. Zahnarzt  
und Mitinhaber von Zahnärzte Brunaupark

Zahnärzte Brunaupark  
Giesshübelstrasse 69  
8045 Zürich  
T: +41 (0)44 461 00 55

[www.zahnaerzte-brunaupark.ch](http://www.zahnaerzte-brunaupark.ch)



## Neuer Weg.

Ein bodenständiges Urner Unternehmen mit verschiedensten Angeboten im Stahl- und Komponentenbau, Metall- und Fassadenbau, Innenverglasung und Raumsysteme sowie Servicedienstleistungen. Als einziges Unternehmen vereinen wir diese vier Tätigkeitsbereiche.

Am **8. Januar 2018** eröffnet unser neues Verkaufs- und Projektleitungsbüro an der **Blickensdorferstrasse 21b in Baar**. Wir freuen uns, Sie auf neuen Wegen zu begleiten.

WALKER Stahl- und Metallbau AG  
Blickensdorferstrasse 21b  
6340 Baar

Tel: +41 41 766 14 70  
Mail: [info@walkergroup.swiss](mailto:info@walkergroup.swiss)



**WALKER**  
[www.walkergroup.swiss](http://www.walkergroup.swiss)

VS JTH 087 509



# KURATLE GROUP

VEREINT DEN HANDEL MIT HOLZWERKSTOFFEN,  
INDUSTRIELLER VORFERTIGUNG, LOGISTIK UND SERVICE.



**Die KURATLE GROUP AG Leibstadt wurde unter den sechs Finalisten des begehrten PRIX SVC Nordschweiz am 30. November 2017 mit dem 3. Rang ausgezeichnet.**  
Zusammen mit fünf anderen KMU wurde die Schweizer Familienunternehmung von der unabhängigen Expertenjury als eine von 96 Unternehmen in den Final gewählt.

KURATLE GROUP AG | Bahnhofstrasse 311 | 5325 Leibstadt | [kuratlegroup.com](http://kuratlegroup.com)

VSJTH 087338



# Thomas Walser – der Künstler



Als naturverbundener Mensch war es immer schon mein Traum; eigene, stilvolle und einzigartige Möbel zu produzieren.

Nach abgeschlossener Ausbildung zum Möbelschreiner gründete ich das Unternehmen Walser Möbel. Im Zentrum steht immer der Rohstoff Holz. Jedes einzelne Holzstück ist in seiner Form ein Unikat. In Kombi-

nation mit anderen Rohstoffen, wie Glas oder Metall entstehen ganz individuelle Möbel, die eine eigene Geschichte erzählen.

In handwerklicher Perfektion verarbeite und veredle ich den Rohstoff Holz in einzigartige Möbelstücke mit einem authentischen Design – **ich begleite Sie von Ihrem Möbeltraum zum Traummöbel.**



## Walser Möbel – Philosophie

Wir von Walser Möbel haben das Ziel, Wohnmöbel zu fertigen, die nebst dem Design und der Funktionalität auch eine lange Lebensdauer aufweisen. Wir leben Nachhaltigkeit und tragen Sorge zu unserer Umwelt. Wir geben unseren Wohnmöbeln einen Wert und setzen auf traditionelle Schweizer Eigenschaften – bodenständig, leidenschaftlich und detailverliebt.

Durch den Erwerb eines Walser-Möbels investieren Sie in die Zukunft und leisten einen wertvollen Beitrag zur Umwelt bei.

## Unsere Möbelmanufaktur

Wir arbeiten in den Bergen, direkt in Nähe der Natur und bei unserem Rohstoff Holz. Unsere Manufaktur ist in Oberterzen in einem alten Fabrikgebäude angesiedelt – im Familienbesitz der Familie Walser.

Durch unseren Standort erzielen wir Nähe zu unseren Massivholzlieferanten wie auch Kontakte zu Förstern, wo wir den Rohstoff Holz direkt beziehen können. Durch die grosse Fläche der Liegenschaft können wir unsere Wachstumsstrategie vorantreiben und aktiv umsetzen.



WALSER MÖBEL

Walser Möbel

Quartnerstrasse 8, 8884 Oberterzen

Tel. 079 500 22 17, tom@walsermoebel.ch

[www.walsermoebel.ch](http://www.walsermoebel.ch)





# Seniorenwohnungen mit Service – Sicherheit in den eigenen vier Wänden

In den Wohnungen der Tertianum Wohn- und Pflegezentren leben Menschen mit Lebenserfahrung sicher und unabhängig mit viel Privatsphäre. Die Gäste entscheiden selbst, welche Services sie beanspruchen, etwa das Mittagessen, die Wohnungsreinigung oder den Wäscheservice. Die integrierte Pflegeabteilung ergänzt das attraktive Wohnangebot.

Lebensqualität ist etwas sehr Persönliches. Deshalb bedarf es im Alter eines individuellen Wohnmodells. In den Tertianum Wohn- und Pflegezentren leben die Gäste genau so, wie es ihren individuellen Vorstellungen entspricht.



Keine Kompromisse werden bei der Sicherheit gemacht: Dank zuverlässigem 24-Stunden-Notrufsystem in jeder Wohnung ist im Notfall innert Minutenfrist professionell ausgebildetes Pflegepersonal vor Ort, um erste Hilfe zu leisten.

Die Bereitstellung der Sicherheitsinfrastruktur und des Personals ist bereits im Pensionspreis inbegriffen. Zusätzliche Services wie Wohnungsreinigung, Mahlzeiten in der hauseigenen Cafeteria oder der Wäscheservice können als Dienstleistungspaket oder à la carte bezogen werden, was ein optimales

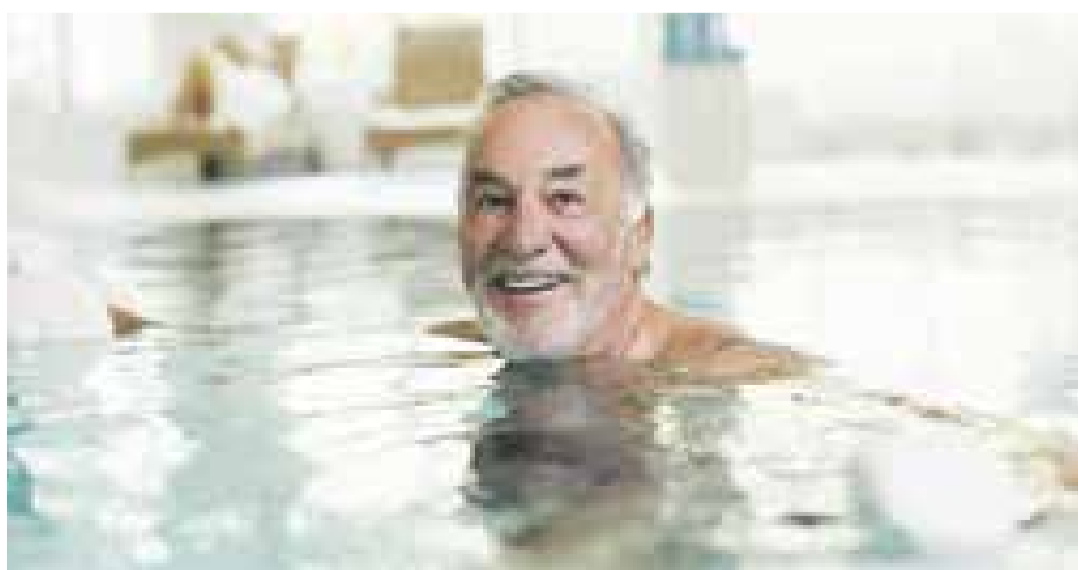
Preis-Leistungs-Verhältnis garantiert. Sollte ein Wohnungsgast eines Tages auf Hilfe angewiesen sein, wird er durch die hausinterne Spitex im eigenen Zuhause unterstützt. Die kurzen Wege und die optimale Pflege und Betreuung in den Tertianum Wohn- und Pflegezentren ermöglichen, bedeutend länger als andernorts in der eigenen Wohnung zu leben.

Sollte ein Gast eines Tages nicht mehr eigenständig wohnen können und dauerhaft pflegebedürftig bleiben, kann er in ein Pflegezimmer wechseln. Dieses befindet sich in vertrauter Umgebung im gleichen Haus; Mitarbeitende und die anderen Gäste sind bereits bekannt. In der Pflegeabteilung werden die Gäste vom Pflegepersonal Tag und Nacht umsorgt.

Die hellen Pflegezimmer verfügen über grosszügige Grundrisse und lassen sich mit eigenen Möbeln und Erinnerungsstücken wohnlich einrichten. Menschen mit Demenz finden in spezialisierten Pflegewohngruppen ein geborgenes Zuhause.



## TERTIANUM



### Weitere Tertianum-Häuser:

#### **PARK RAMENDINGEN, GOMMISWALD**

**Kontakt:** Marcus Wille, Geschäftsführer,  
Tel. 055 536 30 30

#### **KRONE, WATTWIL**

**Kontakt:** Marcus Wille, Geschäftsführer,  
Tel. 071 544 36 36

#### **BLUMENAUPARK, UNTERTERZEN**

**Kontakt:** Sabine Mannhart,  
Geschäftsführerin, Tel. 081 544 45 45

#### **LETZIPARK, ZÜRICH**

**Kontakt:** Daniela Gantner,  
Geschäftsführerin, Tel. 044 542 27 27

#### **BUBENHOLZ, GLATTBRUGG**

**Kontakt:** Daniel Widmer, Geschäftsführer,  
Tel. 043 544 91 91

#### **IM LENZ, LENZBURG**

**Kontakt:** Violeta Kostic, Geschäftsführerin,  
Tel. 062 888 35 35

#### **RÉSIDENCE, BERN**

**Kontakt:** Michael Schmockler,  
Geschäftsführer, Tel. 031 300 36 36

#### **MITTELDORFPARK, OSTERMUNDIGEN**

**Kontakt:** Débora Solèr, Geschäftsführerin,  
Tel. 031 544 16 16

#### **AL VIGNETO, TENERO/TI**

**Kontakt:** Richard Eyer, Geschäftsführer,  
Tel. 091 601 22 22

#### **TURRITA, BELLINZONA/TI**

**Kontakt:** Stefano Landi, Geschäftsführer,  
Tel. 091 601 20 20

... über 70 Tertianum-Häuser  
in der ganzen Schweiz  
[www.tertianum.ch](http://www.tertianum.ch)

PUBLIREPORTAGE

# Lüften mit der Sonne: Mehr als nur warme Luft

**«Neuheit»**

Mit Energiegewinn lüften, Feuchtigkeit und muffige Luft vermeiden.

«Neue» erneuerbare Energie.



Der Mensch kommt mehrere Wochen ohne Nahrung aus, mehrere Tage ohne Wasser, jedoch keine fünf Minuten ohne Luft: Besonders wertvoll ist sie in den eigenen vier Wänden. Wenn Innenräume jedoch unzureichend gelüftet werden, wird die Luft rasch feucht und die Schadstoffkonzentration nimmt zu. Beim Lüften entweicht neben der verbrauchten Luft aber auch kostbare Wärme. Das macht alle Bemühungen, Energie zu sparen, zunichte. Das muss nicht sein: Die einzigartige Solarlüftung der Firma Grammer Solar lässt die Sonne für sich arbeiten. Mit der Solarlüftung lüftet man energiegewinnend und schafft dazu ein gesundes Raumklima. Wie funktioniert die Solarlüftung? Erstaunlich

einfach! Ein auf dem Dach montierter Kollektor bringt via Solarzelle, Ventilator und einem gedämmten Rohr frische Luft ins Haus. Diese entweicht schliesslich wieder durch die kleinsten Ritzen oder über Abluftöffnungen nach aussen. Die Solarlüftung tauscht die Raumluft regelmässig aus, dabei werden Feuchtigkeit und Raumgifte abtransportiert und frische, durch die Sonne erwärmte Aussenluft, eingebracht. Die Sonne lüftet im Übrigen auch, wenn niemand zu Hause ist. Positive Nebeneffekte: In der kalten Jahreszeit ist die Solarlüftung eine willkommene Ergänzung zur Heizung und nach der Installation entstehen keine Betriebskosten. Das langlebige Kompaktmodul wird betriebsfertig montiert.



**Ausstellung Gallery:**  
Zulgstrasse 125, 3613 Steffisburg  
033 437 68 00, 079 311 15 46

Weitere Infos finden Sie auf [www.sonnluft.ch](http://www.sonnluft.ch) und via [info@sonnluft.ch](mailto:info@sonnluft.ch). Auf Voranmeldung beraten wir Sie gerne in der Ausstellung in Steffisburg.

VS SLE 087522

**TOP BRANDS BIS ZU 70% REDUZIERT**

**BELOWZERO OUTLET & ACTION OUTLET**

Bauknecht Gebäude  
Industriestrasse 26  
5400 Lenzburg  
+41 62 886 30 10

Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 Uhr - 18.30 Uhr  
Freitag 14.00 Uhr - 18.30 Uhr  
Samstag 10.00 Uhr - 16.00 Uhr

VS SAD 087275

## «Wer glaubt alle Früchte werden mit den Erdbeeren reif, versteht nichts von Trauben» Paracelsus

Mit lediglich 10 bis 20% der regulären Arbeitsstunden von Betrieben, welche mit herkömmlichen Methoden Weintrauben anbauen, schaffen es die beiden Winzermeister, Markus Bürgin und sein Sohn Jörg vom Hofgut Sonnenschein, hochdekorierte Spitzenweine in biologisch-dynamischer Qualität zu erzeugen. Dazu gehört ein breitgefächertes Spektrum an Wissen über die komplexen Zusammenhänge der Natur, ein gewisses ökologisches Feingefühl, aber vor allem eine grosse Portion Mut, um eigene Wege zu gehen und diese im Vorfeld selbst zu pflastern.

Mitten im idyllischen Dörfchen Fischingen, umringt von Fachwerkshäusern, ist das Hofgut Sonnenschein angesiedelt. Markus Bürgin wuchs im Weinbau-Metier auf und machte sich schon sehr früh, im Alter von 20 Jahren, selbstständig. «Rückblickend gesehen war dies der einzig richtige Weg für mich, denn wenn man alles selber entscheiden muss, wird einem schnell bewusst, wie wichtig fundiertes Fachwissen ist. Mit 23 Jahren absolviere ich die Prüfung zum Winzermeister und hatte danach das Gefühl alles zu wissen – weit gefehlt», reflektiert Markus Bürgin und erzählt weiter: «Darum übernahm ich zum selbstständigen Bewirtschaften einige Anbauflächen vom Hof meiner Eltern und stellte komplett auf biologisch-dynamischen Anbau um. Heute liegen wir als biologischer Obst- und Weinbaubetrieb voll im Trend – so ändern sich die Zeiten.



**Für Gruppen von 10 bis 30 Personen werden Weinproben organisiert!**

Markus Bürgin und Sohn Jörg Bürgin in den Reben im «Fischinger Weingarten»

Je nach Saison werden auf dem Wochenmarkt in Lörrach (donnerstags & samstags) Tafelobst, diverse Säfte, Rotweinessig, Punsch und natürlich Rotwein, Weisswein, Sekt, Liköre und Edelbrände zum Verkauf angeboten

### Hand in Hand mit der Natur

Markus Bürgin wollte mit der Natur arbeiten und nicht gegen sie. Deshalb war ihm von Anfang an klar, dass es absolut keinen Sinn macht mit dem Einsatz von umweltschädlicher Chemie eine Überproduktion an Trauben zu schaffen, um diese dann wieder mühselig und arbeitsaufwendig auslichten zu müssen. In der Praxis bedeutet dies zum Beispiel für ein stabiles Gleichgewicht zu sorgen, in dem durch Einsaaten von Kräutern und Leguminosen (Hülsenfrüchtler) in den

Obst- und Weinkulturen die Vielfalt der Flora und Fauna gefördert wird. Zusätzlich wird durch das Pflanzen von Hecken und hochstämmigen Obstbäumen eine herrliche Kulturlandschaft gestaltet. Das ist gelebte Verantwortung gegenüber den kommenden Generationen, damit auch diese noch ein intaktes Ökosystem vorfinden.

### Bio – der Kreis schliesst sich

Ein lebendiger, gesunder Boden ist das A und O für edle Tropfen, deswegen pflegt Markus Bürgin die Fruchtbarkeit seiner Böden nach den Leitgedanken

von «Demeter» (Anbauverband). Mit selbst hergestelltem Kompost werden die Lebewesen am und im Boden ernährt, welche daraus wiederum den besten Dünger für die Pflanzen bereiten. Durch den Einsatz von biologisch-dynamischen Präparaten wird das Wachsen und Reifen der Früchte optimal gefördert. Dank dieser umweltbewussten Herstellung, lässt sich der gute Tropfen mit gutem Gewissen geniessen. Der Fokus des Winzermeisters liegt darauf, die Kraft der Sonne in Form von Obstsaft oder Wein ins Glas zu bringen.

### Wer hat's erfunden?

Nein, nicht die Schweizer, sondern die Australier, denn die Methode des sogenannten Minimalschnitts stammt ursprünglich von australischen Weingebieten und bedeutet in erster Linie eine hohe Effektivität mit geringem Aufwand. Seit vier Jahren, übrigens als einziger in der Region, wird der Minimalschnitt im Hofgut Sonnenschein praktiziert, der damit anstatt 400 mit 40 Arbeitsstunden auskommt. «Schnell entstand bei mir der Ehrgeiz mit möglichst wenig Mitteleinsatz, Zeit- und Energieverbrauch, höchste Qualität zu erzeugen, denn nur so bleibt Bioqualität bezahlbar», erzählt Markus Bürgin. Trotz Frost, der in diesem Frühling für viele Weinbauern den Ertrag massiv schmälerte, freut sich das Hofgut Sonnenschein über eine volle Ernte in ausgezeichnete Qualität!

### Starke Reben für exzellenten Wein

Im Hofgut Sonnenschein werden sogenannte Piwi's verwendet, also pilzwiderstandsfähige Rebsorten. Beim Rotwein sind das Regent, Prior, Monarch, Cabernet Carol und Cabernet Cortis beim Weisswein Johanner, Solaris, Sauvignier Gris und Muscaris. Diese zukunftsweisenden Sorten entstanden durch Kreuzungen von europäischen Edelsorten mit amerikanischen Urreben, welche eine natürliche Resistenz gegen Pilzkrankheiten aufweisen. Im Gegensatz zu den Piwi's müssen alle traditionellen Rebsorten wie Pinot Noir oder heida, jedes Jahr 4- bis 7-mal mit Fungiziden behandelt werden. Diese Pflanzenschutzmittel gelangen dabei auch auf das Traubengut und in die Biosphäre des Rehberges. Daher ist ökologischer Weinbau mit Piwi-Sorten für unser Klima ideal und für die Zukunft vielversprechend!

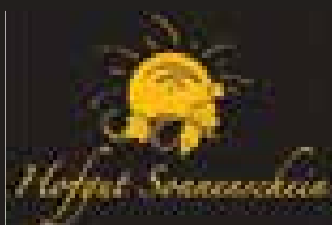
Besuchen Sie uns auf

**info**

### Hofgut Sonnenschein

Dorfstrasse 33  
D - 79592 Fischingen  
Tel. +49 7628 98 79  
[buergin@hofgut-sonnenschein.de](mailto:buergin@hofgut-sonnenschein.de)  
[www.hofgut-sonnenschein.de](http://www.hofgut-sonnenschein.de)

**BIOLOGISCH-DYNAMISCHER OBST- UND WEINBAU**  
seit 1990



Markus Bürgin  
Dorfstr. 33  
79592 Fischingen



Herzliche Einladung!  
Jeden Freitag, von 16.00 bis 19.00 Uhr  
können Sie unsere Weine probieren.



**WEINGUT - HOFLADEN - FERIENWOHNUNGEN**  
[www.hofgut-sonnenschein.de](http://www.hofgut-sonnenschein.de) · Tel. 0049 7628 98 79

**TOP BOILER** WÄRMEPUMPEN Reparatur-Service Verkauf / Montage  
 di 'beschi Offerte Boiler Hänni CH 6280 Hochdorf  
**„Mein Boiler macht mir Kummer“**,  
 darum wähle diese Nummer **076 340 03 33**  
 schnellservice@bluewin.ch **Gratis Beratung**  
 Wir betreuen den grössten Boiler-Hersteller Europas  
 und Österreichs. **Kalk-Stop-Beratung vor Ort**

**OFEN AUSSTELLUNG**  
**CH Kohler**  
 4206 SEEWEN  
 Ofen, Kamin- und  
 Cheminéebau  
 Bürenstrasse 11 Tel. 061 911 94 84  
**Qualität rund ums Feuer**

**BERATUNG**  
 jeden  
**Donnerstag**  
**16-19 Uhr**  
 oder nach  
**telefonischer**  
**Vereinbarung**  
**ab Fr. 4024.-**  
 www.ch-kohler.ch

**VELIS TRANSPORTSERVICE**  
**KLEINER PREIS – GROSSER SERVICE**

Eil- und Expressfahrten, Hauslieferdienst,  
 Einkaufstouren, Entsorgungen, Räumungen uvm.  
 Freundlichkeit, Flexibilität, Zuverlässigkeit, Sauberkeit  
 und Pünktlichkeit stehen bei uns an oberster Stelle.

Für eine Offerte setzen Sie sich gerne mit uns in Verbindung.  
**Schlatterueli1969@gmail.com / Tel. 078 725 91 08**

**RUTISHAUSER**  
**INNENAUSBAU AG**

▲ **RUTISHAUSER INNENAUSBAU AG**  
 ▲ **HÖRNLISTRASSE 3, 8594 GÜTTINGEN**  
 ▲ **TELEFON 071 695 11 44**  
 ▲ **www.rutishauser-kuechen.ch**

**GDM Plattenbeläge**  
**Gino Di Minico**  
**Weierstrasse 3, 6275 Ballwil/LU**  
**Tel. 041 910 22 29\*, 079 901 40 54\***

**Tätigkeiten:**  
**Natur- und Kunststeinarbeiten, Sanitär, Bad,**  
**Schwimmbad, Wellness, Bodenleger, Wandbeläge**

**Heidegger Keramik**  
 Ihr Keramik-Fachmann

**Gallusstrasse 2**  
**9033 Untereggen**

Tel. +41 (0)78 / 717 64 07

E-Mail: info@platta-mexx.ch  
 www.platta-mexx.ch

**GIMABAU**  
 GIMABAU | MAUREN | BAUGRÜNDEN  
 BAUSCHREIBEN | FOTODIENST

**Michael Haueter**

Mühleweg 13a b.h@gimabau.ch  
 3294 Büren a/A Tel/Fax 032 614 04 03\* www.gimabau.ch

**www.ASKED.ch**

**Elektrokontrollen, Handänderung**

**079 645'36'97**

**Gold & Silber-Ankauf zu Tageshöchstpreisen**

Altgold • Gold- und Silberbarren • Goldschmuck  
 Goldmünzen • Zahngold • Silbermünzen • Silberbestecke

Wir freuen uns auf kleine Mengen • jedes Gramm zählt • Preise nach  
 aktuellem Tageskurs • Kostenlose Expertisen • Sofort Bargeld auszahlung in bar!

**Speziell gesucht:**  
**Armband- und Taschenuhren**

**Einkaufszentrum**  
**Schönbühl Center**  
 Langensandstr. 23 6005 Luzern  
**Montag, 6. – Samstag, 18. November 2017**  
 Öffnungszeiten: Mo – Fr 10 – 18 Uhr, Sa 10 – 14 Uhr

Infos und Beratung:  
 Atelier Minster, Jurastrasse 15, 4912 Aarwangen, Telefon 076 309 87 87  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sie können unseren Gold- und Silberankauf nicht besuchen? Kein Problem.  
 Vereinbaren Sie telefonisch Ihren persönlichen Termin mit uns (privat und diskret).

**Dringend gesucht: alte HEUER Armbanduhren**

**Bernasconi KafiService**

Geissbühlstrasse 15 in 8604 Volketswil, Telefon 044 946 44 46  
 info@kafiservice.ch, www.kafiservice.ch  
 Montag bis Freitag: 09:00 – 12:00 / 13:30 – 18:00 Uhr

**Ihre offizielle Jura Verkaufs- und Servicestelle seit mehr als 25 Jahren**

- Kaffeemaschinen-Service
- Verkauf und Vermietung
- Legendärer Bohnen-Kaffee «Kafi-Schümli Mild» für alle Liebhaber und Geniesser

**Numismatica Vitudurum**

Professionelle Dienstleistungen im Bereich Numismatik und Scripphilie.  
 Ankauf von Gold- und Silbermünzen, ganzen Sammlungen, Medaillen,  
 Schützentaler, historischen Wertpapieren und alten Uhren.  
 Beratung und Schätzungen.

Marktgasse 28, 8400 Winterthur Tel.: 079 420 08 18 www.numismatica-vitu.ch	Mittwoch - Freitag 10:00 Uhr - 12:00 Uhr 13:30 Uhr - 18:00 Uhr	Samstag 10:00 Uhr - 12:00 Uhr 13:30 Uhr - 17:00 Uhr
--	--	---

**GENERAL SWISS SECURE**  
 SICHERHEIT FÜR SIE, SICH AUF SIE LASSEN

- Einbruchmeldesysteme
- Brandmeldesysteme
- Zutrittskontrolle
- Videoüberwachungssysteme
- Sicherheitsnebel
- Aufschaltung der EMA
- Hausautomation

Albisstrasse 13, 8134 Adliswil  
 Phone: +41 44 552 43 90  
 E-Mail: info@general-swiss-secure.ch  
 Web: www.general-swiss-secure.ch/projekte.html

**3D-Luft-Befeuchter** Sie kennen ihn schon!

«Stop and Go - Steuerung»

Necone AG  
 Werkstrasse 2a  
 CH-8600 Rüti ZH  
 055 240 17 93  
 info@neconeag.com www.neconeag.ch

**Necone AG, Rüti, hat den Luftbefeuchter mit gutem Grund an die Wand gehängt!**

Welcome to  
**Swiss System GmbH**  
 Metall- und Fassadenbau

Fabrikstrasse 8 8370 Sirmach  
 Phone: 079 173 70 00  
 E-Mail: info@swiss-system.ch  
 www.swiss-system.ch

**Transport Seeli**  
 Umzüge – Möbeltransport

**Was wir leisten**  
 Verkauf, Montage & Lieferungen sowie Umzüge  
 in der ganzen Schweiz und Nachbarländern.  
 Verlegung von Laminat und kleinere  
 Elektroinstallationen und Erweiterungen

**Tel. 078 609 15 15, 3063 Ittigen,**  
**in Zusammenarbeit mit www.mdv-m.com**

**Timi Reinigung**  
 Benzweg 53a  
 8222 Beringen

- ✓ Liegenschaftsservice
- ✓ Hauswartungen
- ✓ Gartenarbeit
- ✓ Gebäude- und Unterhaltsreinigung
- ✓ Glas-, Bau-, Umzugsreinigung

Weitere Dienstleistungen auf Anfrage

**Telefon 079 250 76 26**  
 timireinigung@bluewin.ch  
 www.timireinigung.ch

**HUMA GmbH**  
 The Meisterbetrieb

**HUMA GmbH** - Bauspenglerei  
 Landstrasse 8 - Bauabdichtungen  
 4303 Kaiseraugst - Blitzschutzanlagen  
 Tel.: 044 829 28 27 - Dachwartungen  
 info@huma-gmbh.ch  
 www.huma-gmbh.ch

**AXOM GMBH**  
 Ihr professioneller Ansprechpartner in der Lüftungsbauwelt

Agron Sadikaj  
 Geschäftsführer  
 Habsburgerstrasse 22  
 CH-6003 Luzern

+41 73 414 33 73  
 info@axom-lueftungen.ch  
 a.sadikaj@axom-lueftungen.ch  
 www.axom-lueftungen.ch

**WORKERS AG**  
 BAU UND INDUSTRIEMONTAGEN

Heizung / Sanitär  
 Rohrleitungsbau  
 Bau-Renovationen  
 Regiepersonal

076 326 99 51, www.workers-ag.ch  
 info@workers-ag.ch

**TIM**  
 Baubau-Serviceleistungen GmbH

Engadinerweg 18  
 8049 Zürich  
 +41 76 275 99 27  
 timbaudienstleistungen@hotmail.com

- Umbau
- Abbruch
- Eisenlegen

**U. Mimini**  
 Geschäftsführer

**Persönlicher Service**  
global vernetzt lokal genutzt!



Seetalstrasse 2 | 5703 Seon  
Telefon 062 775 44 11  
info@gisgmbh.ch | www.gisgmbh.ch

VS APO 086181

Mit Luft heizen statt mit Öl?  
Mit eigenem Strom ab Ihrem Dach.  
**Oekoside** **Und das günstig?**

Fragen Sie uns unter **076 388 80 78**  
www.oekoside.com

- Wärmepumpen • Boiler • Solaranlagen
- Isolation • Wärmerückgewinnung

VS APO 086845

**Personentransporte**  
zu günstigen Kondition  
bis 14 Plätze

**Taxi Guet**  
Waldstrasse 21, 8134 Adliswil  
Mobile: 076 565 30 94  
079 608 21 68

VS NHA 086876

**Clean & Happy**

**Wir sind ein Reinigungsteam mit Erfahrung.**  
Wir arbeiten sauber, pünktlich und sehr günstig ab Fr. 250.- in der ganzen Schweiz.

1, 1½-Zimmerwohnung ab Fr. 250.- bis Fr. 500.-  
2, 2½-Zimmerwohnung Fr. 350.- bis Fr. 550.-  
3, 3½-Zimmerwohnung Fr. 400.- bis Fr. 700.-  
4, 4½-Zimmerwohnung Fr. 500.- bis Fr. 850.-  
5, 5½-Zimmerwohnung Fr. 600.- bis Fr. 950.-  
Franken pro Stunde 20.- bis 40.-  
Bergstrasse 8b, 4950 Hutwil (BE), Tel. 076 761 62 37, mara\_marra@hotmail.com

VS APO 1087234

**DAS MODERNE UND DYNAMISCHE REINIGUNGSUNTERNEHMEN**

Als inhabergeführtes Unternehmen stehen wir persönlich hinter der Qualität unserer Dienstleistungen. Die Entscheidungswege und Reaktionszeiten sind kurz.

Die Reinigungsbranche entwickelt sich laufend weiter. Deshalb setzen wir nur modernste Geräte und umweltschonende Mittel ein. Mitarbeiterschulung ist für uns ein zentrales Thema.

Seit unserer Gründung im Jahre 2004 sind wir konstant, aber kontrolliert gewachsen. Heute beschäftigen wir dutzende Arbeitende und decken damit jede Spezialität innerhalb der Reinigungsbranche ab, begonnen bei der Baureinigung bis hin zu den hohen Hygienestandards von Unternehmen aus dem Gesundheitswesen, der Lebensmittel- oder Pharmaindustrie.

Auf individuelle Wünsche haben wir uns spezialisiert. Schildern Sie uns Ihre Anliegen. Gerne stellen wir Ihnen unsere kreativen Lösungsansätze vor.

Aarepark-Reinigungen, Schwertgasse 7, 5330 Bad Zurzach, Tel. 056 245 12 77, Fax. 056 245 13 88

VS APO 086896

**AUREUS Drive**



**Bestelle jetzt ein neues AureusDrive E-Bike ab CHF 2190** und unterstütze ein Luzerner Start-Up. Als **25 km/h** oder als **45 km/h** E-Bike in den Farben blau, weiss und schwarz erhältlich. Bestellung unter: **www.funders.ch/projekte/aureusdrive** Vereinbare eine Probefahrt an unserem Standort in Horw. Weitere Infos unter: **www.aureusdrive** oder **077 450 79 10**

**FUNDERS**

VS NHA 087280



Aarwangenstrasse 80, 4900 Langenthal, Tel. 078 757 04 19  
info@dragon-gipsergeschaef-pauli.ch  
www.dragon-gipsergeschaef-pauli.ch

VS GAM 087415

**gfellereinigungen.ch**

- Innenreinigung
- Fensterreinigung
- Praxisreinigung
- Umzugsreinigung
- Büroreinigung
- Baureinigung

Tel. 079 331 94 18  
mail@gfellereinigungen.ch

VS JTH 085533

**Bau Service Ferreira**

www.bauservice-ferreira.ch  
Telefon 078 634 84 47

**Umbau • Renovation • Gartenbau/-unterhalt**

VS APO 087145

**Wasch- & Bügelservice**

*Sauber - korrekt - kostengünstig & Express.*  
*Überzeugen Sie sich, es lohnt sich!*

Wir reinigen auch Ihre Hundartikel.  
Ich freue mich auf Ihren Auftrag!  
Wird abgeholt und wieder gebracht.

Sonnenhalb 7, 9631 Ullsbach  
Telefon 079 921 75 03

VS APO 087587

**Firma Hartmann kauft**

Pelze, Bleikristall, Porzellan, Antiquitäten, Bilder, Schreibmaschinen, Louis-Vuitton-Taschen, Teppiche, Tafelsilber, Uhren, Münzen, Schmuck: 076 610 28 25.

VS APO 086113

**A-Z BAU DIENSTLEISTUNGEN**

Renovation, Umbau, Neubau, Ausbau  
Platten, Fassaden, Reinigungen  
Bau- u. Projektleitungen, Brand- u. Bautenschutz  
Wasser-, Brand- und Schimmelschadensanierungen

A-Z Bau Dienstleistungen GmbH Mail: a-zbaudlg@bluewin.ch  
Weidstrasse 14 Mobil: 079 757 42 37  
8105 Watt www.a-zbaudlg.ch

VS GAM 087466



- Gipsarbeiten
- Leichtbauwände
- Trockenbau
- Deckenverkleidungen
- Gebäudeisolationen
- Verputze
- Fassadenverputze
- Grundputze
- Altbausanierungen
- Stukkaturen

ABBV Gipserei GmbH  
Spinnlerstrasse 2, 4410 Liestal, +41 79 221 78 04, info@abbv.ch

VS NHA 087429

**DOKE GmbH**

Gartenbau und Unterhalt  
Hauswartung und Reinigung  
Renovationen

Steinhofstrasse 63  
CH-3400 Burgdorf  
dk@doke.ch, www.doke.ch  
Telefon +41 76 345 63 57

VS NHA 087437

**PHOENIX UMZÜGE**

**Wir nehmen Ihnen die Last ab!**

Phoenix-Umzüge • Schützenstrasse 13 • 8902 Urdorf  
+41 (0)44 544 26 28 • +41 (0)78 618 50 20  
phoenix.umzuege@gmail.com

VS NHA 086917

**H & S FIXBAU GMBH**

- Gartenarbeit
- Aushub
- Hoch- & Tiefbau

H & S Fixbau GmbH  
Winkelgasse 2, 4629 Fuluibach  
Telefon: 079 788 60 15

VS CTE 086854

**FLASHONE** SPRECHEN SIE UNS AN  
E-MAIL: INFO@FLASHONE-EVENT.CH  
TEL.: +41 (0) 44 510 30 22  
WWW.FLASHONE-EVENT.CH

**DIE EVENTMACHER**

- Planung und Durchführung Ihres Events
- Alles aus einer Hand (PA-Beschallung, Licht-technik, Dekoration, Zubehör, Sicherheit, Gastronomie)
- Vermietung von Event- und Gastroequipment
- Verkauf von Eventtechnik

VS NHA 085849

**HAARLEY**

Alpenstrasse 1 3072 Ostermundigen

**Unsere Top Angebote!**

- Haarschnitt CHF 28.-
- Schneiden, waschen, föhnen CHF 35.-
- AHV - IV, Studenten CHF 25.-
- Kinder bis 12 Jahre CHF 20.-
- Nassrasur CHF 15.-
- Heisswachs (ganzes Gesicht) CHF 10.-

**Öffnungszeiten:**  
Di - Fr 9.00 - 19.00 Telefon 031 931 03 81  
Sa 9.00 - 17.00 Mobile 077 963 52 51  
So - Mo geschlossen

**Mit und ohne Anmeldung!**

*Gegen Abgabe dieses Flyers erhalten Sie 10% Rabatt!*

VS AME 086840

**Glas- und Gebäudeservice Düring**

Tobias Düring  
Güschelstrasse 2, 3380 Walliswil bei Niederbipp  
079 317 63 64  
info@ggs-duering.ch  
www.ggs-duering.ch

**Für den guten Durchblick**

VS NHA 085943

**Umbau? Neubau?**  
**Die beste Farbe für Ihr Haus**

**ThermoShield**

high performance paint

für innen und aussen und Sie sparen Energie.  
Vertrieb H. Eugster, mail@tsfarben.ch,  
www.tsfarben.ch, Tel. 062 723 67 89

VS APO 086945

# WERKSTATT HEINZ HERRMANN



## Mein Angebot:

- Strassenkreiden in verschiedenen Farben
- Speckbrättli und Zopfbretter
- Kerzen verschiedener Düfte und Farben

Ich freue mich über Ihren Besuch: 052 317 12 05  
(gute Kunden erhalten einen Gratiskaffee)

Heinz Herrmann  
Ellikonerstrasse 8  
8453 Alten



VS EDL 086601

**VorNach**  
Dienstleistungen

**ALLES AUS EINER HAND**  
Betreuung  
Entlastung  
Haushalt / Reinigung  
Administration  
Handwerker-Service  
Tier-Hüte-Dienst  
Fahrdienst

**DIENEN UND LEISTEN  
so verstehen wir ...  
DIENSTLEISTUNGEN**

VorNach GmbH  
043 534 90 25  
info@vorna.ch

VS NHA 087383

**Individuelle Garagen  
zu Traumpreisen**

Kostenlose Beratung  
und Full-Service  
von der Planung bis zur Lieferung

**Sparen Sie jetzt mit unserer  
aktuellen Sonderaktion!**

Infos unter:  
Tel. 0800 - 838 618 callfree (24 h)  
www.mc-garagen.de  
www.mc-vertrieb.de

HG TWE 05/09/00

Ich erledige Ihre  
**Papierwirtschaft**  
unkompliziert und speditiv.

S. Stalder  
Telefon 079 690 35 05

VS GAM 087120

**ARsanierung**

- Dichtungen & Dämmungen
- Fassadenputze
- Sanitär
- Maler
- Gipser
- Schreiner
- Innenausbau
- Elementwände
- Wandbeläge
- Bad, Schwimmbad, Wellness
- Deckenbekleidungen

Grubenstrasse 5  
4222 Zwingen

Tel. 076 345 07 58

**ABühlmann** eidg. dipl. Inh. R. Sticher

Tankrevisionen • Neutankanlagen • Sanierungen  
Beschichtungen • Ausserbetriebnahmen  
**NEU: Kontrolle Ihres Leckanzeige-Systems**

3283 Niederried b. Kallnach  
Tel. 031 755 61 81  
E-Mail: rosticher@bluewin.ch  
www.buehlmantankrevision.ch

VS RFU 087544

**MMI**  
Constructions

Fenstermontagen • Bauabdichtung

MMI-Constructions Panic  
Amriswilerstrasse 31, 8590 Romanshorn  
Tel. 078 745 79 75, milan.panic@mmi-constructions.ch  
www.mmi-constructions.ch

VS NHA 087499

## TIERLI-EGGE

**Tierkommunikation &  
Tierkommunikationsausbildungen**

*Sandra Schifferle*

www.sandrastierkommunikation.ch  
Tel.: 079 223 67 75 | E-Mail: sandrastierkommunikation@bluewin.ch

VS NHA 086770

## FAHRZEUGE

Mache  
**Kleintransporte**  
jeglicher Art, bis 3,5 t.  
Expressdienst u. Umzüge.  
Mit oder ohne Anhänger,  
zu günstigen Kondition.  
Tel. 079 668 44 46

VS GAM 086974

**Autokankauf**  
zu Höchstpreisen, alle Marken,  
auch Toyota und Unfallauto.

Barzahlung  
Tägl. 7 bis 21 Uhr  
Tel. 079 584 55 55, 076 783 08 06  
auto.ade@gmail.com

VS GAM 086981

Sie wollen Ihr altes Auto  
zu Geld machen?  
**Ich kaufe Ihr Auto!**

- ab Platz
- Kilometerstand egal
- Zustand egal  
(auch Unfallwagen)
- für den Export

→ Rufen Sie mich an:  
Telefon 076 660 65 40

VS ELA 087375

Neu ab  
**SOMMER 2018**

**Arosa**  
BÄRENLAND  
graubünden

Eine Partnerschaft mit **VIER PFOTEN**


In unseren  
**BÄRENWÄLDERN**  
finden Bären in Not  
ein neues Zuhause.

Mehr Menschlichkeit für Tiere

www.vier-pfoten.ch • Spendenkonto: PC 87-237898-1 – IBAN CH58 0900 0000 8723 7898 1

VS AME 087521

# Weihnachten / Silvester

 SCHLOSS  
FREUDENFELS

## Freudentafel

Der Vogt bittet zu Tisch

Das Pop-Up Restaurant auf Schloss Freudenfels

Tauchen Sie in das Leben vor 500 Jahren ein und erleben Sie das Mittelalter mit allen Sinnen. Besuchen Sie die Knappen im Keller, die Handwerker im Wirtshaus und tafeln Sie am Tisch des Vogtes. Dieses einzigartige, kulinarische Erlebnis findet vom 1. Dezember 2017 bis zum 13. Januar 2018 auf Schloss Freudenfels in Eschenz bei Stein am Rhein statt.

Reservierungen sind zwingend notwendig: Tel. +41 52 742 72 11, [www.freudentafel.ch](http://www.freudentafel.ch)

Schloss Freudenfels AG • Schlossweg • CH-8264 Eschenz  
Tel. +41 52 742 72 11 • [info@schloss-freudenfels.ch](mailto:info@schloss-freudenfels.ch) • [www.schloss-freudenfels.ch](http://www.schloss-freudenfels.ch)

VS\_ELA\_087283

### Lassen Sie sich Inspirieren

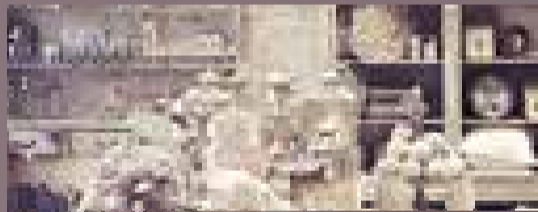
Zauberhafte Winter- und Weihnachtsdekorationen, sowie stilvolle Kleinigkeiten für Geschenke, die von Herzen kommen, erwarten Sie in der DaySpa Boutique in Burgdorf. Lassen Sie sich inspirieren und geniessen Sie mit uns die Adventszeit.



VS AME 087171  
Lyssachstr. 83  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 420 08 88  
[www.dayspa.ch](http://www.dayspa.ch)

**Dekoausverkauf:**  
Mittwoch 06. Dezember 2017  
Mittwoch 13. Dezember 2017  
Samstag 16. Dezember 2017  
Mittwoch 20. Dezember 2017

**Adventshighlight mit Päckliworkshop:**  
Samstag 16. Dezember 2017  
Spezialöffnungszeiten Boutique:  
08.00 - 16.00 Uhr  
Dekoausverkauf bis zu 70%  
Päckliworkshop:  
10.00 - 12.00 Uhr | 13.00 - 15.00 Uhr  
CHF 39.- pro Person



Weihnachtszauber  
in der Day Spa Boutique



**Silvester-Menü**  
ab Fr. 55.--

Gerne nehmen wir Ihre Reservation entgegen und freuen uns, Silvester mit Ihnen zu verbringen!

Ristorante **ROMANA**, Unterstadt 18/20,  
8200 Schaffhausen, Tel. 052 / 624 44 89  
[www.romana-schaffhausen.ch](http://www.romana-schaffhausen.ch)

VS AFO 087458



AB 1. BIS 24. DEZEMBER 2017

**GROSSER WEIHNACHTS-BAUM** VERKAUF UND FEST

RESTAURANT GEMSLI WIL  
WILENSTRASSE 30, 9500 WIL SG

FÜR DIE GANZE FAMILIE  
WEIHNACHTSMUSIK, GLÜHWEIN UND BRATWURST,  
SAMICHLAUS (AM 6. DEZEMBER)


VERKAUFSZEITEN:  
MONTAG-SAMSTAG: 14:00 BIS 19:00 UHR  
DIENSTAG: BIS 21:00 UHR  
SONNTAG: 10:00 BIS 14:00 UHR

SIE HÄBEN FRAGEN? WIR SIND ERREICHBAR UNTER: **076/6032109**

VS\_ELA\_087378

# Weihnachten / Silvester

**biber**



biber weina. Weine die abheben.  
www.cave-biber.ch  
tel 027 456 78 19

VS MFE 087046

Schützenhaus Albisgütli  
ZÜRICH



IHR WEIHNACHTSGESCHENK

Weihnachtszeit ist Geschenkezeit. Holen Sie sich jetzt Ihr Weihnachtsgeschenk! Für die Gäste, die während der Adventszeit bei uns dinieren, hängt ein kleines Geschenk an den Ästen des herrlich duftenden Weihnachtsbaums.

Uetlibergstrasse 341 | 8045 Zürich  
Telefon +41 (0)43 333 30 00  
www.albisguetli.ch

VS APO 087152

**Festtagsmenü**

Am 25. Dezember, 11.30 - 23.00 Uhr Weihnachtsessen  
Am 31. Dezember ab 18.00 Uhr Neujahrs-Dinner  
Menü: Fleisch oder Fisch mit 5 Gängen (Preis ab 69 CHF)  
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!



**Restaurant Pizzeria Sternen**  
Fam. Spina

Italienische Spezialitäten

Hauptstrasse 16, 5733 Leimbach  
Telefon 062 776 20 20\*  
restaurantpizzeriasternen@bluewin.ch

VS MFE 087381

Industriestrasse 15  
9015 St. Gallen  
Tel. 071 277 62 22  
info@businesshouse.ch  
www.businesshouse.ch



**Wir sind wieder am Weihnachtsmarkt in St. Gallen, beim Vadiandenkmal**

30. November bis 23. Dezember 2017

**Öffnungszeiten**

Montag – Freitag	11.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag (Abendverkauf)	11.00 – 21.00 Uhr
Samstag – Sonntag	11.00 – 18.00 Uhr

Verkauf ab Werk  
Industriestrasse 15  
9015 St. Gallen



Alle Produkte aus Holz, Textil, Keramik und Metall werden in unseren Arbeitslosenprojekten hergestellt. Mit jedem Einkauf unterstützen Sie arbeitslose Menschen.

VS GAM 087301

VS APO 087057



Tel. 056 247 12 80 / 079 842 73 80  
mail@felixdeck.ch · Donnerstag Ruhetag

Täglich ausser Do.:  
**drei gutbürgerliche Mittagmenüs**

**That's Live Tanz Bar**

Jeden Fr. & Sa. Live Musik ausser an GV-Daten.  
Tisch-Billet, Fr. 5.–

**24. Dezember (Heiligabend offen)**  
Weihnachtsessen für Alleingebliedene mit Live-Musik und feinem Essen (Vor Anmeldung erwünscht)

\*\*\*

**31. Dezember: Silvesterparty**  
mit Live-Musik & Menü Fr. 59.– (Vor Anmeldung erwünscht)

Es freut sich Wirt Felix mit Team

ARTE....

**pure silvester gala event**

«Ab in die Küche 2.0» | Sonntag, 31. Dezember 2017, 19 Uhr

Unter dem Motto «Ab in die Küche 2.0» lassen wir auch dieses Jahr wieder gebührend ausklingen und wir feiern zusammen ins neue Jahr 2018. Verbringen Sie einen Abend voller Gaumenfreuden und kulinarischen Highlights.

**Apéro:** Champagnerapéro mit Häppchen

**Vorspeisenbuffet:** Salatvariationen mit verschiedenen Dressings und Beilagen, grosses Fisch- und Fleischbuffet

**Suppe:** Champagnerschäumsuppen mit geräucherter Wachtel

**Hauptspeise:** Tournedo vom Rindsfilet mit Pommerysenkruste, Portwein-Schalotten und getrüffeltes Kartoffelmousseline

**Dessertbuffet:** Dessertbuffet «Ab in die Küche 2.0»

**Preis:** 128 Franken inklusive Apéro, Vorspeise, Suppe, Hauptgang und Dessert

**Übernachtung zum Taxi-Preis:** Buchen Sie zum pure silvester gala event ein Hotelzimmer – Sie bezahlen nur 35 Franken pro Person mehr.

**Tischreservation:** Unter der Hauptnummer 062 286 68 00 oder online unter www.pure-olten.ch

**Wir freuen uns auf Sie!**  
pure Restaurant | Riggerstrasse 10 | 4600 Olten | 062 286 68 00  
info@pure-olten.ch | www.pure-olten.ch

VS AME 087248



**Tagesfahrten**

**Lauenensee mit Pferdeschlittenfahrt**  
26.12. / 09.00h / Fr. 118.–, inkl. Mittagessen und Schlittenfahrt

**Orchideenausstellung Bern / Shopping**  
27.01. / 09.00h / Fr. 39.–, mit Eintritt Fr. 49.–

**Festlicher Silvester in Stuttgart** 31.12. – 02.01.  
Hotel Maritim 4\* / Silvestergala / Führung in Stuttgart und Barockschloss Ludwigsburg / Neujahrskonzert im Forum Ludwigsburg

**Skisafaris & Winterferien**

**Skisafari Tirol** 28.01. – 02.02.  
**Winterferien in Seefeld** 28.01. – 02.02.  
**Finnisch Lappland** 04.03. – 15.03.  
Winterwunderland & Polarlicht

Besuchen Sie unsere Homepage oder verlangen Sie unseren Reisekatalog!

**SCHWARBREISEN**  
bei Kaufmann & Witz

Möhligen - Tel. 061 851 13 77

VS APO 087537

swiss pyramid

**Die Geschenkidee: Niesen-Gutscheine**

- Abendfahrt mit Nachtessen
- Vollmond Dinner
- Weekendbrunch
- Bahnfahrt

Wählen Sie das passende Geschenk aus unserem Angebot und bestellen dies via Mail oder Anruf. Wir senden Ihnen den Gutschein mit Rechnung per Post.

Zahlung mit Kreditkarte und Print@home – einfach und effizient!

Niesenbahn AG, 3711 Mülten  
Tel. 033 676 77 11, www.niesen.ch

**NIESEN**

VS AME 087332

**STERNEN** | Unser Hit im Gewölbekeller an Silvester!

Speziell für unsere jungen Gäste.  
Alle Pizzen mit gemischtem Salat nur Fr. 23.50.

**Weihnachten 2017**  
24. Dezember: Spezial-Öffnungszeiten, 12–21:00 Uhr  
25. Dezember: 11:30–14:30 Uhr und 17:00–23:00 Uhr

**Silvester 2017**  
Öffnungszeiten: 11:30–14:30 Uhr mit Live-Musik sowie ab 17:00 Uhr

**4 Gänge mit Fleisch oder Fisch Fr. 68.–, inkl. Apéro**  
Um Reservation wird gebeten.

Für Firmenanlässe, Familienfeiern, Hochzeiten, usw. reservieren wir gerne unseren Gewölbekeller mit bis zu 50 Plätzen. Wir beraten Sie gerne.



**Bar-Ristorante + Pizzeria Sternen**  
Webergasse 38, 8200 Schaffhausen  
Für Reservationen: Telefon 052 624 77 00

VS APO 087451



# Weihnachten / Silvester

## WEIHNACHTSKONZERT

25. Dezember um 16.00 Uhr  
In der Pfarrkirche Matzendorf

Direktion: Marcel Bossart  
Freier Eintritt



RAIFFEISEN

Programm unter [www.brassbandmatzendorf.ch](http://www.brassbandmatzendorf.ch)

VS AME 087548

### VORSCHAU VERANSTALTUNGEN

Dezember 2017 / Januar 2018

Montag, 25. Dezember 2017 ab 21.00 Uhr  
**TRADITIONS-WEIHNACHTEN (Open End)**

Sonntag, 31. Dezember 2017

**MAD JOHNNY'S STREET**

Preise werden selber bestimmt

Freitag, 12. Januar 2018, ab 22.00 – 5.00 Uhr

**SINGLE-NIGHT (auch für Nicht-Singles!)**

Mit Überraschung und Wettbewerb

Das Johnny's-Team wünscht allen frohe Festtage



VS AME 087382

## Besinnliche Weihnachtszeit im China-Restaurant Paradies

Die Gastgeberfamilie Zheng lädt recht herzlich ein, zur Weihnachtszeit mit ihr zu feiern! Im Restaurant Paradies kann man Weihnachts- und Neujahrsmenüs mit vielen leckeren Vorspeisen, Hauptgerichten und Desserts genießen. Neben dem Menü werden traditionelle A-la-Carte-Gerichte aus Nord- und Südchina und auch thailändische Gerichte angeboten.

### Genussgutschein zur Weihnachtszeit

Ausserdem wird vom 6. Dezember 2017 bis 6. Januar 2018 eine besondere Aktion für die Gäste angeboten. Bei einer Konsumation von über 50 Euro erhält man einen Genussgutschein für den nächsten Besuch. Deswegen lohnt sich ein gemütlicher Abend im «Paradies» auf jeden Fall! Für alle Gäste gibt es zur Weihnachtszeit wieder die beliebten Jahreskalender in zahlreichen Variationen.

### Räumlichkeiten für jeden Anlass

Das Restaurant hat einen Nichtraucher- und einen separaten Raucherraum. Es

eignet sich hervorragend für Familienfeiern wie zum Beispiel Kommunion, Geburtstag oder sonstige Anlässe. Die Gerichte sind vielfältig, qualitätsbewusst und der Service ausserordentlich zuvorkommend. Alle Speisen gibt es natürlich zum Mitnehmen.

Familie Zheng wünscht allen frohe Festtage, gute Gesundheit und ein erfolgreiches neues Jahr. Auf viele weitere Jahre mit den Gästen! Die Familie Zheng freut sich auf einen Besuch. (pd)

### Öffnungszeiten:

Montag bis Sonntag  
11.30-14.30 Uhr und 17-23 Uhr  
Reservationen unter  
0043 (0) 5522 78 020

### China Restaurant Paradies

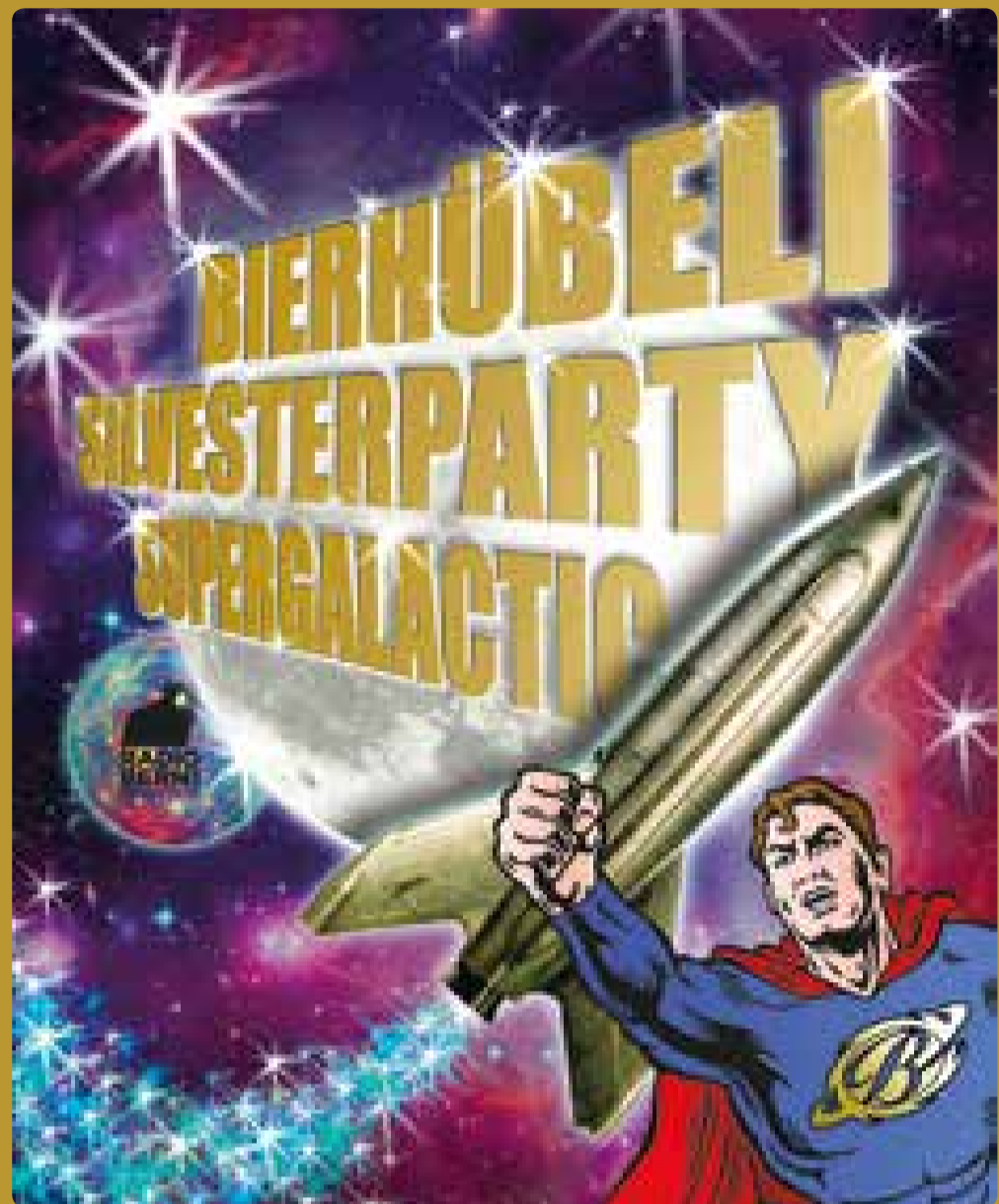
Schweizerstrasse 25  
A-6812 Meiningen  
[www.chinarestaurant-paradies.at](http://www.chinarestaurant-paradies.at)



VS NWA 087770

Im China-Restaurant lässt es sich gut Weihnachten feiern.

Bild: PD



VS AME 087541

**SA, 31. DEZ. 2017, BIERHÜBELI BERN**

VORVERKAUF: [TICKETCORNER.CH](http://TICKETCORNER.CH)

[BIERHUEBELI.CH](http://BIERHUEBELI.CH)



## Verlag Schweiz AG

« Das Bewährte erhalten und das Neue

\* versuchen - darin sehen wir den \*  
Erfolg unserer bisherigen Zusammenarbeit,  
\* für die wir uns herzlich bedanken. »

\*  
\*  
\*  
Frohe Festtage und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!

\*  
\*  
\*  
Ihr Verlag Schweiz AG

**heuberge.ch**  
2000 m.ü.M.

Längster Schlittelweg der Schweiz!

Alles an einem Ort:  
Hotels, Restaurants, Skilifte, Ausposten, Eisfeld, Schneeschnellläufer, Skilouren und après-Ski Bars

Höchst beliebt für Vereins- und Firmenanlässe

12 KM! SCHLITTELSPASS

Shuttlebus direkt von der Sagi ins Skigebiet

Fondueplausch inkl. Bergfahrt, Fondue und Fritol ab CHF 48.-

ZIEL

START

VS AAZ 087352

**RESTAURANT Allmendhuisli STANS**

Tel. 041 610 12 37 • Jeden Tag offen!  
11.00 bis 23.00 Uhr warme Küche!  
Wir nehmen 100% **WIR**

VS APO 08737

**Jaun-Gastlosen Bergbahnen**

Jaun-Gastlosen Bergbahnen  
Schlittelfreuden auf 6.5 km für Gross und Klein  
Skifahren auf bestens präparierten Pisten  
Permanente Zeitmessanlage  
Kinderskilift an sonniger Lage

Bahnen / Remontées:  
Abländschenstrasse, 1656 Jaun

Büro / Bureau:  
Hauptstr. 381, CH-1656 Jaun  
Tel.: 026 929 81 32, skilift@jaun.ch  
www.jaun-bergbahnen.ch

VS AME 087503

**Ristorante Pizzeria Horn**

Harderstrasse 35  
CH-3800 Interlaken

Telefon: 033 822 92 92  
E-Mail: info@pizzeriahorn.ch

Mi - So 17.00 - 23.00 Uhr  
Mo & Di geschlossen

VS APO 086777

**Ristorante • Pizzeria**

**il Brigante**

Gartenstr. 15 | 9000 St. Gallen | 071 223 16 26

VS MRE 086684

**LONGHIN**

Hotel - Restaurant LONGHIN Maloja  
Hauptstrasse 40a  
CH-7516 Maloja / St. Moritz  
Tel. 081 824 31 31  
info@longhin.ch | www.longhin.ch

Design & Lifestyle  
Restaurant - Hotel Longhin Maloja

Gönn Dir etwas!  
Bei uns schläfst du ab  
CHF 60.00 pro Person im Doppelzimmer

VS NIHA 085214

*Einfach geniessen.*

Bis Mitte Januar 2018  
**Kunsteisfeld «Griifi on Ice»**  
25. & 26. Dezember  
**Weihnachten am See**  
31. Dezember:  
**Silvester auf dem See**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**RESTAURANT SCHIFFLÄNDE**  
geniessen. feiern. tagen am Greifensee.  
Seestrasse 31 | 8124 Maur | 044 980 05 04 | schifflaende.ch

VS APO 087134

*Deutschlands bestes Hotel für Urlaub mit Hund oder Pferd!*

Herzliche Gastlichkeit für Mensch und Hund im Naturparadies

Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage und einen guten Start ins Neue Jahr.

Unser Motto:  
persönlich, herzlich & familiär

Gutshotel Feuerschwendt GmbH  
Gut Feuerschwendt 1  
94154 Neukirchen v. Wald  
Tel.: 0049 - 8505 91290  
www.gut-feuerschwendt.de

VS AMO 087506

**Gasthof Sternen Matzendorf**

Mit Leidenschaft für Sie da

Zimmer zu vermieten - Saal für Events  
- hausgemachte Pizza und Pasta  
Dorfstrasse 53, 4713 Matzendorf.  
Tel. 062 394 16 74  
www.sternenmatzendorf.ch

VS APO 087169

im Naturmuseum Winterthur  
Museumstrasse 52  
täglich ausser Montag  
www.natur.winterthur.ch

**KINDERMUSEUM KERALA**

Stadt Winterthur

NATUR MUSEUM WINTERTHUR

VS CTE 084495

**Restaurant El Rincón Español**

Spanische Spezialitäten - Tapas  
Paellas - Frühstück - Tagesmenüs  
und à la carte.

Gemsgasse 36, 8200 Schaffhausen,  
Tel. 052 533 02 49

VS APO 087197



**Restaurant l'Olivier** • Grabenstrasse 35 • 9500 Wil SG • 071 950 58 58  
 www.restaurant-lolivier.ch • info@restaurant-lolivier.ch

Herzlich willkommen im **Restaurant l'Olivier** (ehemals Sultan)  
 Geniessen Sie die Köstlichkeiten aus 1001 Nacht

Ab 10 Personen auch ausserhalb der Öffnungszeiten geöffnet!

**Voranzeige:**

- 24. Dezember geschlossen
- 25. Dezember spezielles Weihnachtsmenü
- 31. Dezember Silvester-Gala

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Samstag 18-23 Uhr • Sonntag geschlossen

VS GAM 087316

**BIONDO**  
 RISTORANTE • PIZZERIA • WEINBAR

Für Bankette und spezielle Anlässe  
 auch Sonntag und Montag  
 ausserhalb der Öffnungszeiten geöffnet.

Montag bis Samstag 10.00 – 14.00 Uhr, 17.00 – 24.00 Uhr

Derendingerstrasse 13, 4543 Deitingen  
 www.ristorantebiondo.ch

VS APO 086047

**PIZZA • SALATE • PASTA**

**Angebot**  
 Bei Selbstabholung – alle Gerichte Fr. 15.–  
 Firmenangebot  
 alle Gerichte + Salat + 1 Getränkedose  
 Fr. 16.–

Ein Anruf genügt!  
 Wir liefern frei Haus  
**11-14 Uhr und 17-23 Uhr**  
 Montag Ruhetag

**PIZZA TAKE AWAY**  
 La Piazza

Härdlestrasse 1 • 5316 Leuggern  
**Tel. 056 558 73 22**

VS APO 086789

Herzlich willkommen im  
 (hinter der St. Peter Apotheke)

**Al Basha**  
 Libanesische Spezialitäten

Restaurant der Tala House der Kantonstribunal  
 (hinter der St. Peter Apotheke)

Montag bis Samstag 11.00 – 23.00 Uhr  
 Sonntag 11.00 – 23.00 Uhr

Al Basha • St. Peterstr. 1 • 3000 Bern • 079 337 88 16

**Indian Restaurant Star Tandoori**

Bahnhofstrasse 57 | 5000 Aarau  
 Phone: +41 62 824 04 00  
 E-mail: info@star-tandoori.ch  
 www.star-tandoori.ch

Montag - Freitag 11:00 - 14:00  
 17:30 - 23:00  
 Samstag & Sonntag 17:30-23:00

VS APO 087159

DAS KLEINE GEMÜTLICHE RESTAURANT IM WINZERDORF  
 WO SICH JUNG UND ALT TRIFFT

**RESTAURANT TRAUBE TWANN**

- Fangfrischer Fisch und ausgewählte Fleischgerichte
- Grosse Auswahl an Bielersee- und Walliser-Weinen
- Schöne Terrasse unter der Rebenpergola
- Heimeliger Gewölbekeller

Restaurant Traube Twann, Dorfstrasse 13, 2513 Twann  
 Tel. +41 (0) 32 315 70 71, www.traube-twann.ch

**Ab 12. Januar 2018 TREBERWURST!**

VS AME 087205

Dezember 2017

**Fruit de mer**  
 Verführerische Gerichte mit Fisch und Meeresfrüchten

Reservieren, vorbeikommen und geniessen

Für jeden Anlass etwas Spezielles

**LANDGASTHOF KRONE**

LANDGASTHOF KRONE  
 Landstrasse 91, 4313 Möhlin  
 Telefon 061 851 15 22  
**www.krone-moehlin.ch**

VS PBO 007765

**Ernst Voegli**  
 Eidg. dipl. Reitlehrer  
 Experte der Pferdebranche

**REITSCHULEN INTERLAKEN und GSTAAD**

Seit Jahren die Adresse für seriöse Ausbildung.  
**Kutschenbetriebe Interlaken und FLM Ballenberg**

3800 Unterseen  
 Telefon 033 822 74 16 • Mobile 079 354 52 89  
 info@reitschulevoegli.ch

Geführte Ausritte/Pferdevermietung/  
 Anreiten und Einfahren von Pferden/  
 Pensionsstall/Reitplatz/Weiden

**Geschenkidee:**  
**Gutscheine für**  
 → **Kutschenfahrten**  
 → **Reiten/Reitunterricht**

Für alle Informationen und Anmeldungen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung.

VS AME 087466

Golf Pizzeria Restaurant

Dorfstrasse 6 • 5622 Büelisacker/Waltenschwil • Tel. 056 622 59 09

**Herzlich willkommen**

Ich freue mich über Ihren Besuch  
 Giovanni Fuoco

Essen online bestellen: EAT.ch  
 Hauslieferservice

VS APO 087381

**ACHTUNG / ACHTUNG**

Kaufe Pelz! Zahle 500.– bis 800.– pro Pelz, des weiteren kauft Herr Paluma Ölgemälde, Orientteppiche, Porzellan, Abendgarderobe, Schreib- und Nähmaschinen, Zinn, Silber, Bernstein und Goldschmuck jeglicher Art.

**Seriöse Abwicklung.**  
 Barzahlung vor Ort.  
**Telefon 076 759 47 94**

VS MRE 086807

# EVENTS

UNSERE EVENTS WÄHREND DEN WINTERFERIEN

22. DEZ / 18h00 **APRÈS SKI PARTY**  
mit DJ Alex „Der Skihüttenkönig“

28. DEZ / 17h30 **STARS ON STAGE**  
Autogrammstunde mit Stars vom EHC Biel

30. DEZ / 17h30 **SCHWINGER ON ICE**  
(u. a. mit Unspunnensieger Chrigu Stuckli)

31. DEZ / 18h00 **SILVESTER PARTY**

## ÖFFNUNGSZEITEN WÄHREND DEN WINTERFERIEN

FREIES EISHOCKEY: 10h00 - 12h00

FREIER EISLAUF: 12h00 - 22h00

GESCHLOSSEN: 25.12 + 01.01 (24.12 bis 18h00)

Alle Spengler Cup Spiele LIVE auf Grossbildschirm!  
Reservieren Sie sich einen Tisch im beheizten Chalet  
und geniessen Sie ein feines Fondue oder Raclette.

Reservierungen unter:  
079 441 68 03 /// [restlos-geniesbar@mail.ch](mailto:restlos-geniesbar@mail.ch)

Alle Infos unter: [www.eisbahn-schuepfen.ch](http://www.eisbahn-schuepfen.ch)



VS AME 087497



## Habana Dance Tanzschule

mit Ernesto Martinez aus Kuba.

Schweizermeister & Europameister  
Vize Salsa und Bachata.

Elfenhaus Mi & Fr 10:00 Uhr bis 11:00 Uhr  
Zumba Toning

Moto Honda Au Zürich Mo & Mi  
18:00 Uhr bis 21:20 Uhr  
Tanzraum Oben Evelyn Atelier  
Zumba Fitness, Reggaeton, Salsa Cubana.

Kubareise jederzeit möglich mit Habana Dance:  
Diamant, Individuell, Gruppen-Tanzreise.

Info & Anmeldung  
[www.habanadance.ch](http://www.habanadance.ch) / [info@habanadance.ch](mailto:info@habanadance.ch)  
Tel. 079 544 39 43

VS APO 087471

## HEINIGER UND TSCHAN noch einmal im Emmental



### Dernière

Donnerstag, 28.12.2017, 19:30

Rüttihubelbad®  
Kultur und Bildung

Rüttihubel 29  
3512 Walkringen

Platzreservation empfohlen!  
[www.ticketino.com](http://www.ticketino.com), 0900 441 441  
(CHF 1.00/Min. FNT)  
Abendkasse eine Stunde vor Beginn

VS AME 087455

VS AME 087187

**DANCING  
SCHÖNBRUNNEN**  
DIREKT BEI AUTOBAHNAUSFAHRT  
3053 MÜNCHENBUCHSEE  
MITTWOCH (Sonderkonzert)  
04. - 14.12.2017  
MEDIUM BAND  
18. - 23.12.2017  
IAN & GLORIA  
24.12. - 30.12.2017  
BENEFIT BAND  
Winter & Neujahrsparty u.a. mehr  
04.01. - 04.02.2018  
BENEFIT BAND  
Tanz Party (Sonderkonzert ab 20:00)  
Wiederholungsveranstaltungen  
Freundlich laden wir Sie und Ihre Freunde

VS NHA 087475

**Spiel Spass Party**  
mit kinder- & jugendgerechten Spielen

Maria Garcia  
Tel. 079 904 63 26  
[info@spielspassparty.com](mailto:info@spielspassparty.com)  
[www.spielspassparty.com](http://www.spielspassparty.com)

Erreichbar:  
Mo - Fr: 9.00-18.00 Uhr, Sa: 9.00-16.00 Uhr

- Kinderschminken
- Glitter-Tattoos
- Picchiata
- Ballonmodellieren

VS MRE 087142

Werden Sie zum Entdecker,  
erleben Sie Ihre Sinne ganz neu  
und kommen Sie dem Rätsel  
von Zeit vs. Raum  
auf die Spur!

Schwarzwaldhaus der Sinne  
Schulstr. 1, D-79865 Grafenhausen  
Tel. 0049 7748/520-48\*  
[www.schwarzwaldhausdersinne.de](http://www.schwarzwaldhausdersinne.de)

Öffnungszeiten: täglich - außer dienstags - von 11.00 bis 17.00 Uhr

VS NHA 085263

# Räumungsverkauf wegen Umzugs bis zu 70% Rabatt!

Wann & Wo  
Donnerstag - Samstag,  
14.00 bis 18.00 Uhr  
21. bis 23. Dezember 2017  
28. bis 30. Dezember 2017

Ab Samstag, 3. Februar 2018  
Neueröffnung an der Schulhausstrasse 15  
8722 Kaltbrunn  
... nur «ein Katzensprung» entfernt.

## J&M Harder

VS NHA 087546



Tolle Rabatte auf restaurierte und unrestaurierte  
Möbel. Professionelle Beratung.  
Das Geschäft bleibt im Januar 2018 geschlossen.  
Termine nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Harder Antik Handel GmbH  
Benknerstrasse 23 · 8722 Kaltbrunn SG  
[www.harder-antikhandel.ch](http://www.harder-antikhandel.ch)  
[harder@harder-antikhandel.ch](mailto:harder@harder-antikhandel.ch)  
Mobile 079 561 59 91

NATUR HISTORISCHES MUSEUM BERN

# HÖLLEN - STURZ

MUSIK IM RAUSCH

**Astor Piazzolla**  
**Giuseppe Tartini**  
**Béla Bartók**  
 Geige: Deborah Marchetti

19. Januar 2018, 20.30h, Skelettsaal  
 Tickets: Starticket.ch

Eine Institution der Burgergemeinde Bern

VS AME 087449

SWISS NOUVEAU CIRQUE PRESENTS

# WINGS

BY RIGOLO

TANZ UND ARTISTIK  
 HERZBERÜHRENDE POESIE

Samsung Hall Zürich  
 26. - 30. Dezember 2017  
[www.samsunghall.ch](http://www.samsunghall.ch)

Jetzt  
 2 Tickets kaufen,  
 nur 1 bezahlen.  
 Auf [ticketcorner.ch](http://ticketcorner.ch)  
 Datum wählen  
 Sonderaktion: 2für1  
 Code: halb

TELE ZÜRICH | | Zürichsee-Zeitung | | | | |

VS AME 037371

## FREESTYLE MX WORLD CHAMPIONSHIP

NIGHTOFTHEJUMPS.CH

First race of the Night of the Jump World Championship 2018

# NIGHT OF THE JUMPS

com

**BASEL** **27|01|18**  
**ST. JAKOBSHALLE**

VS ELA 087533

## SÖS ODER WIE DIE PASTE ZUR SAUCE WIRD

von Alexander Kühne, Feinschmecker & Entwickler von innovativen Kulinarikprodukten wie FÄT und SÖS.

Die Sauce ist der heimliche Star vieler Gerichte. Ein saftiger Braten schmeckt ohne sie nur halb so gut und die Sauce entscheidet, ob das Currygericht gelingt oder nicht. Die Grundlagen für eine wirklich gute Sauce sind Wissen, frische Zutaten und viel Zeit.

### IN FERNOST NICHTS NEUES

Seit ca. 100 Jahren gibt es industriell gefertigte Halb- und Fertigsaucen. Sie stehen meistens als Pulver, Würfel oder in flüssiger Form in den Regalen. «Mir persönlich schmecken diese Produkte nicht. Anders – und meiner Meinung unvergleichlich besser – werden in asiatischen Ländern die Saucen aus Pasten zubereitet.»

### DANKE MAMI

Schon als Knirps war ich davon fasziniert, wie s'Mami unterschiedlichste Gewürze auf dem Pfannenboden anziehen liess, marktfresches Gemüse und Wurzeln zerkleinerte und das Ganze mit weiteren Zutaten zu einer wohlriechenden Currypaste formte. Über Jahre habe ich ihr Rezept immer weiter verfeinert und es als erste SÖS-Paste auf den Markt gebracht.

### DAS IST ES!

Wenn sich mit einer Paste ein vorzügliches Curry zubereiten lässt, so dachte ich mir, könnte man doch auch die klassischen Saucen in derselben Machart produzieren?! Das Konzept von SÖS war geboren: Pasten für Saucen.

### SCHWEIZER QUALITÄT

Ich trat mit hohen Anforderungen an die Schweizer Industrie. Gleich zu Beginn sagte ich meinen Partnern: «Wenn wir das nur mit künstlichen Zusätzen hinkriegen, können wir die Übung gleich abbrechen. Ich will Qualität ohne Kompromisse, vor allem beim Geschmack. Es soll mit herkömmlichen Halb- oder Fertigprodukten nichts mehr zu tun haben!!»

### SELBER PROBIEREN

Mit viel Innovationsgeist haben wir Pasten entwickelt, die alle meine Anforderungen erfüllten – und sogar übertrafen. Auch COOP war auf Anhieb von SÖS begeistert und nahm die Pasten sogleich ins Sortiment auf. Heute kann man aus drei Geschmacksrichtungen im praktischen 60 Gramm-Beutel wählen. Je nach Geschmacksrichtung gibt man nur noch ein Frischprodukt wie Kokosnussmilch, Rahm, Wasser, Butter dazu und kocht es auf. Fertig. Das ergibt ca. 3dl Sauce. Jede Paste ist einzigartig, so wie das mit ihr verfeinerte Gericht es auch sein wird.



NEU BEI COOP



„Ihre Produkte sind einfach SPITZE!“ Rita M., Sirmach

„Das Curry war sensationell gut und so blitzartig fertig!“ Christine M., Zürich

#### Beispiel Curry

Einen SÖS Beutel à 60g Curry mit 250ml Kokosnussmilch oder Rahm/Milch aufkochen – fertig.

[www.intelligentcooking.ch](http://www.intelligentcooking.ch)

FÄT SÖS

VS NFA 087087

## Erste Rolfing-Praxis in Uster – Die Therapie gegen akute und chronische Schmerzen

Publireportage



Adam Palatinus, Inhaber von Rolfing-Palatinus

Adam Palatinus ist zertifizierter Rolfing- und Inhaber von Rolfing-Palatinus. Er erklärt, was Rolfing ist:

Rolfing ist eine ganzheitliche, manuelle Behandlungsmethode und findet in einer Folge von zehn aufeinander aufbauenden Sitzungen à etwa 75 Minuten statt, in denen die optimale Struktur, Bewegungsform und Haltung für den Klienten erarbeitet werden.

### Wofür ist Rolfing gut?

Chronische und akute Schmerzen schwinden, die Haltung verbessert sich und die Atmung wird freier. Grund da-

für ist, dass es während und nach einer Rolfing-Therapie zu einem Umbau des gesamten Bindegewebes kommt, wobei sich die Faszien den neuen Bewegungs- und Haltungsmustern anpassen und den Körper dauerhaft in seiner neuen Ausrichtung stabilisieren. Die verbesserte Körperwahrnehmung und das neu gewonnene Verständnis für bessere Bewegungsabläufe führen zu einem müheloserem und leichteren Einsatz Ihres Körpers im Alltag.

Ich bearbeite die Faszien langsam und dosiert mit Fingern, Händen und gelegentlich auch mit dem Ellenbogen –

mal mit sanftem Druck, mal intensiver – von der Oberfläche bis tief in die inneren Strukturen. Sensibles «Hineinhorchen» auf meinem Weg durch die Faszien, hilft mir beim Aufspüren ungleicher Spannungen und Schmerzquellen.

559435

**Rolfing-Palatinus**  
Praxis für Körper- und Bewegungstherapie

Bankstrasse 36, 8610 Uster  
Telefon 076 456 47 85  
info@rolfing-palatinus.ch

[www.rolfing-palatinus.ch](http://www.rolfing-palatinus.ch)

VS NFA 087450

## EuerZahnarzt.ch

Ab dem 18. Dezember 2017 begrüßen wir Sie gerne in unseren neuen, hochmodernen Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 48 in Zuchwil.

### EuerZahnarzt.ch

EuerZahnarzt.ch  
Hauptstrasse 48 (ehem. Regiobank)  
4528 Zuchwil  
T 032 373 48 48  
info@EuerZahnarzt.ch  
www.EuerZahnarzt.ch

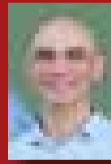
Terminvereinbarungen sind ab sofort telefonisch und per e-mail möglich. Wir freuen uns auf Sie!

**Gutschein**  
**CHF 50.-**

für Erstbehandlung in der neuen Praxis von EuerZahnarzt.ch nicht kumulierbar, nur 1 Gutschein pro Person Gültig bis 31. 3. 2018



Dr. med. dent. Thomas Tenspolde, Zahnarzt



PD Dr. med. Dr. med. dent. Thomas Präger, Fachzahnarzt für Kieferorthopädie



Dr. med. Dr. med. dent. Gert Wittwer, Kieferchirurgie, Implantologie, Spezialist für Weisheitszahnentfernung, ästhetische Medizin



Wir sind wieder da!  
Ab 18. Dezember

VS ANE 087080

## Ja, das gönne ich mir!

Hautprobleme, Fältchen oder einfach Lust auf Entspannung? Dann gönnen Sie sich einen kompetenten Partner für Ihre Schönheit und Ihr Wohlbefinden. Termine nach Vereinbarung.

**MILENA BALLY**  
COSMETICS

Bahnstrasse 18a, 8603 Schwerzenbach,  
Telefon 076 378 11 72  
[www.bally-cosmetics.ch](http://www.bally-cosmetics.ch)

Neukunden erhalten zur Begrüssung 10% Rabatt auf Ihre erste Behandlung. Gültig bis 31.07.2017

VS CTE 084067

Marianne Götz  
Grundheilpraktikerin  
Adena 1, 3280 Murten / 076 337 03 34

Dorn/Breuss – sanfte Wirbelsäulentherapie  
Klassische-Massage / Sport-Massage  
Fussreflexionen-Massage

VS NFA 086985

## Wohlbefinden dank magnetisiertem Wasser und kolloidalem Gold, Gehalt 25 ppm.

Die tradit. Chinesische Medizin bestätigt die Wirksamkeit.

Bestellen Sie die Magnete und das kolloidale Gold und steigern Sie Ihr Wohlbefinden, Fr. 150.- in Umschlag an:

Walter Läderach, Les Molez 10  
2732 Reconvilier, 032 481 21 88

Dank Ultraschallbehandlungen in meinem Studio bekämpfen Sie die Cellulitis und den Reiterhosenspeck.

VS GAN 087430

## Lerne Heilen für vollkommene Gesundheit

Mit energetischen Heilmethoden zu vollkommener Gesundheit und einem erfüllten Leben. Wie Sie sich selbst und andere heilen können, erfahren Sie am 16. Januar 2018 (19 Uhr) am Infoabend der Europäischen Heilerschule.

Human-Energetikerin Susanne Mary Wagner hat ihre Heilerschule vor zehn Jahren gegründet. Mit dem Ziel, ihr grosses Wissen aus der eigenen jahrelangen Praxisarbeit an Interessierte weiter zu geben. Mit beiden Beinen am Boden, viel Liebe im Herzen und einem enormen Fachwissen unterrichtet sie verschiedene wirkungsvolle Heiltechniken. Für Heilberuf und Hausgebrauch.

### Heilwissen und Lebensschule

Susanne Mary Wagner: «Neben dem Erlernen wirksamer Heilweisen und dem Erfahren eigener Gesundheit, durchläuft jeder einzelne Teilnehmer während der Ausbildung auch eine grossartige Lebensschule der eigenen Entwicklung und Bewusstwerdung. Daher steht oftmals nicht nur das Berufsbild im Vordergrund, sondern auch der Wunsch, durch das Heilwissen sein eigenes Leben aktiv in die Hand zu nehmen. Mit mehr Liebe, Lebensfreude und Gesundheit. Gestalter seines eigenen Glücks zu sein.»

### Erlernbar für alle, die mit dem Herzen dabei sind

Hinter dem energetischen Heilen stecken bodenständige Techniken, ohne Mythos und Verklärung. Daher ist jeder in der Lage, die Heilweisen von Susanne Mary Wagner zu erlernen. Auch ohne Vorkenntnisse oder spezielle Talente. Wichtig sind ein grosses Herz und



Susanne Mary Wagner: «Die Liebe ist die stärkste heilende Kraft.»

die Bereitschaft, sich auf Neues und Wunderbares einzulassen. Der Unterricht basiert vornehmlich auf praktischen Übungen.

**Der nächste Ausbildungszyklus** startet am 22. Februar 2018. Infoabende zur Heilerausbildung finden am 16. Januar sowie am 1. Februar, jeweils um 19 Uhr statt. Auch Einzeltermine möglich. Um Anmeldung wird gebeten.

Infos und Videoclips:  
[www.eu-heilerschule.com](http://www.eu-heilerschule.com)



Europäische Heilerschule  
Susanne Mary Wagner  
Industriestrasse 15  
CH-9430 St. Margrethen  
+41 (0)71 850 03 04  
[office@eu-heilerschule.com](mailto:office@eu-heilerschule.com)  
[www.eu-heilerschule.com](http://www.eu-heilerschule.com)

## Dao's Beauty Tower

Herzlich willkommen!

Gönnen Sie sich eine Zeit der Ruhe und Harmonie...

Unser Neueröffnungsangebot für Sie.

- Beauty – Gesichtsbehandlungen
- Maniküre, Pediküre ohne/mit Lack
- Körperbehandlungen:  
Cellulite, Lifting – Wickelmethode
- Wellnessmassage
- Mak-Up/Braut-Make-Up
- Einfach schön!

Ich freue mich auf Ihr Kommen!




### Gutscheine

Für eine Kennenlernbehandlung: 60 min Abreinigung-Peeling Augenbrauenkorrektur, Ausreinigung, Ampulle, Maske, Gesichtsmassage, Pflege 50 Fr. statt 80 Fr. – Terminvereinbarung nur nach Voranmeldung

Im Stadtwald 3, 9400 Rorschach, 078 640 10 78  
[www.daosbeautytower.ch](http://www.daosbeautytower.ch)  
[info.beautybar.stadtwald@gmail.com](mailto:info.beautybar.stadtwald@gmail.com)

Super Angebot auf alle Behandlungen für Ihren ersten Besuch –20% auch auf Geschenkgutscheine



• Hypnose

• Coaching

Pilatusstrasse 24  
6003 Luzern  
+41 76 73 44 88 8  
[www.mindflow.bartz.ch](http://www.mindflow.bartz.ch)

- Ängste und Phobien
- Lernoptimierung
- Schlafstörungen
- Gewichtsreduktion
- Essstörungen
- Süchte (Alkohol, Rauchen,...)
- Allergien
- Krebserkrankungen (begleitend)
- OP-Vorbereitungen
- Gesundheitsprävention
- Depression, Burn-out
- Sport-Performanceoptimierung

UNTERNEHMENSBEITRAG

VS NHA 087618

## Luxus trifft Natur

Unser Beauty-Geschenktipp: hochwertige Naturkosmetik von Natureskin. Die Kollektion vereint das Beste aus der Natur für eine frische, strahlende und verjüngte Haut.



Natureskin Switzerland ist ein Geheimtipp für hochwirksame Naturkosmetik. Das elegante Design macht diese Gesichtscremes zu einem tollen Geschenk von bester Qualität.

Die Produkte gönnen der Haut wirksame Pflege aus der Kraft der Natur. Als Grundlage enthalten die drei Gesichtscremes Aloe Vera und Kokosöl. Sie werden mit weiteren natürlichen Inhaltsstoffen wie Sheabutter, Avocadoöl, Blaubeerextrakt, Ginkgo biloba und Mandelöl kombiniert, die die Haut samtweich und strahlend pflegen. So erzielen Natureskin Cremes eine maximale Wirkung durch reine natürliche Inhaltsstoffe. Alle Produkte werden auf umweltschonende und nachhaltige Weise hergestellt.

Die Pflanzenbestandteile sind aus kontrolliert biologischem Anbau. Bei der Herstellung der exklusiven Produkte wird auf sämtliche Chemikalien und schädliche Zusatzstoffe verzichtet. Alle Produkte von Natureskin sind 100 Prozent frei von Paraben, Silikon, Mineral- und Erdölen,

synthetischen Farb- und Duftstoffen, Konservierungsstoffen, Gentechnik sowie Derivaten.

Natureskin steht für die Kombination rein pflanzlicher, biologischer Wirkstoffe in luxuriösen Formulierungen mit höchstem Qualitätsanspruch.

Bis Weihnachten gibt es bis zu 40 Prozent Rabatt und gratis Versand im Online-Shop. NATURESKIN – ein toller Geschenktipp für Kurzentschlossene!

NATURESKIN  
SWITZERLAND

### KONTAKT

Natureskin GmbH  
[www.natureskin.ch](http://www.natureskin.ch)

**Hypnose Hodel**

Hilfe durch Selbsthilfe mit Hypnose

Die Hypnose ist eine Mischung aus Konzentration, Ruhe, Gelassenheit, Wohlbefinden und Entspannung, ein veränderter Bewusstseinszustand.

- Das Unterbewusstsein kann durch Hypnose direkt angesprochen werden.
- Es ist eine tiefe Entspannungstechnik, wobei der Klient viel aufnahmefähiger ist.
- Durch diese Trancetechnik, kann man innere Veränderungen in kürzerer Zeit erreichen.
- Hypnose ist eine besonders tiefgreifende Form der Kommunikation.
- Hypnose ist Hilfe zur Selbsthilfe.
- Der Hypnotiseur ermöglicht dem Klienten das zu ändern, was er ändern möchte.

**Meine Angebote und meine Hilfe zur Selbsthilfe:**

- Tiefenentspannung
- Stressbewältigung
- Leistungssteigerung (Sport)
- Lernschwierigkeiten
- Schlafstörungen
- Blockaden auflösen
- Raucherentwöhnung
- Gewichtsreduktion
- Liebeskummer/ Eifersucht
- Umgang mit Krisen
- Ängste und Phobien (Prüfungsangst/ Flugangst)
- Selbstwertgefühl/positives Denken
- Zielerreichung/ Konzentrationssteigerung
- usw.

Kontakt: Zögern Sie nicht, sehr gerne gebe ich Ihnen per Telefon oder Mail Auskunft über Ihre offenen Fragen oder Anliegen.

Jacqueline Hodel, Dorf 2, 6248 Alberswil  
Mobile: 079 363 26 48  
[info@hypnose-hodel.ch](mailto:info@hypnose-hodel.ch), [www.hypnose-hodel.ch](http://www.hypnose-hodel.ch)

**Sabay Sabay .com**

Traditionelle Thai-Massagen



➤ Wohl fühlen  
➤ Fit bleiben  
➤ Gesund werden

Geschenkgutscheine

Oberer Laube 62  
78462 Konstanz

Praxis +49 7531 902 71 99  
Mobil +49 1768 300 01 43  
E-Mail [Info@SabaySabay.com](mailto:Info@SabaySabay.com)

Beautystyle  
Miryam



Damen- & Herren-Coiffure  
Kosmetik & Visagistin  
Permanent Make-up  
Manicure / Nails / Pedicure

076 334 64 51

Luzernerstrasse 13  
5040 Schöftland

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag 10.00 – 20.00 Uhr  
Samstag 10.00 – 18.00 Uhr

# WELLNESS UND GESUNDHEIT

VS NHA 087446

## IHRE SPEZIALISTEN AUS DER REGION

**Träumen... Wohlfühlen...  
Entspannen... Geniessen...  
Relaxen..., all das  
können Sie hier bei uns!**



Herzlich willkommen bei Orasa Massage Shop. Mein Name ist Orasa Banischewski. Ich komme aus Thailand und bin 2009 in die Schweiz gekommen. Seit 2012 bin ich ausgebildete traditionelle Thai-Masseurin. Das vielfältige Angebot lädt buchstäblich zu einer Ruhepause im stressigen Alltag mit wohltuender Wirkung ein. Ein kleines Stück Thailand in Schaffhausen. Ankommen und sich wohlfühlen. Wenn Sie auf der Suche nach einer entspannenden Thai-Massage sind, dann sind Sie hier richtig. Wir sind die

erste Adresse in Schaffhausen für traditionelle Massagearten aus Thailand! Schauen Sie bei uns vorbei, wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

**Wir bieten unterschiedliche Massagearten an.**

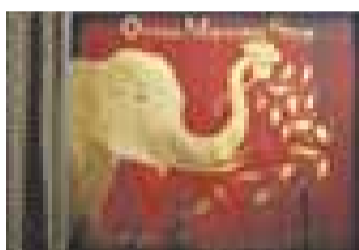
### Ölmassage

Eine Ölmassage ist als Ganzkörpermassage wohltuend für Körper und Geist und der perfekte Ausgleich zur schnelllebigen Zeit, der wir täglich ausgesetzt sind. Dem Öl werden zusätzliche Essenzen beigemischt, welche eine wärmende Wirkung auf Haut und Muskulatur haben. Mit den feinen Ölen wird die Muskulatur eingerieben und mit Streichbewegungen entspannt. Mit der leichten Musik im Hintergrund und den wohlriechenden, natürlichen Düften lässt diese Massageart Sie den Alltag vergessen. Gönnen Sie sich eine Auszeit vom Alltag, und geniessen Sie eine Stunde Urlaub wie in Thailand.



### Thai-Massage

Die traditionelle Thai-Massage beinhaltet hauptsächlich drei Techniken. Zum einen wird die Muskulatur durch Druck bearbeitet. Dazu werden die Hände, Unterarme und Füsse verwendet. Zum anderen werden die Meridiane mit den Daumen (Akupressur) aktiviert. Damit wird der Energiefluss durch den Körper freigesetzt. Bei der dritten Technik wird Ihre Muskulatur und Ihr Körper gedehnt. Dies ist am ehesten mit dem Stretching, wie man es aus der Sportwelt kennt, zu vergleichen. Die Thai-Massage wird am Boden auf einer Matratze durchgeführt.



Speziell auch für Sportler ist diese Massageart sehr empfehlenswert, da viele Dehnelemente enthalten sind, welche die Beweglichkeit fördern.

### Rückenmassage

Fokussiert auf Nacken, Schultern und Rücken. Eine Erholung nicht nur für Schreibtischtäter.



### Fussmassage

Die Füsse beansprucht der Mensch am meisten. Jedoch kann auch ein drückendes Gefühl in den Beinen entstehen, wenn man den ganzen Tag sitzt und die Glieder zu wenig durchblutet werden. Eine ganz besondere Entspannung bringt daher die thailändische Fussmassage. Die Beine werden bis über die Knie mit einer Ölmassage gelockert und entspannt. Mit den Fingern und einem Holzstäbchen werden die Reflexzonen stimuliert. Eine wohltuende Entspannung fliesst durch den ganzen Körper.

### Kräuterstempel-Massage

In den wohltemperierten Kräuterstempeln werden ätherische Öle freigesetzt, die zusammen mit der Massageart eine besonders positive, schmerzstillende Wirkung auf die Muskulatur und die Gelenke entfalten.

Weitere Empfehlungen: Ganzkörpermassage für Schwangere, Paarmassagen, Seniorenmassage, Kindermassage. Natürlich bieten wir auch Gutscheine an. Diese sind immer eine tolle Überraschung und kommen bei Freunden und Familie sehr gut an.



**traditional Thai  
Orasa Massage Shop**

Stadthausgasse 7  
8200 Schaffhausen  
Telefon 079 915 95 06  
www.orasamassageshop.ch

Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag: 9 – 19 Uhr  
Samstag: 10 – 18 Uhr

INTERVIEW

## «Endlich eine Anti-Cellulite-Creme, die wirklich wirkt»

**Ein wirksames Mittel gegen Cellulite? Das steht auf der Wunschliste vieler Frauen. Doch der Markt gibt so gut wie keine Innovationen mit eindeutig belegter Wirksamkeit her – bis jetzt, wie Dermatologie-Wissenschaftler Univ.-Prof. Dr. med. Jean Krutmann erklärt.**

*Cellulite ist ein hartnäckiges Problem. Kann man nichts dagegen tun?*

Die gute Nachricht: Wir verstehen Cellulite und ihre Ursachen immer besser. Am wichtigsten sind wohl Veränderungen des Fett- und Bindegewebes. Der Prozess, den es zu stoppen gilt, ist äusserst komplex. Es gibt jetzt jedoch einen nachweislich wirksamen Ansatz. In einem Forschungsprojekt haben Wissenschaftler der Universität Freiburg CHacoll®, einen Wirkstoff natürlichen Ursprungs, entdeckt.

*Wie wurde die Wirksamkeit untersucht und was waren die Ergebnisse?*

In zwei klinisch-dermatologischen Studien von unabhängigen, renommierten Instituten wurden verschiedene objektive Messungen durchgeführt. Das Ergebnis: Nach regelmässiger äusserer Anwendung der CHacoll®-haltigen Creme nahm die Elastizität der Haut signifikant zu. Der Oberschenkelumfang wurde verringert und die Fläche der protrudierenden Fettlobuli – die sich vorstülpenden Fettläppchen im Unterhautfettgewebe – besonders stark reduziert. Gemessen wurde eine Abnahme der durchschnittlichen Fläche der Fettlobuli im Schnitt von 44 Prozent

und von bis zu 58 Prozent innerhalb von zwölf Wochen. Es handelt sich hier also nicht um einen kurzfristigen Effekt mit schnellem Plateau auf niedrigem Niveau, sondern deutet auf eine strukturelle Verbesserung hin.

*Das sind in der Tat vielversprechende Ergebnisse.*

Ja, zusammenfassend kann die Wirksamkeit der skin689® Creme Anti-Cellulite mit dem exklusiven, zum Patent angemeldeten Wirkstoff CHacoll® als sehr gut bezeichnet werden – und das ist wie gesagt in diesem Bereich extrem selten, wenn nicht gar einmalig. Neben der Wirksamkeit wurden auch Produktsicherheit und -verträglichkeit getestet. Diese Tests bestand das Produkt ebenfalls mit Bravour.

IM INTERVIEW

Univ.-Prof. Dr. med.  
Jean Krutmann  
International führender  
Dermatologie Wissenschaftler



Cellulite?  
skin689 wirkt.

Mehr Kollagenfasern, weniger Fettzellen  
- mit dem exklusiven Wirkstoff CHacoll®  
für straffe Haut und definierte Konturen.\*

„Eine Revolution – endlich eine Anti-Cellulite  
Creme die wirklich wirkt. Bemerkenswerte,  
mehrfach nachgewiesene Wirksamkeit. Die  
beste, die ich je bei einer Creme gesehen habe.“  
Univ.-Prof. Dr. med. Jean Krutmann,  
international führender Dermatologie-Wissenschaftler

skin689.ch

\*Ergebnisse der klinischen Studie:  
bis zu 58% weniger Fettzellen und  
33% elastischere Haut nach 12 Wochen.

8  
skin689  
SWITZERLAND

Probieren Sie auch unsere Produkte für Oberarme und Decolleté.

**Nail Base Sabine**  
Kosmetische Hand- und Fusspflegerin

Gel/Acryl • Shellac Hände und Füsse  
Nagelkorrekturen Spangentechnik/ Prothetik  
• Haarentfernung

Sabine Graber  
Dipl. Naildesignerin und Naturnagelkosmetikerin  
Römerweg 35, 5502 Hunzenschwil, Telefon 079 259 40 41\*  
Termine nach Vereinbarung

ZA MRE 087123

**Dipl. Masseurin bietet versch. Massagen und ästhetische Laser-Behandlungen**

Verbessert Beweglichkeitsbeschwerden. Stoffwechsel, Gewicht- und Fettreduzierung, Cholesterin. Verdauung, Schlaflosigkeit, Angstzustände, Depressionen und psychischen Stress sowie permanente Haarentfernung, Hautkrankheiten aller Art.

Telefon 079 133 50 58

VS NHA 085180  
VS MRE 086922

**aromatouch  
TECHNIQUE**  
CP TG Certified Pure Therapeutic Grade

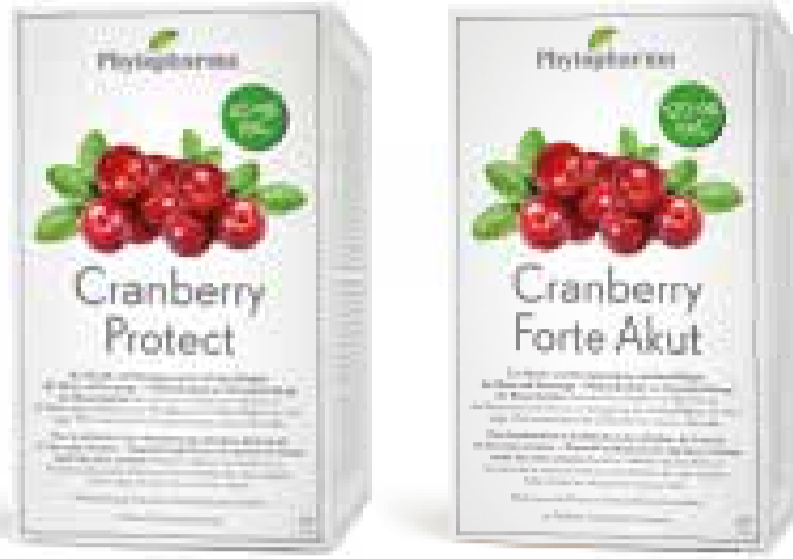
Lassen Sie sich von den 8 verschiedenen Aromen verwöhnen!

Intensivieren Sie Ihr Erlebnis mit den »CP TG« ätherischen Ölen, indem Sie eine Massage der Aroma Touch – Methode zu einem Teil Ihrer Lifestyle-Philosophie werden lassen. Gerne auch Hausbesuche.

Cornelia Reichel | Seestrasse 49 | 8805 Richterswil | 076 612 45 51  
E-Mail: [conni@die-kraft-der-natur.ch](mailto:conni@die-kraft-der-natur.ch)  
Die spezielle Öl-Massage für Sie & Ihn



Blasen Probleme?



Pharmacode 5807316

Pharmacode 5807322

Zur Abwehr und Verringerung der Infektanfälligkeit der Blase und Harnwege. Verhindert das Anhaften von Bakterien an der Blasenwand und senkt so die Infektanfälligkeit der Harnwege. Cranberry Protect zu Vorbeugung. Bei akuten Beschwerden Cranberry Akut. Hochdosiert. Magensaftresistent. Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

VS RFU 084982



SEELISCHES GLEICHGEWICHT DURCH EINEN ENTSPANNTEN KÖRPER

Neben der traditionellen Thai-Massage bieten wir Rückenmassage, Nackenmassage, Fussmassage, Warmölmassage.

Wir bieten klassische Thai- und Ölmassagen mit natürlichen Ölmischungen nach Familienrezept für Mann und Frau. Wir möchten, dass Sie den Besuch im Asian Wellness als wohltuendes Erlebnis in Erinnerung behalten. Ein neues, stilvoll eingerichtetes Ambiente mit viel thailändischem Flair entführt Sie für kurze Zeit in das Land des Lächelns.

Die traditionelle Thai-Massage wird entlang der Energielinien des Körpers mittels Druckpunktmassage, Dehnbewegungen, Streckungstechniken und Gelenkmobilisationen ausgeübt. Sie trägt zur Lockerung der Muskulatur und zur erhöhten Beweglichkeit bei und wirkt energiespendend. Körper und Geist entspannen sich dabei und stärken Ihr Wohlbefinden.

Die traditionelle Thai-Massage ist KEINE Erotikmassage.

Frau Ampha Sisintho | Hofwiesenstrasse 370 | 8050 Zürich 079 353 46 71 | www.asian-wellness.ch

VS NHA 087286

LEBENSBERATUNG

**Lebensberatung Lisbeth:** VS JTH 086380  
Einfühlsam/Fernbehandlung mit Energieübertragung. Kartenlegen und Pendeln. Handauflegen: **Behandlung 5 Sitzungen à 30 Min. für Fr. 100.-**. Telefon 078 898 54 02, Montag bis Donnerstag von 10.00 bis 12.00 und von 13.00 bis 18.00 Uhr; Freitag von 13.00 bis 21.00 Uhr.

*Samira... bringt Licht ins Dunkel!*  
Hilfe in allen Lebenslagen, auch bei Tieren  
Kartenlegen, Hellsehen, Pendel  
0901 555 244 | Fr. 2.50/Min.  
info@samirahellsehen.ch | www.samirahellsehen.ch

**GESUNDHEITS-PRAXIS in Luzern**  
Donnerwindtrommel, Donnerbind-Trans in Gruppen 4-10 Personen, Schamanische Heil-Arbeit, LNB-Schmerztherapie nach Libscher und Bracht®, Stimmfrequenzanalyse und Behandlungsvocalyse® nach Dr. Arno Heinen, Alpha-Synapsen-Programmierung®, AP-Kinesiologie (KK anerkannt)  
**Juliette Koch, Dipl. Kinesiologin**  
Anmeldung:  
Tel. 041 370 44 78, E-Mail: [koju@bluwin.ch](mailto:koju@bluwin.ch)  
[www.gesundheits-praxis-koch.ch](http://www.gesundheits-praxis-koch.ch)

**NEU IYENGAR YOGA IM SEETAL**

Einführungskurs für Iyengar Yoga

Mittwoch- und Freitagmorgen, 09.30 bis 11.00 Uhr, 6x ab 3. Januar 2018 (1. Kurs ab 3. Januar. 2. Kurs ab 24. Januar 2018)

Samstagmorgen. 09.30 bis 11.00 Uhr, 6x ab 6. Januar 2018

**Man muss nicht flexibel sein, um Yoga zu üben «Iyengar Yoga» ist für alle**

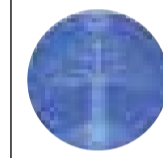
Versuchen Sie etwas Neues mit Yoga – oder wenn Sie schon geübt haben, wie wäre es mit einer anderen Methode?

**«Iyengar Yoga im Seetal»**

Uschi Moser, zertifizierte Iyengar Yoga Lehrerin, Senior Intermediäre 1  
Hitzkircherstrasse 11, 6284 Gelfingen  
[uschi.moser51@gmail.com](mailto:uschi.moser51@gmail.com)  
Telefon 041 553 13 00 oder 078 681 95 72

VS MFE 087447

Marco Kegel – Naturarzt und Homöopath



Klassische Homöopathie  
Akupunkturmassage  
Energetische Heilbehandlung  
Oberer Rheinweg 53, 5048 Basel  
Tel. 061 692 68 69



Warum Homöopathie?

Von altgriechisch homoios (gleichartig). Eine alternativmedizinische Behandlungsmethode, die auf den ab 1796 veröffentlichten Vorstellungen des deutschen Arztes Samuel Hahnemann beruht.

Homöopathie

- Homöopathie ist natürlich
- Bekämpfung der Ursachen
- Fördert die Lebenskraft
- Heilt, unterdrückt nicht
- Miasmen (erbliche Belastungen) heilen
- Globuli oder Tropfen können in der Schwangerschaft, Stillzeit, Säuglingen leicht auch eingegeben werden (auch Tieren)
- Keine Tierversuche
- Steigerung der Lebenskraft, auch Heilen von kleineren, oft weit zurückliegenden Belastungen
- Porbioticum, tötet schädliche Bakterien und Viren

Schulmedizin (Allopathie)

- Schulmedizin: unnatürliche Chemie
- Symptome chemisch unterdrücken
- Nebenwirkungen wegen Chemie
- oft nur unterdrücken
- Magen, Nieren, Leber etc. oft unterdrücken statt heilen
- Kapseln sind mühsam
- Viele Tierversuche
- dubiose Substanzen
- oft bis zu 20 verschiedene Kapseln (häufig in Altersheimen)
- Antibiotikum ist oft wirkungslos, tötet Bakterien aber keine Viren

VS GAM 087438

**Faces Zürich**  
Bleicherweg 45 | 8002 Zürich  
Tel.: 079 682 26 37  
Öffnungszeiten:  
Mo bis Fr von 9–19 Uhr  
Mache Nägel seit 2000, habe über 40 Schulungen. Wimpern seit 2004 und ab April Wimpernlifting. Permanent Make-Up seit 2004. Arbeite mit long time liner Microblading von Branko.

VS APO 087433



Die BEAUTYCLINIC DRS OTTE&OTTE in Zürich bietet als Facharzt-Praxis für plastische und ästhetische Chirurgie diverse Behandlungen für JEDES ALTER! Gerade wenn die Wangen etwas hohl erscheinen, die Oberlider schwer drücken, die Tränensäcke am Unterlid traurig wirken, die Hamsterbäckchen und der Hals einfach die Frische jedes Lächelns nehmen - warum sich nicht eine kleine Auffrischung gönnen? Zuviel Stress im Beruf, manche Sorgen im Laufe des Lebens oder einfach der Alltag haben unser Äusseres schneller altern lassen. Lassen Sie uns mit kleinen

und grösseren Tricks wieder Harmonie herstellen zwischen Innen und Aussen. Wichtig ist hierbei, die Natürlichkeit zu bewahren und Frische zurückzugewinnen. Auch körperformende Fettabsaugungen («Männerbrüste», Wohlstandsbauch) werden mehr nachgefragt – ein «kleiner» Eingriff mit grosser Wirkung und dauerhaftem Ergebnis. Alle Behandlungen werden ambulant durchgeführt, und durch grosse Erfahrung und moderne Techniken sind Sie nach wenigen Tagen zurück im privaten und beruflichen Leben. Denken Sie einmal auch an sich selbst!

**BEAUTYCLINIC DRS OTTE&OTTE**  
Goethestrasse 16 – Stadelhofenplatz  
8001 Zürich  
044 262 90 00  
[www.dr-otte.ch](http://www.dr-otte.ch)

VS NHA 087557

Die Pflege und Betreuung mit sehr viel Herz

Als freischaffende Pflegefachfrau HF mit Grunddiplom Kinderkrankenschwester bietet Annelies Storrer aus Thayngen in verschiedenen Richtungen kompetente Betreuung für zu Hause an.

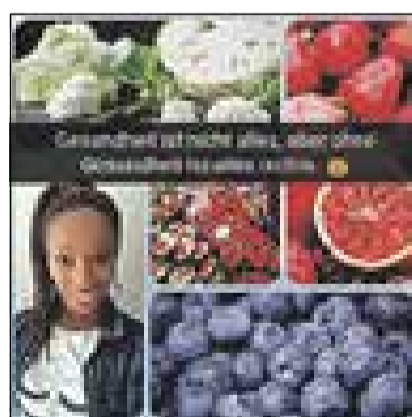


- Kreative und individuelle Lösungen
- Entlastungsdienste und Gesellschafterin
- Hilfe für Angehörige und bei Demenz
- Begleitung auch auf dem letzten Weg



Pflege und Betreuung mit Herz

Annelies Storrer, Dorfstrasse 11, 8240 Thayngen  
079 506 43 03, [www.pflege-und-betreuung-mit-herz.ch](http://www.pflege-und-betreuung-mit-herz.ch)



Neu in Egerkingen  
Persönliches Coaching

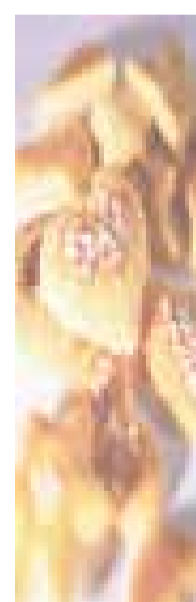
- Gesundheit
- Bewegung
- Ernährung
- Training Jumping-Fitness – für Erwachsene und Kinder

Steigern Sie Ihr körperliches Wohlbefinden und verbessern Ihre Leistungsfähigkeit.

Sichern Sie sich schon jetzt Ihre Schnupperstunde und vereinbaren Sie das 1. Coaching-Gespräch.

Jenny Nützi, Tel: 079 157 09 17  
[Vitalbl30@gmail.com](mailto:Vitalbl30@gmail.com)

VS GSI 086421



Neueröffnung  
Massagestudio  
in Altstetten

Stilvoll, persönlich und exklusiv!!  
[www.aetassignum-zuerich.ch](http://www.aetassignum-zuerich.ch)  
Tel. 044 431 06 02

VS GAM 087260

Zahnbehandlung in Ungarn  
bis zu 50-60% sparen!

Vorbesprechung und Nachbehandlung erfolgt in der Praxis in Singen. Sie werden vom gleichen Behandler, in Singen sowie in Ungarn, betreut. Transfer und Unterkunft kann auf Wunsch organisiert werden!

Beraten – Behandeln – Begleiten, Telefon +49 77 31-96 48 94

VS STF 087361

Ich habe ein Erfolgskonzept, das genau Dich anspricht, denn Du kannst frei auswählen, in welchem Bereich Du arbeiten möchtest und hast sehr HOHE Aufstiegsmöglichkeiten.  
 Du kannst Dein eigenes Geschäft aufbauen und Deine eigenen Mitarbeiter aussuchen und mit ihnen erfolgreich werden.  
 Wenn auch Du keine Lust mehr hast, Dich von Deinem Chef herum kommandieren zu lassen und was eigenes auf die Beine stellen möchtest, dann hab ich die perfekte Lösung für DICH!!!  
 Melde Dich noch heute bei mir unter: 076 709 26 12  
 Liebe Grüsse Natasha  
VS GAM 087129

**WEIHNACHTEN  
 ACHTUNG! ACHTUNG!**  
 Kaufe Pelze! Zahle 500.- bis 8000.- pro Pelz, des weiteren kauft Herr Paluna Ölgemälde, Orientteppiche, Porzellan, Abendgarderobe, Schreib- und Nähmaschinen, Zinn, Silber, Bernstein und Goldschmuck jeglicher Art. **Seriöse Abwicklung.** Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Barzahlung vor Ort. **Tel. 076 759 47 94**  
VS APO 087287

Kirschensteine  
 Traubenkerne  
 Buchweizenschalen  
 Dinkel- und Hirsespreu  
 Kissen + lose  
**Onlineshop**  
  
 Meyer Naturprodukte AG  
 T 056 444 91 08 / www.kirschensteine.ch  
VS GAM 087488

**Bijoux MODA**  
**Totalausverkauf**  
**Div. Uhren und Schmuck**  
**bis 70%**  
 052 620 00 60  
 Löwengässchen 6, Schaffhausen  
VS GAM 087266

  
**Die Kita im Salmenpark**  
 Betreuung ab 3 Monate  
 täglich, frische und saisonale Küche  
 kompetentes, liebevolles Personal,  
 wunderschöne Kita-Räume  
 NEU!!! Nachmittagsbetreuung mit Mittagessen auch für Schulkinder!  
 FON: 061 813 37 81 • 076 411 34 75  
 WEB: www.sonnenschein.me  
VS APO 087631

Gipsabdruck  
**Ihr Babybauch-Gipsabdruck**  
  
 Ob zu Hause selbst gemacht oder ganz neu, gestalte ich Ihnen diesen einzigartigen Abdruck nach Ihren Wünschen und mache daraus ein wundervolles Unikat.  
 Besuchen Sie meine Webseite www.unserbabybauch.ch oder auf Facebook unter Susu's Babybauch und kontaktieren Sie mich.  
 Ich würde mich sehr freuen, Ihnen diesen unvergesslichen Moment als wunderschönen Babybauch-Gipsabdruck festzuhalten.  
**Susan Maurer, Luzernerstrasse 1, 5712 Beinwil am See**  
**Telefon 079 505 96 06**  
VS APO 087491

# Achtung, Achtung

Kaufe Pelze aller Art an. Zahle Fr. 500.- bis 8'000.- in bar. Des weiteren kauft die Firma Paluna Antiquitäten, sowie antike Möbeln, Orientteppiche, Porzellan und Ölgemälde. Und dann machen Sie Ihren Altgold, Zahngold, Weissgold, Diamantenschmuck, Luxusuhren und Goldmünzen zu Geld.  
 Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie ein Termin mit einem unseren freundlichen Mitarbeiter.  
 Rheinstrasse 36  
 D-79415 Bad Bellingen  
 Tel. 0049 7635 825 43 77  
 Nat. 076 638 88 86  
 Erreichbarkeit von:  
 Mo.-Fr. 08:00-19:00 Uhr  
 Sa. 09:00-18:00 Uhr  
**Inhb. Patrick Paluna**  
**Antik 2000**  
VS GAM 087369

Mach nöd dihei Theater sondern mit Eus!  
 - Amateur-Theaterverein in Züri sucht dringend noii Mitglieder (m + w). Es aktivs Vereinsläbe mit Probe (Mi), Uffüehrige (Sa/ So), Uusflug, Wärche, Werbig mache und Kameradschaft pfläge erwartet Dich! Mäd Dich sofort und Du stahsch 18/19 scho mit ois uf dr Bühni. Au als Afänger oder im Hintergrund bisch eus herzlich willkomme!  
 076 802 24 30. zfb@bluewin.ch  
VS GAM 087155

**Kaufe Wein!**  
 Chateau Mouton und Lafite Rothschild, Petrus, Latour, Haut Brion, Margaux, Cheval Blanc, Ausone, Lyngt Bages, Angelus, Palmer, d'Yquem, auch einzelne Flaschen, auch ganze Sammlungen.  
 Telefon 079 710 66 34  
VS GAM 087154



**Maria, dipl. Masseurin**  
 verwöhnt Sie mit warmen Öl-, Sport-, Rücken-, Prostata- und Tantramassagen, grosser Busen.  
 Telefon 079 484 90 95  
 Winterthur  
VS GAM 087032

**Unbefriedigte Hausfrau Luise,**  
 zahlt für Zärtlichkeiten und mehr.  
 Nur zur Weihnachtszeit.  
 079 326 58 19  
 www.richtigeseite.ch  
VS GAM 087488

**« Callboy »**  
 Für Sie, Ihn und Paare!  
 Telefon 079 395 00 42  
VS GAM 087292

**OMA VERWÖHNT**  
 DICH BEI DIR ODER MIR.  
 076 520 54 64  
VS GAM 087422

**DEINE DISKRETE ADRESSE**  
  
**AUBRIGSTRASSE 19**  
**8645 RAPPERSWIL-JONA**  
**TEL.: 076 521 16 76**  
  
VS THA 086979

**Rosa, Karibik**  
 diskret, Topservice, Franz., 69, ohne Zeitdruck, HB + Escort.  
 Telefon 076 618 01 12  
VS GAM 087015

**CH, Glorbeer Engel**  
 Sehr sinnliche Massagen.  
 www.liebesgoettin.ch  
 078 849 19 81  
VS GAM 087114

**tantraparadies.ch**  
 Willkommen im TantraParadies  
 Geführte Massagen  
 Lindenweg 1, 3426 Aefligen  
 Telefon 031 951 70 69  
 Montag - Freitag: 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
 Samstag: 11:00 - 18:00 Uhr  
 Sonntag Geschlossen. (Bitte direkt beim Haus Parkieren)  
VS GAM 087028

Er für Ihn: **FABI, deutscher Bengel (24)**, gut bestückt, sportl., verwöhnt von zart bis hart, erlebe mit mir besondere Momente der Leidenschaft!  
 Innsbruck/Zürich/München, **076 827 80 97**  
VS GAM 086952  
**NATALIE, 24, Italia + BETTINA, 24, Ecuador.**  
 4-Hand-Mass., 69, Intimirasur.  
 Ältere Herren willkommen.  
 Tel. 044 363 98 19, tägl., Sa+So 1/2 Preis!  
VS GAM 086412

**076 709 91 90**  
 Erotic & Escort  
 First Lady's  
 Intimmassage  
 100 € / Std.  
 www.escort.ch  


♥ **Studio Eclipse** ♥  
 1 Stock rechts  
 Galgenfeldweg 7, Bern  
 5 Frauen machen alles  
 1/2 Std. 100.-  
 1 Std. 200.- / 2 Std. Fr. 150.-  
**079 138 72 02**  
VS GAM 087058

**„Freuden-Preise“**  
 Sexy Girls im schönsten Club der Ostschweiz!  
  
**PALLADIUM club-palladium.ch**  
 9434 Au/SG - Feldstr. - 071 747 50 88

EROTIK



Mitglied der Schweizerischen Maklerkammer SMK

# Wir bewerten und verkaufen Ihre Liegenschaft



Hauseigentümerversand Aargau

Stadtturmstrasse 19 | 5400 Baden | Telefon 056 200 50 60 | verkauf@hev-aargau.ch

hev-aargau.ch

VS GRAM 087163

**KANTON AARGAU**

Neue 2-, 3-, 4- & 5-Zimmer **Eigentumswohnungen** in Oberentfelden AG  
Nettoflächen 63 - 129 m<sup>2</sup>

**CHF 385'000 - 805'000**

Wohnkosten / Monat  
**CHF 580 - 1'090**  
(Hypoziins + Nebenkosten, exkl. Amo bei 20% Eigenkapital)

[www.imroermpark.ch](http://www.imroermpark.ch)

Besichtigung: jeden Sa / So  
Hotline: 076 616 05 50

**KANTON AARGAU  
BÜRO/GEWERBE/GARAGEN**

**Zu verkaufen ab sofort  
Holzkohlen-Grillrestaurant Bahnhof  
5604 Hendschiken AG**

60 Sitzplätze innen, 60 Terrassenplätze, 470 m<sup>2</sup> Boden, 10 Parkplätze.

Zweites, kleines Haus, neu gebaut, voll eingerichtet.

Restaurant kann sofort eröffnet werden, alle Bewilligungen vorhanden.

Direkt vom Eigentümer, Preis: CHF 800'000.- **oder zu vermieten**

Miete: CHF 3200.-, kleines Inventar für CHF 80'000.-  
Bahnhof, 5604 Hendschiken, Industriestrasse 2 a  
Interessenten Telefon 079 208 00 28

**KANTON SCHWYZ**

**Carmen Mächler**  
**Tel. 079 362 14 33**

**Endreinigung mit Abnahmegarantie**

**WWW.CASE-FRAUENPOWER.CH**

**KANTON SOLOTHURN**

**Zu verkaufen in Bettlach SO  
Eigentumswohnung**

**5.5 Zimmer, 105 m<sup>2</sup> Wohnfläche** am Dorfplatz 12, eine Garage und ein Aussenparkplatz sind dabei.  
Baujahr 2001, Preis auf Anfrage

Infos:  
**Alfred Zangger 032 333 14 02**  
oder unter [www.immo-genero.ch](http://www.immo-genero.ch)

**KANTON BL/BS**

Zu verkaufen  
**Militär-Bunker**  
in 4438 Langenbruck

eingeschossig, komplett ausgerüstet und hergerichtet. Muss der Nachwelt erhalten bleiben. Fläche Innenraum Bunker 31 m<sup>2</sup>, Fläche Waldstück 211 m<sup>2</sup>.  
Sämtliche Bewilligungen und Grundbucheintrag vorhanden. Preis CHF 39'500.-  
Baumgartner Heinz, 079 592 61 12

**KANTON LUZERN**

**KLUGE KÖPFE  
SCHÄTZEN KLUGE KÖPFE**

Deshalb vertrauen Sie beim Kauf, dem Verkauf und der Bewertung Ihrer Liegenschaften auf die Erfahrung der Profis.

**www.immoexperte.net**  
oder

**Telefon 041 340 00 81**



Wir bewerten und verkaufen Ihre Liegenschaft  
Telefon 056 200 50 60



Mitglied der Schweizerischen Maklerkammer SMK

KANTON BERN

**IMMOGRAF**  
BERATUNG VERMITTLUNG  
VERWALTUNG FINANZIERUNG



Immobilienratgeber

**Steuern sparen beim Verkauf einer Immobilie?**

Ein Immobilienverkauf kann aus verschiedenen Gründen getätigt werden. Oft sind es Änderungen im familiären Bereich oder es steht ein Wohnortwechsel aus beruflichen Gründen an. Wie können nun Steuern gespart werden, resp. was muss ich dabei beachten.

Bei einem Verkauf einer Immobilie fällt die sogenannte Grundstücksgewinnsteuer an, d.h. mit andern Worten: erziele ich beim Verkauf der Liegenschaft einen Gewinn so wird dieser besteuert. Grundsätzlich kann gesagt werden, dass es sich dabei um die Differenz zwischen dem Kaufpreis und dem Verkaufspreis handelt. Zusätzlich wird die Besitzdauer mit in die Berechnung einbezogen. Je länger diese im Besitz war, desto kleiner ist die Grundstücksgewinnsteuer. Auch hier gibt es kantonale Unterschiede. Einige Kantone rechnen nur die vollen Jahre, andere zählen in Monaten. Eine andere Möglichkeit, um Steuern zu sparen, ist die sogenannte Ersatzbeschaffung, d.h. konkret: die Liegenschaft wird verkauft und es wird eine gleichwertige Immobilie innert einer bestimmten Frist gekauft, so entfällt die Grundstücksgewinnsteuer im Moment. Auch hier ist die Zeitspanne bis zu einem Neukauf je nach Kanton unterschiedlich. Diese kann zwischen einem und fünf Jahren liegen.

Um die Grundstücksgewinnsteuer nicht sofort entrichten zu müssen, lohnt es sich, die Wohngemeinde über die geplante Ersatzbeschaffung zu informieren. Die Grundstücksgewinnsteuer wird zwar von der Gemeinde verlangt, aber diese muss nicht sofort bezahlt werden, sondern diese wird aufgeschoben, bis dass neu erworbene Objekt wieder veräussert wird.

**Bei Abschluss eines Maklermandats bis Ende Dezember 2017 beträgt das Honorar 1,5 %, fällig bei erfolgreichem Verkauf. Laufend grössere Bauparzellen gesucht**

Immograp, Friedhofstrasse 41, 4912 Aarwangen  
Immograp, Sanggenbühl 18, 3655 Sigriswil  
062 922 21 54 / 079 616 60 55

KANTON THURGAU

**Exklusive Wohnungen am Südhang mit Blick auf den Säntis**

8 Min. Fahrzeit  
Autobahneinfahrt Uzwil

Schweizersholzstrasse 2  
9220 Bischofszell



3½-Zimmer-Wohnungen 148m<sup>2</sup> / 173m<sup>2</sup>  
4½-Zimmer-Wohnungen 185m<sup>2</sup> / 215m<sup>2</sup>

Fertigstellung Ende 2017  
Kaufpreis ab CHF 970'000.-  
Verkauf durch den Ersteller

**GHW Immobilien AG**  
Hansruedi Bär  
Tel. 079 421 33 58 / hr.baer@bluewin.ch

KANTON/STADT ZÜRICH

**NEUBAUPROJEKT IN KLOTEN**

**Erstbezug von traumhaften Eigentumswohnungen an der Geissbergstrasse in Kloten!**



**Mehrfamilienhaus mit 14 Wohnungen:**

- 🏠 3½ und 4½ Zimmerwohnungen
- 🏠 Baustart ca. Januar 2018
- 🏠 Bezug ca. Frühling 2019
- 🏠 sehr grosszügige Budgets
- 🏠 schwellenloses Wohnen
- 🏠 grosse Balkone und vieles mehr!
- 🏠 ab CHF 725'000.-

Mehr Infos finden Sie auf unserer Homepage [meinwohtraum.ch](http://meinwohtraum.ch)

Gerne stehe ich Ihnen bei sämtlichen Fragen rund um unser Neubauprojekt zur Verfügung. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!

**stimo Immo AG**  
Herr J. Strasser 044 800 70 80  
Lindengartenstr. 6 [strasser@stimo.ch](mailto:strasser@stimo.ch)  
8302 Kloten [www.stimo.ch](http://www.stimo.ch)

Wir suchen **Bauland** und sind Ihr Ansprechpartner für **Verkauf, Erstvermietung** sowie **Bewirtschaftung** Ihrer Immobilien!



Aus Altersgründen verkaufen wir unsere **sonnige Liegenschaft in Busswil bei Melchnau**

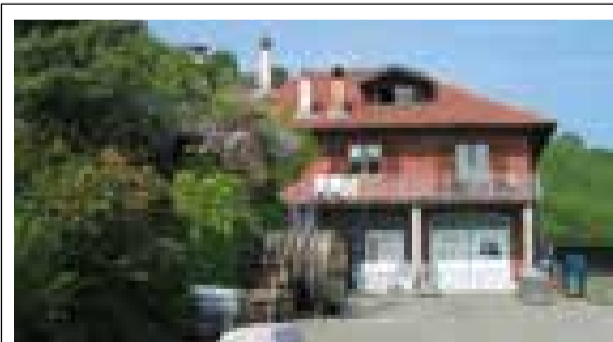
- Baujahr 1834, total erneuert 2001-2011
- hoher Ausbaustandard
- unverbaubare Lage mit Fernsicht
- 2 Parzellen total 2459m<sup>2</sup>, alles eingezäunt

Weitere Auskünfte: [www.jaeggi-architektur.ch](http://www.jaeggi-architektur.ch)  
[info@jaeggi-architektur.ch](mailto:info@jaeggi-architektur.ch)  
Andreas Jäggi, Telefon 062 965 35 25



AUSLAND

**Zu verkaufen in: Pfäffikon (ZH), Näppenrainstr. 25**  
Fr. 1'635'000.-  
6½-Zi. -Doppel-EFH, dreigeschossig, mit einmaliger Aussicht auf die Alpen, kinderfreundliches, ruhiges Wohnquartier, Bj. 2009, hochstehender Ausbau, 2 Gartenterrassen, 2 Attikaterassen, top Zustand, sep. Garage, 2 Aussen-PP  
weitere Informationen unter: Tel. 052 224 05 50



**Kauf oder Pacht Weinbau- und Keltereibetrieb Piemont**

Nach 25 tollen Jahren möchten wir unseren Betrieb in neue Hände geben. Der Betrieb ist im Eigentum einer CH-AG, kann gepachtet oder gekauft werden (Aktienübernahme).

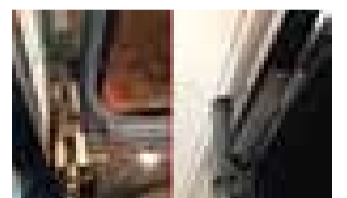
Ideal für Familie oder Gemeinschaft.

Mehr Infos: [www.vinibricco.com/verkauf](http://www.vinibricco.com/verkauf)  
Telefon 0039 338 367 7 637, Peter

**SUPER REINIGUNGEN**

Badenerstrasse 562 | 8048 Zürich | Tel. 044 544 20 04  
[info@superreinigungen.ch](mailto:info@superreinigungen.ch) | [www.superreinigungen.ch](http://www.superreinigungen.ch)

- ✓ **Super Qualität zum super Preis**
- ✓ **100%ige Sicherheit mit besten Konditionen**
- ✓ **Bezahlung nur, wenn die Verwaltung das OK gibt!**
- ✓ **Inkl. Abnahmegarantie und 100%ige Zufriedenheit**
- ✓ **Wir sind bei der Wohnungsabgabe anwesend**
- ✓ **Auf Umzugsreinigungen mit Abnahme spezialisiert**



**Brockenhaus Dübendorf**

Abholung, Bäumung, Reinigung, Bögen, Möbel, Entsorgung

M. + M. Keiser  
Hauptweg 4  
8600 Dübendorf  
Tel. 044 830 44 40  
Mobil 079 448 63 89  
[www.entsorgung-eh.ch](http://www.entsorgung-eh.ch)

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 10:00-18:30 Uhr  
Samstag 10:00-18:30 Uhr

## KANTON BASEL

### Zu vermieten

#### Zelgwasserweg 21 + 23, 4460 Gelterkinden



**Solana**  
GELTERKINDEN

### Wohnungsbeschreibung

Diese gosszügigen 4½-Zimmerwohnungen sind ab 16. Dezember 2017 bezugsbereit. Mietzins ab CHF 2'130.- inkl. Nebenkosten.

Die Wohnungen bieten folgende Vorzüge:

- Modern ausgestattete Küche mit hochstehendem Einbaubackofen inkl. Steamer, Glaskeramikkochfeld, Geschirrspüler und schöner, dunkler Granitabdeckung
- Alle Zimmer sind mit einem Natureichenparkett ausgestattet
- Entrée, Bad und Küche sind mit dunkelgrauen Feinsteinzeugplatten ausgelegt
- Badezimmer/WC sowie separate Dusche mit Glastrennwand und WC
- Bodenheizung mit Einzelregulierung in sämtlichen Räumen (Wärmepumpe mit Erdsonde), kontrollierte Lüftung in der Wohnung (Minergiebauweise)
- Gemütliche, sonnige Loggia/Sitzplatz, 12 m<sup>2</sup>
- Waschmaschine und Tumbler in der Wohnung
- Kellerabteil mit Steckdose
- Liftanlage ab Einstellhalle/Kellergeschoss
- Einstellhallenplätze (CHF 140.-/mtl.) können dazu gemietet werden

Überzeugen Sie sich von der Überbauung inklusive Planunterlagen auf unserer Homepage unter:

[www.solana-gelterkinden.ch](http://www.solana-gelterkinden.ch)

Die neue Wohnüberbauung «Solana» im idyllischen Gelterkinden BL bietet mit hohem Standard ausgebaute Wohnungen am Naherholungsgebiet und trotzdem auch in nächster Nähe von Bahnhof und Einkaufsmöglichkeiten.

Die beiden Mehrfamilienhäuser sind in einem ruhigen, hindernisfreien Quartier gelegen. Perfekt für Familien und Paare, die es sich auf dem Land gemütlich machen wollen.

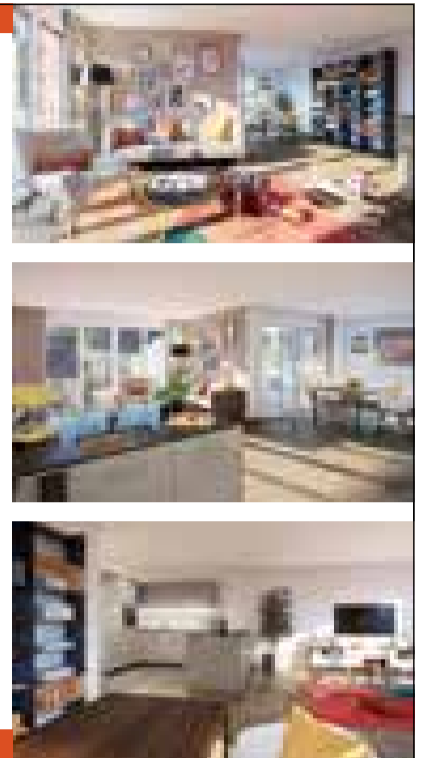
Durch die tolle Ausrichtung der beiden Mehrfamilienhäuser und deren Gestaltung sind helle sonnendurchflutete Wohnungen mit offenem Charakter und Aussenraumbezug entstanden.

### Kontakt Daten

Für den persönlichen Eindruck vereinbaren wir gerne einen Besichtigungstermin mit Ihnen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

### Vermietung und Beratung

VERIT Immobilien AG  
Tanja von Allmen  
Brunnmattstrasse 45  
3001 Bern  
Tel. 031 326 75 22  
E-Mail [tanja.vonallmen@verit.ch](mailto:tanja.vonallmen@verit.ch)



VS AAZ 087343

## KANTON AARGAU

Sei Munter, Lebe Bunter  
**MALERGESCHÄFT**  
**Melanie Bucher**  
076 317 13 44 | Burgol 34  
[www.m-bucher-dar-malerbuch.ch](http://www.m-bucher-dar-malerbuch.ch)

## KANTON GLARUS

Zu vermieten an der Zollhausstrasse 29, Glarus, moderne, schöne

### 3½-Zimmer-Wohnung

2. OG mit Südbalkon und Garage.

Mietzins: Fr. 1550.- inkl. NK

Telefon 079 419 3612

VS BKE 087299

### Nachmieter gesucht für eine schöne 3½-Zimmer-Dachgeschosswohnung

an zentraler Lage in Hätzingen, zirka 5 Min. vom Bahnhof/ 3 min. zum Volg. Bad mit Wanne und Dusche; Dampfdusche im Schlafzimmer. Laminat, Ölheizung, Mitbenutzung von Waschmaschine und Tumbler.  
Mietzins: Fr. 800.- inkl. NK und Parkplatz

Die Wohnung kann sofort bezogen werden.

Telefon 076 292 40 73

VS APO 087388

## KANTON BERN

### 4½-Zimmerwohnung im 2. OG (125 m<sup>2</sup>)

Lyssachstrasse 11  
3400 Burgdorf

Mietzins CHF 2'100.-  
+ CHF 340.- HK/NK

- moderne, offene Küche
- zwei Nasszellen mit eigenem Waschturm (WM/Tumbler)
- grosszügiger Wohn-/Essbereich
- 3 abgeschlossene Zimmer
- grosser Balkon (13 m<sup>2</sup>)

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:  
Adlatus AG  
Tel. 031 970 30 60  
[info@adlatusag.ch](mailto:info@adlatusag.ch)



[www.adlatusag.ch](http://www.adlatusag.ch)

VS AME 087472

## KANTON ST. GALLEN

### Zu vermieten in Gommiswald-Ernetschwil 4½-Zimmer-Wohnung

per 1. Februar oder nach Vereinbarung, in Altbau an ruhiger, sonniger Lage, EG, Raumhöhe zirka 200 cm, Wohnküche, inkl. Abstellplatz und Garage. **Miete Fr. 1550.-** inkl. NK.

Tel. 055 280 39 64 oder 079 229 39 24

VS SMA 087244

## KANTON SCHAFFHAUSEN

### Hoch über der Breite Schwarzadlerstrasse

### 4½-Zi.-Attikawohnung

120 m<sup>2</sup>, Cheminée, W/T, Terrasse 84 m<sup>2</sup>

Fr. 1'990.- + NK

### Unterlagen bei:

[h.distel@shinternet.ch](mailto:h.distel@shinternet.ch)  
Telefon 079 423 11 22

VS GAM 087440

## KANTON SCHWYZ

Altendorf: Zu vermieten

### 3½-Zimmer-Wohnung

mit Dusche, WC, Waschmaschine, grosser Balkon. Mietzins Fr. 1800.- inkl. NK

und

### 2½-Zimmer-Dachwohnung

mit Dusche, WC, Waschmaschine, Balkon. Mietzins Fr. 1400.- inkl. NK.

Keine Haustiere.

Tel. 055 442 36 74

VS ELLA 087439

## KANTON SCHWYZ BÜRO/GEWERBE/GARAGEN



### Neue Büro- und Gewerberäume in Küssnacht am Rigi bis 3500 m<sup>2</sup>

- Attraktive und zentrumsnahe Lage
- Gute Sichtbarkeit von der Umfahrungsstrasse
- Beste Erreichbarkeit mit ÖV und Auto
- Büro- und Gewerbeflächen ab 200 m<sup>2</sup>
- Kleinbüros zu 40 m<sup>2</sup> verfügbar
- Flexible Lösungen möglich, guter Ausbau
- Innen- und Aussenparkplätze vorhanden
- Miete ab CHF 180.-/m<sup>2</sup>/Jahr

Aureus Immobilien AG  
Küssnacht am Rigi  
Herr Kadir Gökce / 041 855 22 00  
[info@aureusimmobilien.ch](mailto:info@aureusimmobilien.ch)  
[www.aureusimmobilien.ch](http://www.aureusimmobilien.ch)

VS SSC 087121

## KANTON SOLOTHURN

### GRENCHEN | SO

### Aussicht



Wir vermieten per sofort oder nach Vereinbarung an der Schöneggstrasse 3 in Grenchen eine helle

### 4.5-Zimmer-Wohnung für CHF 1'150.- plus HK/NK akonto CHF 247.-

- grosses Entrée
- saniertes Badezimmer
- saniertes Gäste-WC
- Einbauschränke
- Balkon
- Geschirrspülmaschine
- Glaskeramikkochherd
- neue Kunststoffenster

Auskunft erteilt Ihnen gerne  
Charlotte Strub



Bahnhofstr. 39 | Grenchen | 032 652 10 53 | [chiricoimmobilien.ch](http://chiricoimmobilien.ch)

## KANTON ZÜRICH

### 4½-Zimmer-Hausteil im Grünen

zu vermieten in Schönenberg ZH (gute ÖVV), Sichtbalken, im Raum frei stehendes Cheminée.

Info: Telefon 079 601 82 32

VS APO 087282

### Alterswohnung ab 60 Jahren mit Siedlungsassistenz

Attraktive, altersgerechte und grosse 4½-Zimmer-Wohnung direkt an der Sihl in der Siedlung Soodmatte, Soodstrasse 50 in Adliswil zu vermieten. Die Wohnung im Erdgeschoss mit 121 m<sup>2</sup> hat neben dem Wohnzimmer drei grosse Zimmer mit Blick und Zugang zur Terrasse/Garten. Eine separate Küche, zwei WCs mit je einem Bad und Dusche, Parkettboden, Reduit und Kellerabteil gehören zur Ausstattung. Die monatliche Netto-Miete beträgt Fr. 2000.- zuzüglich Fr. 450.- Nebenkosten. Verfügbar ab 1.1.2018 oder nach Vereinbarung.

Nähere Informationen erteilt Ihnen  
Frau Sandra Stadelmann,  
SABA, Tel. 044 771 36 32.

VS APO 087554





## WIR SUCHEN IM AUFTRAG: AUSSENDIENSTMITARBEITER/IN 100% FÜR INDUSTRIE- UND NUTZFAHRZEUGLACKE

### DYNAMISCHER MACHER GESUCHT!

Unsere Kundin ist eine nationale führende Anbieterin von Auto- und Industrielacke. Als Globalplayerin bietet sie ihrer Kundschaft einen umfassenden Service vor Ort an. Zur Verstärkung des Verkaufsteams mit Fokus auf den Bereich Industrielacke und Nutzfahrzeuge, sind wir auf der Suche nach einem abschlussstarken Berufsmann, der mit viel Elan und Selbstverantwortung eine zentrale Rolle einnimmt.

**IHRE AUFGABEN:** Nach einer soliden Einarbeitungszeit, übernehmen Sie die Verantwortung und Betreuung vor Ort und beschäftigen sich intensiv mit Akquisitionen von neuen Geschäftsfeldern. Sie sind bestrebt, den Ausbau Ihres Kundenstammes zu forcieren und werden dabei von einem starken Back-Office unterstützt.

**IHR PROFIL:** Nebst Ihrer Ausbildung im Auto-/Industrie- Lackierbereich und mehrjähriger Verkaufserfahrungen, sind Sie zwischen 30-50 Jahre jung. Sie sind ein «Macher» Ihres Faches und verstehen es für Ihre Kunden massgeschneiderte und individuelle Lösungen auszuarbeiten.

Sie verfügen über ein entsprechendes Netzwerk, sprechen «Schwyzerdütsch», sind zielstrebig und verfügen über den nötigen «Biss». Sie haben keine Berührungängste und verstehen es sich in einem diversifizierten Kundenfeld mit viel Taktgefühl zu bewegen.

**IHR KÜNFTIGES UMFELD:** bietet Ihnen eine dienstleistungsorientierte und spannende Herausforderung. Sie arbeiten mit einem professionellen und hochengagierten Team zusammen und sind am Puls des Geschehens.

**ARBEITSORT:** vorwiegend Deutsche-Schweiz

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. aktuellem Foto unserem Herrn **RolfENZ** auf [welcome@jobmanagement.ch](mailto:welcom@jobmanagement.ch) oder per Post.

**Wir freuen uns auf Sie!**

JOBMANAGEMENT GMBH | HERRENMATTSTRASSE 2 | CH-4658 DÄNIKEN



Die **Vontobel Abbruch und Aushub AG** ist ein traditionelles, bodenständiges und familiengeführtes Berner KMU mit knapp 30 Mitarbeitenden. Als absoluter Spezialist in unserem Fachgebiet bieten wir unseren Kunden auch bei komplexen Arbeiten massgeschneiderte Lösungen.

Zur Führung von Baustellen in Eigenregie suchen wir einen / eine

## Bauführer (m/w)

### Ihre Aufgaben

- In dieser Funktion übernehmen Sie die vollumfängliche Verantwortung für die Ihnen zugeteilten Baustellen
- Sie übernehmen jeweils die Auftragsanalyse, die Arbeitsvorbereitung, Optimieren die Ablaufplanung und die Nachtragsbearbeitung
- Sie sind für die Arbeitssicherheit zuständig
- Sie sind mitverantwortlich für die Kalkulation

### Ihr Profil

- Sie verfügen über einen Abschluss als Bauführer (IBZ oder SBA) oder eidg. dipl. Polier und entsprechende Berufserfahrung
- Sie bringen gute IT-Kenntnisse mit (MS-Office und Sorba)
- Vorteilhaft sind Kenntnisse im Vermessungswesen (Leica GPS-System)
- Sie gelten als Person mit einer hohen Eigeninitiative und beruflichem Engagement

**Es erwartet Sie** eine interessante, herausfordernde und sehr abwechslungsreiche Tätigkeit mit Gestaltungsmöglichkeiten. Sie geniessen moderne Anstellungsbedingungen und erhalten die Gelegenheit Ihre Ideen und Verbesserungsvorschläge einzubringen.

Wir freuen uns auf Ihre **elektronische oder schriftliche Bewerbung**. Bitte senden Sie diese an [d.bachmann@vontobel-ag.ch](mailto:d.bachmann@vontobel-ag.ch) oder über den Postweg an: Vontobel Abbruch + Aushub AG, Herr Dominic Bachmann, «Bewerbung Bauführer», Looslistrasse 21, 3027 Bern



## Implenia Jobs

**Wir suchen Profis - wir suchen Sie!** Implenia ist die führende Gesamtdienstleisterin der Schweizer Baubranche mit Hauptsitz in Dietlikon und einer starken Stellung im deutschen, österreichischen, französischen und skandinavischen Markt. Wir beschäftigen über 8'200 Mitarbeitende und sind der grösste Baudienstleister der Schweiz. Als Arbeitgeberin erfüllt Implenia höchste Standards und unterstützt und fördert ihre Mitarbeitenden in jeder Hinsicht.

Implenia Schweiz AG – Buildings – verfolgt auch in der Zentralschweiz eine Wachstumsstrategie. Basierend auf laufenden GU- und TU-Projekten und einem soliden Auftragsbestand will Implenia ihre Marktposition in Zukunft weiter ausbauen.

## Deshalb vergrössern wir in Luzern unser Team und sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitenden:

- Bauleiter/in
- Projektleiter/in

Es erwarten Sie nebst tollen Hochbau-Projekten und einer herausfordernden, selbständigen Tätigkeit ein von Teamgeist geprägtes Umfeld. Denken Sie, wir könnten zueinander passen? Dann freuen wir uns auf Ihr Dossier! Bruno Schär, Abteilungsleiter, +41 41 368 56 10, gibt Ihnen bei Fragen gerne Auskunft.

**Implenia Schweiz AG**  
Silvia Capodanno-Fust, Binzmühlestrasse 11, 8050 Zürich  
+41 58 474 04 59, [silvia.capodanno@implenia.com](mailto:silvia.capodanno@implenia.com)



Bildung für Nachhaltige Entwicklung  
Education en vue d'un Développement Durable  
Eduvazione allo Sviluppo Sostenibile  
Furmaziun per in Svilup Persistent

Als nationales Kompetenz- und Dienstleistungszentrum und Fachagentur der EDK unterstützt éducation21 das Bildungssystem der Schweiz (obligatorische Schule und Sek. II). Die fünf Jahren nach ihrer Gründung gut verankerte und erfolgreiche privatrechtliche Stiftung entwickelt sich weiter und sucht dazu **per 1. Mai 2018 oder nach Vereinbarung** eine/-n

## Direktor/-in (80 – 100%)

### Ihre Aufgaben

In dieser Funktion übernehmen Sie ein breites Aufgabenspektrum. Sie sind als erfahrene Führungspersönlichkeit mit hoher sozialer Verantwortung für rund 40 gut qualifizierte Mitarbeitende verantwortlich. Ihren Auftrag erfüllen und gestalten Sie gemeinsam mit diesen mit klaren und verbindlichen Vorgaben und Zielsetzungen. Die vom Stiftungsrat beschlossene Politik und Strategie setzen Sie in enger Zusammenarbeit mit diesem um. Sie agieren bezüglich weiterführender Ziele und Entwicklungen und passen jeweils zeitnah Strukturen und Abläufe an. Sie vertreten éducation21 in Gremien und verhandeln mit institutionellen Akteuren auf Bundes- und Kantonebene. Dank guter Sprachkenntnisse in Deutsch und Französisch vernetzen Sie sich schnell und nachhaltig. Sie sichern und verantworten die Bedeutung und Wichtigkeit der Stiftung als nationales Kompetenzzentrum für die Bildung für Nachhaltige Entwicklung (BNE).

### Ihr Profil

Für diese Schlüsselposition bringen Sie einen Hochschulabschluss, mehrjährige Führungserfahrung sowie fundierte Kenntnisse der obligatorischen Schule und Sek. II und der Bildungslandschaft Schweiz mit. Sie sind fähig, sich im politischen Umfeld zu bewegen und sind sich der komplexen Zusammenhänge der Aufgabe bewusst. Sie verstehen es, eine Organisation erfolgreich partizipativ zu führen und die Zusammenarbeit mit vielen Beteiligten und Interessengruppen zu pflegen. Sie überzeugen daher durch eine hohe Vernetzungsfähigkeit, ein gutes Auftreten und hohe Kommunikationsfähigkeit. Verhandlungsgeschick, Durchsetzungskraft sowie Analyse- und Synthesefähigkeit zeichnen Sie ebenfalls aus.

### Unser Angebot

Sind Sie interessiert, in einem nationalen Umfeld der Bildung mit interessantem Gestaltungsspielraum tätig zu sein? Dann erwartet Sie ein hochmotiviertes Team. Ihr Arbeitsort befindet sich in der Nähe der Bahnhofs Bern.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail. Senden Sie diese bis spätestens **12. Januar 2018** an:

[job21@education21.ch](mailto:job21@education21.ch)  
z.H. Beat W. Zemp, Vize-Präsident  
Betreff „Bewerbung Direktor/-in“.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den aktuellen Stelleninhaber, Jürg Schertenleib  
Tel. 031 321 00 21 oder den Stiftungsvizepräsidenten Beat W. Zemp Tel. 044 315 54 54.  
[www.education21.ch](http://www.education21.ch)

## BIENE FENSTER AG

Dorfstrasse 20  
6235 Winikon

www.biene-fenster.ch



Wir sind ein Fensterfabrikationsbetrieb mit 130 Mitarbeitenden und suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

### Gruppenführer Malerei

#### Ihr Aufgabengebiet

Sie führen und überwachen das Team der Oberflächenbehandlung selbständig. Sie verwalten und bestellen sämtlichen benötigten Materialien für Ihre Abteilung. Bei Abwesenheit der entsprechenden Mitarbeiter bedienen Sie die Flutanlage oder die Handspritzanlage.

#### Ihr Profil

Sie sind gelernter Maler und verfügen über einige Jahre Berufserfahrung; im Idealfall in der Fensterbranche. Sie besitzen gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift. Wenn Sie dazu noch zwischen 25 und 40 Jahre jung sind, sollten wir uns kennenlernen.

#### Unser Angebot

Wir bieten eine vielseitige, abwechslungsreiche und selbständige Arbeit mit einem hohen Mass an Eigenverantwortung. Am Standort Winikon stehen Ihnen moderne Anlagen für eine optimale Qualität zur Verfügung.

#### Fühlen Sie sich angesprochen?

Schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto zu Händen Frau Monika Brunner, Personal.  
Telefon: 041 935 50 10  
E-Mail: monika.brunner@biene-fenster.ch.

VS AAZ 087305

## Medizinische Praxisassistentin 40-60 %

Gesucht in Hausarztpraxis in Stäfa am rechten Zürichseeufer. Aufgabe: Röntgen, Labor, EKG, Praxisapotheke, Administration und Briefe schreiben ab Diktat. Wir erwarten eine freundliche und belastbare Mitarbeiterin und bieten ein angenehmes Betriebsklima, viel Ferien und gute Bezahlung.

Kontaktnahme unter Telefon: 044 926 24 44

VS GANJ 087300

## VONAXIS

Freiraum. Für Sie.

Wir sind die neue, aufstrebende Dienstleistungspartner für professionelle Abwicklung von Bau- und Projektmanagement-Leistungen im Mittelland und suchen einen/eine

### Bauleiter/in 100%

In dieser Funktion geben wir Ihnen die Chance, beim Aufbau einer jungen Unternehmung aktiv mitzuwirken und sich zusammen mit uns weiterzuentwickeln.

Sie sind der Ansprechpartner für Architekten, Fachplaner, Behörden, Unternehmer und Handwerker und leiten die Baustelle. Von der Vorbereitung bis hin zur Inbetriebnahme, obliegt das Projekt Ihrer Verantwortung. In Ihrem Aufgabengebiet nehmen Sie insbesondere Ausschreibung, Ausmass, Devisierung, Vertragswesen, Terminplanung, Bauausführung, Qualitäts- und Kostenkontrolle sowie Schlussabrechnung pflichtbewusst wahr.

#### Anforderung

Sie haben einen Abschluss als Bauleiter/in, bereits einige Jahre Berufserfahrung und arbeiten gerne selbständig in einem grossen Verantwortungsbereich. Sie sind eine belastbare Persönlichkeit, besitzen Durchsetzungsvermögen, unternehmerische Denk- und Handlungsweise, Eigeninitiative und eine lösungs- und zielorientierte Arbeitsweise. Zudem verfügen Sie über gutes Verhandlungsgeschick, sind stark in der Organisation, Koordination und Kommunikation. Gute Kenntnisse im Umgang mit MS-Office und Bauadministrationsprogrammen setzen wir voraus.

#### Aussichten

Wir bieten Ihnen eine spannende Herausforderung, attraktive Anstellungsbedingungen, ein Geschäftsfahrzeug und einen modernen Arbeitsplatz mit zeitgemässen Arbeitsmitteln. In einem von Teamgeist geprägten Umfeld, sind Sie direkt dem Bereichsleiter Baumanagement unterstellt.

Fühlen Sie sich angesprochen und suchen ein langfristiges Anstellungsverhältnis? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an:

VONAXIS AG, Elisabeth Stucki, Unterer Bifang 162, 4625 Oberbuchsitzen oder elsbeth.stucki@vonaxis.ch Tel. 062 389 70 25

#### VONAXIS AG

Unterer Bifang 162, 4625 Oberbuchsitzen  
Frau Elisabeth Stucki, Stv. CEO / Human Resources  
Telefon 062 389 70 20  
E-Mail: elsbeth.stucki@vonaxis.ch  
www.vonaxis.ch/de/

VS RFU 087356



## Faszination Stahl und Aluminium

Wir sind ein KMU aus der Region Winterthur, welches seit 69 Jahren im Metallbau zu Hause ist. Zu unserer umfangreichen Produktpalette gehören Balkonbauten, Verglasungen, Schaufensteranlagen, Treppen und Türen aus Stahl und Aluminium.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine belastbare, kommunikative Persönlichkeit mit hoher Eigenverantwortung und unternehmerischem Denken.

### Projektleiter Metallbau / Metallbaumeister / Metallbaukonstrukteur

#### Ihre Aufgaben

- Abwicklung der Aufträge inkl. Planung, Abrechnung und Nachkalkulation
- Überwachen der Termine und Kosten
- Führen von 1-2 Metallbaukonstruktoren
- Ansprechpartner für Kunden, Architekten und Bauleiter

#### Sie bringen mit

- Ausbildung als Metallbauer und / oder Metallbaukonstrukteur
- Weiterbildung zum Metallbauprojektleiter, Techniker HF Metallbau oder Metallbaumeister HFP
- Mehrjährige Berufserfahrung in einem vergleichbaren Umfeld, inkl. Projektmanagement
- gute Anwenderkenntnisse AutoCAD (2D), HICAD (3D) von Vorteil
- Freude am Umgang mit Kunden und Mitarbeitern

#### Wir bieten Ihnen

- Vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit spannenden Projekten
- Modernen CAD-Arbeitsplatz und die Unterstützung eines jungen, motivierten Teams
- Attraktive Anstellungsbedingungen sowie gute Sozialleistungen
- Entwicklungsmöglichkeiten

Suchen Sie eine neue Herausforderung und/oder mehr Verantwortung? Dann freue ich mich auf Ihre Bewerbung.

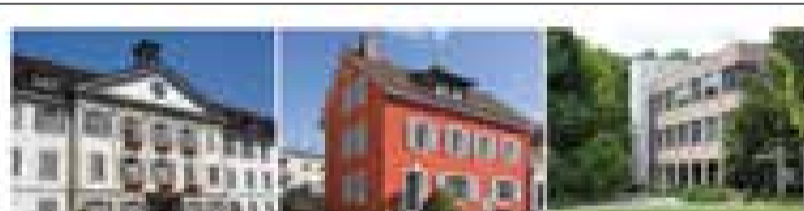
#### Edelmann Metallbau AG

Frau Irene Edelmann  
Wässerwiesenstrasse 55, 8408 Winterthur  
Telefon 052 222 53 22



E-Mail: irene.edelmann@edelmann-metallbau.ch / Homepage: edelmann-metallbau.ch

VS RFU 087396



## Stationsleiterin / Stationsleiter (80-100%)

### Für unsere Akutstation für Menschen mit Demenz am Standort Embrach suchen wir Sie.

Die ipw behandelt Patientinnen und Patienten mit psychischen Krankheitsbildern - vom jungen Erwachsenenalter bis zum Lebensabend. Rund 850 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind in den ambulanten, tagesklinischen und stationären Angeboten der ipw in Winterthur, Embrach, Bülach, Dielsdorf und Glattbrugg tätig. Wirken Sie mit und bewirken Sie viel.

#### Ihre Aufgaben

- Organisatorische und fachliche Leitung der Station und des Pfltegeteams
- Sicherstellung einer guten Pflegequalität auf der Station in Zusammenarbeit mit Fachexperten und Pflegefachleitung
- Aufgabenorientierte Teamentwicklung
- Mitarbeit in den Kadergefässen der Pflegedirektion
- Mitgestaltung von Veränderungsprozessen

#### Ihre Qualifikationen

- Ausbildungsabschluss in der Pflege auf Niveau HF oder BScN/MScN
- Mehrjährige Berufserfahrung in der Psychiatrie, von Vorteil in der Alterspsychiatrie
- Führungserfahrung und eine abgeschlossene Management-Weiterbildung bzw. Bereitschaft, eine solche berufsbegleitend nachzuholen
- Fachexpertise zum Thema Demenz oder Bereitschaft, sich diese anzueignen
- Hohe Fach- und Sozialkompetenzen und sehr gute Kommunikationsfähigkeiten
- Flexibilität, Kreativität und Freude bei der Mitgestaltung der Angebotsentwicklung

#### Wir bieten

- Spannende und vielseitige Führungsaufgabe in einem attraktiven, anspruchsvollen Umfeld
- Raum für Eigeninitiative und gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten
- Unterstützung durch motivierte und engagierte Mitarbeitende des interprofessionellen Teams
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen nach Personalgesetz des Kantons Zürich
- Kinderkrippe in unmittelbarer Nähe zum Arbeitsplatz

#### Eintritt

Per 1. Mai 2018 oder nach Vereinbarung

#### Ihr Kontakt

Frau Jeannette Cotar, Pflegefachleiterin, Tel. +41 52 224 34 70, jeannette.cotar@ipw.zh.ch oder Herr Bruno Dolci, Direktor Pflege, Tel +41 52 224 34 20, bruno.dolci@ipw.zh.ch

#### Bewerbung

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung (auf elektronischem Weg bitte nur pdf-Dokumente) an:  
Integrierte Psychiatrie Winterthur - Zürcher Unterland  
Personaldienst, Postfach 144, 8408 Winterthur  
ursula.mueller@ipw.zh.ch, www.ipw.zh.ch



VS JTH 087448

Nahrin AG. Unsere Kompetenz liegt seit über 60 Jahren in der Herstellung von Bouillons, Gewürzen, Saucen und Nahrungsergänzungsmitteln. Wir legen grössten Wert auf kompetente Beratung und besuchen unsere Kunden persönlich zu Hause.



## Kundenberater/in im Aussendienst (Teilzeit möglich)

Unsere qualitativ hochwertigen Küchen- und Gesundheitsprodukte verdienen erstklassige Beratung - hierfür suchen wir Sie.

Auch ohne Verkaufserfahrung können Sie bei uns erfolgreich sein. Wir übernehmen die Schulung, Sie bringen Wille, Motivation und Leistungsbereitschaft mit. Nehmen Sie Ihre berufliche Zukunft in die Hand und überzeugen Sie uns von Ihrer Leidenschaft!

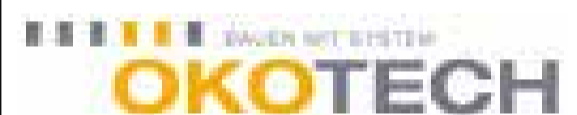
Rufen Sie mich an, ich nehme mir gerne Zeit für Sie und gebe Ihnen nähere Details über diesen aussergewöhnlichen Job.

#### Nahrin AG

Frau Monika Weber, Leiterin HR  
Industriestrasse 27  
6060 Sarnen  
041 666 08 91  
www.nahrin.ch, jobs@nahrin.ch



VS SMA 087323



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen ambitionierten

## Hundegger-Maschinenführer per sofort oder nach Vereinbarung

**Ihr Aufgabebereich:** Das Bedienen der Abbund-Anlage Robot-Drive. Mithilfe bei der Produktion von Elementen und diversen Bauteilen.

**Sie haben** eine Ausbildung als Zimmermann EFZ und Erfahrung als Maschinenführer, zudem Erfahrung im Elementbau sowie in der Produktion. Eigenständiges Arbeiten, Teamgeist und offene Kommunikation gehören ebenso zu ihrem Verantwortungsbereich.

**Wir bieten** eine verantwortungsvolle Arbeitsstelle, ein motiviertes Team, zeitgemässe Arbeitsbedingungen in einem führenden Holzbaubetrieb im Rheintal.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbung an: ÖKOTECH Systembau AG, Kobelwies, 9463 Oberriet. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Georg Königer unter 071 / 761 11 49 gerne zur Verfügung.

VS MRE 087462

Unser junges Unternehmen mit Standorten in Wynau BE und Reinach BL bearbeitet verschiedene Projekte im Um- und Neubaubereich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen qualifizierten, interessanten und kreativen Menschen, der unser Team bereichert und unterstützt.

## Hochbauzeichner EFZ oder Zeichner Fachr. Ingenieurbau

#### Ihre Herausforderung

Zu Ihrem Aufgabebereich gehört:

- Unterstützung der Projektleiter und Architekten
- Administrative Arbeiten, wie z.B. der Baueingaben
- Betreuung der Bauherren
- Erstellen von Ausführungs- und Detailplänen im CAD

#### Ihre Kompetenz

Sie haben eine Ausbildung zum Hochbauzeichner EFZ oder Zeichner in Fachrichtung Ingenieurbau. Sie verfügen über Berufserfahrung und sind sich den Umgang mit Bauherren und Architekten gewohnt.

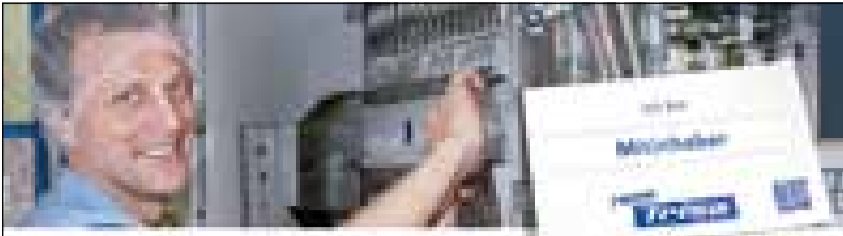
#### Weitere Anforderungen sind:

- Sehr gute CAD Anwendungskenntnisse (Allplan und Archicad)
- Gepflegtes Erscheinungsbild und gute Umgangsformen
- Kreative und innovative Persönlichkeit
- Erfahrung in Baueingaben
- Zukunftsorientiert
- Sie kennen die Schweizer Gesetze und Normen

#### Bauatelier AG, Bernstrasse 52, 4923 Wynau

Telefon 062 929 03 03, Mobile 079 929 03 03  
E-Mail: info@bauatelier-ag.ch, Website: www.bauatelier-ag.ch

VS RFU 087490



Die TRISA AG ist ein innovatives Familienunternehmen mit 130-jähriger Tradition. Als Branchenleader vertreiben wir unsere hochwertigen Qualitätsprodukte auf allen Kontinenten in über 80 Länder. Unsere Mitarbeitenden sind zugleich unsere Aktionäre und somit als Mitinhaber am Erfolg des Unternehmens beteiligt.

Wir suchen technisch versierte und engagierte

## Mechanische Fachkräfte

für die Instandhaltung und Instandsetzung unserer modernen und hochautomatisierten Maschinenparks in den Produktionsbereichen Kunststoffverarbeitung, Stanzen und Verpacken.

Als wichtiges Mitglied in unseren mechanischen Teams sorgen Sie in unterschiedlichen Arbeitszeitmodellen (Tagarbeit oder Schicht-Betrieb) für einen störungsfreien Produktionsbetrieb.

Unsere aktuellen Stellenangebote finden Sie unter [www.trisa.ch/jobs](http://www.trisa.ch/jobs). Bewerben Sie sich als Mitinhaber/-in für Ihre nächste Herausforderung.



Wir freuen uns auf Sie!



VS RFU 087461

Finest Swiss Oral Care

## Xaver Meyer AG

Elementbau, Architektur, Bau, Gartenbau.



Zur Verstärkung unseres Bereiches Elementbau (vorfabrizierte Betonelemente)

suchen wir einen

## Werkmeister/ Produktionsleiter

### Ihre Aufgaben

- Gesamtkoordination der Produktion
- Überwachung und aktive Unterstützung
- Ausführungsverantwortung einzelner Projekte
- Koordination mit der Arbeitsvorbereitung

### Ihr Profil

- technisches Fachwissen im Baugewerbe
- einige Jahre Berufs- und Führungserfahrung
- absolvierte Polierausbildung oder Ähnliches von Vorteil
- EDV-Kenntnisse
- belastbar, mit Durchsetzungsvermögen
- gute Umgangsformen
- Organisationstalent

### Unser Angebot

- moderne Infrastruktur und gute Arbeitsbedingungen
- langfristige Anstellung

Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an [bruno.leuppi@xaver-meyer.ch](mailto:bruno.leuppi@xaver-meyer.ch).

Für nähere Auskünfte steht Ihnen André Meyer gerne zur Verfügung. [andre.meyer@xaver-meyer.ch](mailto:andre.meyer@xaver-meyer.ch) oder 056 619 15 31.

[www.xaver-meyer.ch](http://www.xaver-meyer.ch)

VS NHA 087401

## Lawilgerüstet.

Auf Sie wartet eine interessante Aufgabe per sofort oder nach Vereinbarung am Standort Luzern als

### ProjektleiterIn Gerüstbau

für die selbständige Betreuung von Baustellen vom Angebot bis zum Abschluss.

Sie sind bis ca. 45-jährig mit abgeschlossener technischer Ausbildung und Erfahrung im Baubereich. Sie sind ein Teamplayer und leiten und koordinieren die Einsatzgruppen auf unseren Baustellen. Kurzfristige Bedürfnisse unserer Kunden bedienen Sie souverän in gewohnter Lawil-Qualität.

Ihre Baustellen sind sicher und dank dem eingesetzten Gerüstmaterial der Marke Layher technisch top.

Die Projektabwicklung wird unterstützt durch modernste Software.

Es erwartet Sie eine sorgfältige Einführung in Ihren Verantwortungsbereich und weitere attraktive Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [edith.eigenmann@lawil.ch](mailto:edith.eigenmann@lawil.ch)

Lawil Gerüste AG, Staldenhof 5, 6014 Luzern, 041 259 51 51

VS RFU 087480

## HATA

Wir planen und liefern modernste Holzschnitzelheizungen und brauchen Verstärkung in unserem kleinen Team, deshalb suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Schlosser /Mechaniker/ Elektromonteur/ Allrounder

Als handwerklich erfahrener und motivierter Mitarbeiter fertigen - und montieren Sie Anlagekomponenten und helfen mit, diese auszuliefern und einzubauen.

Sie verfügen über mechanische Kenntnisse und haben eine Grundausbildung in der Metall-, Landmaschinen- oder Elektrobranche durchlaufen. Korrekt und genau zu arbeiten sind Sie sich gewohnt. Diese Aufgaben verlangen viel Eigeninitiative, Selbstständigkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit. PW-Ausweis ist erforderlich.

Wir freuen uns auf Ihre komplette Bewerbung.

**HATA, H.P. Tanner, Holzenergie-technik**  
Dotzigenstrasse 42, 3264 Diessbach

VS ANE 087504

Die A. Röllin, Dächer und Fassaden AG ist seit 34 Jahren ein Fachbetrieb der Gebäudehülle. An oberster Stelle stehen zufriedene Kunden. Wir suchen einen selbstständigen, ausgebildeten Fachmann

### Dachdecker: Dachdecken und Abdichten

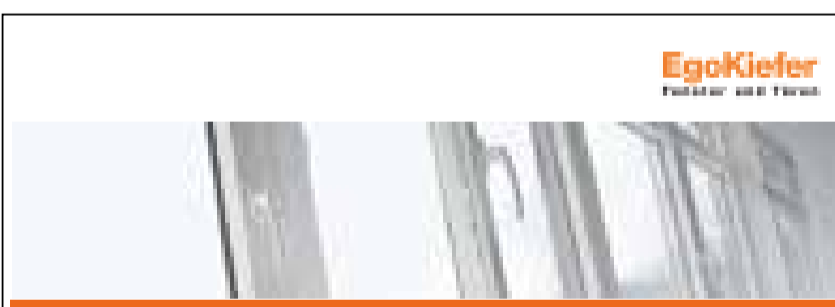
Sie unterstützen unsere Mitarbeiter und den Lehrling, wollen selbstständige Aufgaben übernehmen und sind gewillt sich weiterzubilden. Sie sind zuverlässig, motiviert, haben gute Umgangsformen und sind an gutem Teamgeist interessiert.

Bei uns erwartet Sie eine herausfordernde und spannende Tätigkeit in einem zukunftsorientierten, gut eingerichteten Kleinbetrieb. Sie haben die Chance beruflich weiterzukommen und im Bereich Flachdach und Steildach Ihr Wissen selbstständig umzusetzen.

Wenn Sie an dieser Aufgabe interessiert sind und eine längerfristige Herausforderung suchen, freuen wir uns auf Ihren Anruf.

**A. Röllin, Dächer & Fassaden AG**  
Industriestrasse 3, 6313 Menzingen  
Telefon 041 755 17 77  
E-Mail: [info@aroellin.ch](mailto:info@aroellin.ch), [www.aroellin.ch](http://www.aroellin.ch)

VS NHA 087528



EgoKiefer ist die Nr. 1 im Schweizer Fenster- und Türenmarkt und ein Unternehmen der Arbonia Gruppe mit rund 600 Mitarbeitenden. Als integrierter Gesamtanbieter entwickelt, produziert, verkauft und montiert EgoKiefer Fenstersysteme in den Werkstoffen Kunststoff, Kunststoff/Aluminium, Holz und Holz/Aluminium sowie Türen für den Aussenbereich.

Für unsere Niederlassung in **Sursee** suchen wir per **sofort oder nach Vereinbarung** einen qualifizierten und motivierten **Schreiner / Zimmermann** als

### Projekt-Verantwortlichen Fenster 100% (w/m)

#### Ihre Herausforderung

- Sicherstellung der Auftragsabwicklung ab der Auftragsöffnung bis zur Verrechnung
- Bauabklärungen und Massnahmen
- Erfassen und Ausarbeiten der bau-, fabrikations- und montagetechnischen Grundlagen für eine rationelle Auftragsabwicklung (Avor)
- Kontrolle von Termin, Kosten und Ertrag für qualitätsgerechte Auftragsabwicklung

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Lehre als Schreiner, Zimmermann, Metallbauer, Zeichner EFZ oder gleichwertig
- Weiterbildung als Sachbearbeiter Planung, technischer Kaufmann oder ähnliches erwünscht
- Erfahrung in der Fensterbranche von Vorteil
- Flair für technisch-administrative Arbeiten
- Grundkenntnisse im CAD von Vorteil

#### Ihre Chance

Diese Stelle eignet sich u.a. für junge Schreiner und Zimmerleute, welche ihren nächsten Karriereschritt in einem technisch-kaufmännischen Umfeld planen. Es erwartet Sie eine interessante und vielseitige Herausforderung, bei welcher Sie die Zukunft der EgoKiefer AG aktiv mitgestalten können. Wir bieten eine gerechte Entlohnung, gute Sozialleistungen sowie zahlreiche Benefits.

Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto, vorzugsweise in elektronischer Form, an [onlinebewerbung@egokiefer.ch](mailto:onlinebewerbung@egokiefer.ch). Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen Herr Simon Kortekaas, HR Business Partner, Tel. 071 757 32 75, gerne zur Verfügung.

**EgoKiefer AG**  
Human Resources  
Schöntalstrasse 2  
9450 Altstätten  
Tel. 071 757 33 33

VS RFU 087411



KIP bietet mit seinen rund 40 MitarbeiterInnen Dienstleistungen in den Bereichen Vermessung, Geoinformatik, Bau, Umwelt, Bauverwaltung und Siedlungsentwicklung an den Standorten Wohlen AG, Muri AG und Bremgarten AG an.

Wir suchen für unseren Fachbereich Bau & Umwelt in Wohlen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## FachbereichsleiterIn Bau & Umwelt (80 - 100%)

### Ihre Aufgaben:

- Sie leiten den Fachbereich Bau & Umwelt in fachlicher, organisatorischer und strategischer Hinsicht
- Sie gestalten die Geschäftspolitik der KIP Ingenieure und Planer AG als Mitglied der Geschäftsleitung aktiv mit
- Sie leiten kantonale, kommunale und private Projekte in den Bereichen Strassen- und Werkleitungsbau, Siedlungsentwässerung und Wasserbau
- Sie vertreten den Fachbereich gegenüber Behörden und Kunden
- Sie gewährleisten eine kontinuierliche Weiterentwicklung des Fachbereichs.

### Ihr Profil:

- Sie verfügen über eine Ausbildung als Bau-, Kultur- oder UmweltingenieurIn oder eine gleichwertige Ausbildung
- Sie verfügen über mehrjährige Berufserfahrung in den erwähnten Aufgabenbereichen sowie der Marktbearbeitung und Akquise
- Sie bringen bevorzugt Erfahrung in der Führung von Teams mit
- Sie überzeugen durch einen offenen Umgang, sind teamorientiert und begeisterungsfähig.

### Wir bieten:

- Eine vielseitige berufliche Tätigkeit mit der Möglichkeit eigene Akzente zu setzen
- Attraktive Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- Ein kompetentes, dynamisches und kollegiales Team.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

KIP Ingenieure und Planer AG, Stegmattweg 11, 5610 Wohlen oder [hp.knoblauch@kip.ch](mailto:hp.knoblauch@kip.ch)

Für Fragen steht Ihnen unser Geschäftsführer Hans-Peter Knoblauch (056 618 30 10 / [hp.knoblauch@kip.ch](mailto:hp.knoblauch@kip.ch)) gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen unter [www.kip.ch](http://www.kip.ch)

VS NHA 087523



Wir sind ein führendes Unternehmen, das moderne Betriebs- und Lagereinrichtungen vertreibt. Für eine intensive Marktbearbeitung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Aussendienstmitarbeiter für den Vertrieb in den Kantonen BE/SO/FR/JU/VD/VS/GE (m/w) 100%

### Ihr Profil:

- Sehr gute Erfahrung/Kenntnisse im Bereich Verkauf/Vertrieb
- Stärken in der Organisation von Kundenbesuchen und Reiseplanung
- Kommunikationsstärke und Spass am Präsentieren und Verkaufen
- Zielorientiert und abschlussstark
- Fließend in Deutsch und französisch
- Gute EDV-Kenntnisse (Office-Programme)
- Führerschein Kat. B

### Ihre Hauptaufgaben:

- Aktiver Verkauf und Vertrieb unserer Produkte
- Beratung und Unterstützung der Kunden/Interessenten vor Ort und telefonisch sowie intensive Pflege bestehender Kundenkontakte
- Akquisition neuer Kunden
- Steigerung des Umsatzwachstums durch intensive Betreuung der Zielgruppe
- Präsenz auf Messen und Ausstellungen
- Markt- und Wettbewerbsbeobachtung

Sie erwartet eine intensive Einarbeitung inkl. Produkteschulung, ein angemessenes Fixum mit leistungsorientierter Provision sowie Spesenvergütung. Geschäftsauto, Mobiltelefon und Laptop werden zur Verfügung gestellt. Wenn Sie zudem kontaktfreudig und zuverlässig sind, dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an folgende Adresse:

**Fami AG**  
Herr Dimitri Iubatti, Geschäftsleitung  
071 699 19 14  
d.iubatti@fami-ag.ch, /www.fami-ag.ch



VS/A4Z.0087501

Rosconi Systems AG ist der führende schweizerische Anbieter von mobilen Trennwänden. Neben Wandsystemen liefern und montieren wir Garderobenanlagen vornehmlich für öffentliche Bauten. Zur Verstärkung unseres Montageteams suchen wir einen

### Charakteristika, Maschinen

Interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit sowie Möglichkeiten der persönlichen Weiterentwicklung in einem zukunftsorientierten Unternehmen.

Fühlen Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **per Email** an unsere Personalabteilung:

Egro Industrial Systems AG, Beatrice Porta, Mellingerstrasse 10, 5443 Niederrohrdorf, T +41 56 485 95 24, [b.porta@egroindustry.com](mailto:b.porta@egroindustry.com), [www.egroindustry.com](http://www.egroindustry.com), [www.egro-engineering.com](http://www.egro-engineering.com)

VS/RFU.087508

## Interkantonale Strafanstalt Bostadel

Die Interkantonale Strafanstalt Bostadel in Menzingen ist eine geschlossene Strafanstalt. Sie wird von den Kantonen Zug und Basel-Stadt gemeinsam betrieben und vollzieht länger dauernde Strafen und Massnahmen an 120 Gefangenen.

Aufgrund der Pensionierung des Stelleninhabers suchen wir per 1. Mai 2018 oder nach Vereinbarung einen/eine

## Leiter Sicherheit / Leiterin Sicherheit Mitglied der Geschäftsleitung

In dieser Funktion sind Sie schwerpunktmässig für die Sicherheit und für die sicherheitstechnische Infrastruktur der Strafanstalt verantwortlich. Für den 24-Stunden Schichtbetrieb planen und koordinieren Sie den Einsatz des gesamten uniformierten Personals. Im Rahmen von Pikettendiensten leiten Sie Einsätze bei ausserordentlichen Ereignissen. Als Mitglied der Geschäftsleitung arbeiten Sie zudem an der operativen und strategischen Ausrichtung der Strafanstalt mit und vertreten die Direktion bei deren Abwesenheit.

Wir suchen eine integre und überdurchschnittlich belastbare Persönlichkeit mit einem Universitäts- oder Fachhochschulabschluss. Sie verfügen über mehrjährige Führungserfahrung, idealerweise im Sicherheitsbereich. Sie überzeugen durch konzeptionelles und vorausschauendes Denken, eine hohe Sozialkompetenz und klare Botschaften. Sie sind es gewohnt, vielfältige Kontakte zu pflegen und anspruchsvolle Ziele termingerecht zu erreichen.

Wir bieten ein interessantes und anspruchsvolles Tätigkeitsfeld, geregelte Arbeitszeiten ohne Schichtdienste und fortschrittliche Anstellungsbedingungen nach den kantonalen Richtlinien Basel-Stadt.

Für Fragen wenden Sie sich an den bisherigen Stelleninhaber, Herrn Paul Scheller oder an den Direktor, Herrn Andreas Gigon, Tel. 041 757 19 19. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto und Strafregisterauszug senden Sie bis 15. Januar 2018 an die Interkantonale Strafanstalt Bostadel, Personalwesen, CH-6313 Menzingen oder elektronisch an:

gerlinde.kuenzle@bostadel.ch, Leiterin Personalwesen. Weitere Informationen zur Interkantonalen Strafanstalt Bostadel finden Sie unter [www.bostadel.ch](http://www.bostadel.ch).

VS/JTH.087498



## Blechformteile aus Ideen und Können

Seit 165 Jahren bürgt **Egro Industrial Systems AG** für hohe Kompetenz in der **Blechumformung** und ist heute ein führender Industriezulieferer von **Blechformteilen und Baugruppen** in Beratung und Herstellung. Im Zentrum der aargauischen Industrie arbeiten rund 60 Mitarbeiter an den besten Lösungen für unsere nationale und internationale Kundschaft.

Um die ambitionierten Ziele zu erreichen, suchen wir im Rahmen einer Nachfolgeplanung zur Verstärkung unseres **Verkaufsteams** einen erfahrenen **Projektleiter AVOR** als:

### Spezialist/in in Blechumform-Techniken

In dieser Schlüsselposition kennen Sie die technologischen Möglichkeiten der **werkzeuggebundenen Blechumformung durch Tiefziehen, Metalldrücken und Stanzen** und erarbeiten zusammen mit Engineering/Verkauf/Produktion und Kunden die wirtschaftlichsten Lösungen zur Herstellung von Blechformteilen und Baugruppen. Durch Ihr technisches Verständnis und Ihrem Gespür für die Kundenbedürfnisse gelingt es Ihnen, wirtschaftliche und nutzbringende Lösungen zu erarbeiten.

### Anforderungen

- Technische Ausbildung in der metallverarbeitenden Industrie, von Vorteil in der Blechverarbeitenden Industrie und/oder in der Mechanischen Industrie
- Weiterbildung zum Konstrukteur (HF)
- Erfahrung in Wärme- und Oberflächenbehandlungen
- Erfahrung in Fügeprozessen wie Schweißverfahren, Kleben, Nieten, etc.
- Erfahrung in Herstellprozessen und Kalkulationen
- Erfahrung in AVOR Abläufen
- Erfahrung in Projektleitung und Projektprozessen
- Ihre Stärken sind Selbständigkeit, Präzision und Zuverlässigkeit
- Belastbarer und durchsetzungsfähiger Macher sowie Verhandlungspartner
- Sie verfügen über gute Kommunikationsfähigkeiten auf allen Hierarchieebenen
- Sie sprechen Deutsch und Englisch, weitere Sprachen von Vorteil

### Ihre Aufgaben

- Sie bearbeiten Produktanfragen an der **wichtigen Schnittstelle zwischen Verkauf-Engineering-Produktion-Kunden**, prüfen die Machbarkeit, erstellen konstruktive Lösungen und erarbeiten Fertigungskonzepte sowie deren Kalkulation
- Technische Beratung des Verkaufs
- Planung und Durchführung der Industrialisierung von Neuprodukten als Projektleiter
- AVOR Tätigkeiten, verfassen von Arbeitspapieren für Neuprodukte und deren Pflege, Aufgrund Nachkalkulation aus der Produktion.

### Wir bieten

Interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit sowie Möglichkeiten der persönlichen Weiterentwicklung in einem zukunftsorientierten Unternehmen.

Fühlen Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **per Email** an unsere Personalabteilung:

Egro Industrial Systems AG, Beatrice Porta, Mellingerstrasse 10, 5443 Niederrohrdorf, T +41 56 485 95 24, [b.porta@egroindustry.com](mailto:b.porta@egroindustry.com), [www.egroindustry.com](http://www.egroindustry.com), [www.egro-engineering.com](http://www.egro-engineering.com)

VS/RFU.087508

# GUT GEBRILLT, AGIR!

Beton produzieren, Förderanlagen bauen, Belag herstellen, Pumpen, Blasen, Fördern, Gestalten, Transportieren, Recyceln und Entsorgen. Agir bewegt. Wo immer uns unsere Kunden brauchen – wir schaffen es, dorthin zu gelangen. Mit einem Transportservice, der unter die Haut geht. Dazu braucht es erfahrene Chauffeure und auch die kompetente technische Unterstützung beim Fahrzeugunterhalt.

Für unsere Reparaturwerkstatt in Obfelden suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen erfahrenen und flexiblen

## Lastwagenmechaniker / Land-/ Baumaschinenmechaniker

Sie erledigen selbständig Reparatur- und Servicearbeiten an unseren Lastwagen und Baumaschinen und sind zuständig für verschiedene Kontroll- und Wartungsaufgaben.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker, Berufserfahrung im Bereich Lastwagen, Bau- oder Landmaschinen und besitzen den Führer-Ausweis Kat. C oder sind bereit, diesen zu erwerben. Sie arbeiten gerne im Team konzentriert und zuverlässig, haben Talent fürs Technische und verlieren auch in hektischen Zeiten den Überblick nicht.

Wir bieten Ihnen interessante und vielseitige Aufgaben, einen modernen Fahrzeugpark und ein unkompliziertes, lebhaftes Umfeld. Eine sorgfältige Einarbeitung ist gewährleistet.

Interessiert? Dann bewerben Sie sich noch heute. Urs Staubli freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung und steht für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Telefon 079 686 20 46. Mehr von uns auf [www.agir.biz](http://www.agir.biz)

Agir AG · Alte Obfelderstrasse 55 · 8910 Affoltern am Albis · Tel. 044 762 44 88

VS/RFU.087524

Wir sind ein modernes, genossenschaftlich organisiertes Energieversorgungsunternehmen. Mit unseren 10 Mitarbeitenden betreiben und unterhalten wir das Energienetz in Rümlang und versorgen dies mit elektrischer Energie sowie mit Kommunikationssignalen. Zudem unterhalten wir in Oberglatt das Energienetz im Auftrag der Gemeinde.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort einen motivierten

## Junior Projektleiter (m/w),

der die vielseitigen Tätigkeiten im Ausbau des Kommunikationsnetzes (RÜKOM-FTTx) und den elektrischen Verteilanlagen mit hohem Qualitätsbewusstsein begleitet.

### Ihre Herausforderung:

- Überwachung und Begleitung des Projekts FTTx-Ausbau
- Erstellen von Anlagenspezifikationen und Pflichtenheften
- Selbstständige Projektbearbeitung/Projektbetreuung
- Führen und Koordinieren von externen Unternehmungen
- Technische und administrative Unterstützung des Leiters Betrieb und Technik

### Ihr Profil:

- Technische Grundausbildung mit Abschluss und kaufmännischer Weiterbildung
- Freude am Umgang mit Menschen, initiativ, teamfähig und engagiert
- Erfahrung im Auftrags- und Projektgeschäft, idealerweise auch FTTx-Ausbau
- Praxisnaher Projektleiter mit Sinn für das Machbare, guter Auffassungsgabe, logischer vernetzter Denkweise und einigen Jahren Berufserfahrung
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Sehr gute Kenntnisse der gängigen MS-Office-Anwendungen
- Wunschalter: 25 – 45 Jahre

Sind Sie interessiert und freuen Sie sich auf eine anspruchsvolle Tätigkeit in unserem EW mit einem vielseitigen Kommunikationsnetz?

### Ihr neuer Chef:

Martin Zünd als Bereichsleiter Betrieb und Technik ist bei Fragen für Sie da. Sie erreichen ihn unter +41 44 817 90 84.

### Ihr Geschäftsführer:

Willi Flükiger beantwortet gerne Ihre Fragen bezüglich Anstellungs- und Bewerbungsablauf unter +41 44 817 90 80.

Dann senden Sie die vollständigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen mit Foto an folgende Anschrift:

Elektrizitätswerk Rümlang Genossenschaft  
Willi Flükiger  
Lindenweg 6  
8153 Rümlang  
www.ewruemlang.ch

oder per E-Mail an [willi.fluekiger@ewruemlang.ch](mailto:willi.fluekiger@ewruemlang.ch)

VS JTH 087517



Zur Ergänzung unseres Team suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Lastwagenmechaniker oder Landmaschinenmechaniker

Wir suchen eine flexible, belastbare Person, welche in unserem kleinen Team arbeiten möchte. Markenkenntnisse von MAN wären von Vorteil.

Es erwartet Sie ein sehr kameradschaftliches Umfeld.

Ihre Bewerbung mit Foto nimmt Herr Ronny Moser gerne entgegen.

**NUTZFAHRZEUGE LACHEN AG**  
MAN Servicepartner  
Feldmoosstrasse 43  
8853 Lachen  
Telefon: 055 451 06 20  
Telefax: 055 451 06 21  
E-Mail: [info@nutzfahrzeuge-lachen.ch](mailto:info@nutzfahrzeuge-lachen.ch)

VS NHA 087542

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für die Region **Ostschweiz und die Werkstatt Wil** einen

## Servicetechniker (m/w)



Nilfisk ist einer der weltweit führenden Anbieter von professioneller Reinigungs- und Fördertechnik. Mit Vertretungen in über 135 Ländern, rund 5.600 Mitarbeitern und einem Umsatz von über 1 Milliarde CHF im Geschäftsjahr 2016 bieten wir Ihnen alle Vorteile eines internationalen Konzerns.

### Ihre Aufgaben

- Instandsetzung aller Produkte aus unserem Portfolio
- Wartungs- und Inspektionsarbeiten an mobilen und stationären Anlagen
- Montage und Aufbau stationärer Anlagen
- Erfolgreiche Zusammenarbeit mit den zuständigen Aussendienstmitarbeitern

### Ihr Profil

- Erfolgreich abgeschlossene technische Berufsausbildung
- Bereitschaft für Aussendiensteinsätze
- Erfahrungen im Hydraulik-, Elektrik- und Mechanikbereich, Führerscheinklasse B
- Sicherer Umgang mit Kunden, selbständige und lösungsorientierte Arbeitsweise

### Wir bieten

- Nach einer intensiven Einarbeitung eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Interne und externe Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen
- Eine faire Bezahlung mit betrieblichen Sozialleistungen
- Modernste Arbeitsmittel (Laptop, Handy) und ein optimal ausgestattetes Kundendienstfahrzeug
- Flexibles, eigenverantwortliches Arbeiten, kurze Anfahrtswege mit nahezu keinen arbeitsbedingten Übernachtungen

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins, bevorzugt **per E-Mail** an [recruiting.ch@nilfisk.com](mailto:recruiting.ch@nilfisk.com).

### Nilfisk AG

Human Resources  
Ringstrasse 19, Industrie Stelz, 9500 Wil  
[www.nilfisk.ch](http://www.nilfisk.ch)



VS RFU 087530



Die Branchenorganisation der Schweizer Fleischwirtschaft



Der Feine Unterschied.

**Mitglied bei Proviande sind die bedeutendsten nationalen Organisationen und Unternehmen der gesamten Wertschöpfungskette Fleisch.**

**Der Geschäftsbereich Klassifizierung & Märkte führt im Auftrag des Bundes die neutrale Qualitätseinstufung von Lebewesen und Schlachtkörpern durch, überwacht die Märkte, arbeitet bei internen und externen Projekten mit und leitet Aus- und Weiterbildungskurse.**

**Sie suchen** eine interessante herausfordernde Tätigkeit mit viel Verantwortung und Selbstständigkeit.

**Zur Erfüllung einer neuen Aufgabe im Leistungsauftrag des Bundes sowie zur Entwicklung von Projekten suchen wir** per 1. Januar 2018 oder nach Vereinbarung eine engagierte und durchsetzungsstarke Person als

## Leiter Vollzug Schlachtgewichtsverordnung & Leiter Projekte 100%

(Arbeitsort Bern)

**Ihre Hauptaufgabe:** Aufbau und Leitung des Vollzugs der Schlachtgewichtsverordnung (SGV), Koordination und Verwaltung der Kontrollen in den Schlachtbetrieben, Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter SGV mit Lizenzierung, Leitung und Bearbeitung von Projekten, Mitarbeit in Arbeitsgruppen, Übernahme von administrativen Aufgaben im GB Klassifizierung & Märkte.

**Sie verfügen über:**

- Grundausbildung als Metzger/Fleischfachmann (Fachrichtung Fleischgewinnung) mit entsprechender Weiterbildung (Berufs- oder Meisterprüfung)
- Erfahrung in der Projektleitung
- Durchsetzungsvermögen und kommunikativer Umgang mit den Partnern der Branche
- Kenntnisse der schweizerischen Land- und Fleischwirtschaft
- Deutsch oder Französisch als Muttersprache mit guten Kenntnissen der zweiten Landessprache
- Bereitschaft zur Übernahme von Verantwortung
- Selbstständigkeit, Teamfähigkeit, Organisationsfähigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit

**Wir bieten Ihnen** eine interessante und vielseitige Tätigkeit, selbstständiges Arbeiten in einem motivierten Team und überdurchschnittliche Sozialleistungen.

**Interessiert?**

Peter Schneider gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte: 031 309 41 40 oder [peter.schneider@proviande.ch](mailto:peter.schneider@proviande.ch).

**Bitte senden Sie** Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an [personal@proviande.ch](mailto:personal@proviande.ch) oder an Proviande Genossenschaft, Beat Leuenberger, Brunnhofweg 37, Postfach, 3001 Bern.

[www.proviande.ch](http://www.proviande.ch)

VS JTH 087513





## Lebensfreude mit echtem Stuck!

einzigartig - modern - zeitlos

Die Firma Swiss Stuck mit eigener Stuckmanufaktur in Brüttsellen ist Ihr Spezialist für die individuelle Raumgestaltung Ihrer Wohnräume. Unsere grosse Produktvielfalt aus Alabastergips ist unvergleichlich. Eine kompetente Beratung durch den Stuckprofi ermöglicht Ihnen das Gestalten und Umsetzen Ihrer Wohnräume. Mit Stuckaturen verwandeln Sie Wohnräume in persönliche Wohlfühloasen mit einzigartigem Ambiente und Charme. Das Naturprodukt Gips reguliert Feuchtigkeit und ist flammhemmend.

Mit unserem grossen Sortiment von kunstvollen bis modernen Rosetten, Profilen, Gesimsen, Lichtschalen, Säulen und Pilaster in allen Stilrichtungen haben Sie grenzenlose Gestaltungsmöglichkeiten.

Unsere Stuckmanufaktur erstellt nebst Sonderanfertigungen, Reproduktionen vorhandener Stuckelemente, Kuppeln, Familienwappen, indirekte Beleuchtungen bis Brandschutzsäulen in Handarbeit nach Mass und dem erforderlichem Fachwissen her.

Besuchen Sie unseren Showroom oder vereinbaren Sie einen Besprechungstermin für Ihren dekorativen Lebensstil.

Tel.: +44 805 99 99, Showroom & Abholager in 8306 Brüttsellen



swissstuck.ch



stuckmanufaktur.ch

VS JTH 087500

**schneewittchen**

18.11.2017 - 28.01.2018

Jeweils Mi/Sa/Su, 15 h

Ausser 29.12.17 - 07.01.2018

Schweizer Mundart, ab 4 Jahren

[www.baslerkindertheater.ch](http://www.baslerkindertheater.ch)

BASLER KINDER THEATER

VS AMO 087348

**Plitsch-Platsch**

### Unser Service für Sie

- Wäscherei/ Wäscheservice
- Textilreinigung/ Textilpflege
- Wet Clean Reinigung/ Nassreinigung
- Bügelservice/ Mangelservice
- Hemdservice
- Lieferservice
- Näh- und Flickservice

WETClean  
Alle Verfahren sind 100% chlorfrei!!!

**Plitsch-Platsch**  
Rüediswilerstrasse 9  
6017 Ruswil  
Telefon 041 495 03 51 / 079 883 26 33

VS MRE 086385

**\*Vinaros, Costa del Azahar\***

Land Valencia, abseits vom Touristenrummel, traumhafte, naturbelassene Buchten! Schönes Ferienhaus m. Pool, 50 m zum Meer, -6 Pers. Infos: [www.casa-ayelen.ch](http://www.casa-ayelen.ch) **Tel. 079 404 38 33**

VS JTH 087390

## Praxis Eröffnung

MedCenter AG eröffnet an zentralster Lage am Bahnhof Luzern eine Hausarztpraxis.

Philipp Gisler, praktischer Arzt, wird sich neben Dr. med. Susanne Bertig ab dem 01.01.2018 ihren gesundheitlichen Anliegen annehmen.

Gerne nehmen wir Ihren Anruf oder Mail für Termine entgegen:  
**041 203 33 33**  
[luzern@praxis.medcenter.ch](mailto:luzern@praxis.medcenter.ch)

Philipp Gisler arbeitete die letzten 31 Jahre in diversen Spitälern und Praxen in der Schweiz und in Brasilien. Seine Schwerpunkte sind Hausarztmedizin, Schmerzbehandlung, Reisemedizin. In Wundbehandlungen und kleinen dermatologischen Eingriffen ist er ebenfalls erfahren. Er spricht Deutsch, Portugiesisch, Englisch und Französisch.

Wir heissen Philipp Gisler in der Praxis am Bahnhof Luzern herzlich willkommen!

**Praxis am Bahnhof Luzern MedCenter AG**  
Robert-Zünd-Strasse 2, 6005 Luzern

VS JTH 087183

**Deutschlands bestes Hotel für Urlaub mit Hund oder Pferd!**

Herzliche Gastlichkeit für Mensch und Hund im Naturparadies

**Unser Motto:**  
persönlich, herzlich & familiär

Gutshotel Feuerschwendt GmbH  
Gut Feuerschwendt 1  
94154 Neukirchen v. Wald  
Tel.: 0049 - 8505 91290  
[www.gut-feuerschwendt.de](http://www.gut-feuerschwendt.de)

Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage und einen guten Start ins Neue Jahr.

VS AMO 087506

**PASSION FOR ANIMALS**

**Wir wünschen all unseren Kunden schöne Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.**

**BIOMILL**

Onlineshop [www.biomill.ch](http://www.biomill.ch)

VS AMO 087419

